



# Imperio

Diario de la Ley y de las Justas

Año XXVI — Número 7.685 — ZAMORA, domingo 19 de febrero de 1961 — Teléfono 1576 — Precio: 1,50 pesetas

Depósito legal: ZA. N.º 2 1053

## La crisis total del Gobierno belga es un hecho

### Eyskens y sus ministros permanecerán en sus puestos hasta las elecciones Estas se celebrarán el 26 de marzo

Bruselas.—(Crónica telefónica de nuestro corresponsal). — El jefe del Gobierno, señor Eyskens, ha presentado al rey Balduino la dimisión de su Gabinete. Pero Eyskens ha anunciado que él y los ministros de su partido permanecerán en sus puestos hasta que se celebren nuevas elecciones. Sin embargo, la crisis total es un hecho, a menos que puedan sustituirse los liberales sobre la sola base socialcristiana, hasta que el nuevo Parlamento surja de las próximas elecciones.

Aún no se han disuelto las Cámaras ni, por lo tanto, no se ha hecho la convocatoria a las urnas, cuando ya se conoce la fecha del 26 de marzo para la consulta popular. En tales circunstancias, con los grupos políticos pensando únicamente en la propaganda para la colecta de votos, una coalición tan endeble como la que ha tenido hasta ahora la mayoría parlamentaria a través de tempestades tan violentas como la entrega del Congo, las persecuciones a los blancos en el mismo Congo, la discriminación nacional en torno a la ley única con sus huelgas consecuentes, la afrenta de la ONU y los ataques a la representación diplomática del país en el extranjero después del asesinato de Lumumba, no ha soportado, en cambio, el más ligero soplo de viento a la hora de promulgar unos cuantos decretos para la puesta en vigor de las fórmulas de austeridad, que bien o mal concebidas, sin duda alguna necesarias para Bélgica. La toma de posiciones que, en definitiva, ha provocado la crisis, no es sino una prueba más de la absoluta impotencia del Gobierno para seguir al frente.

Cuando el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas está discutiendo si tiene o no que salir hasta el último belga del Congo, y cuando más que nunca los políticos congoleños acuden a Bruselas para organizar sus maniobras y contramanobras

desde los lumumbistas a los partidarios de Kasavubu, de Kasongo o de Tshombe, aquí lo que priva no es ni siquiera la política nacional, sino más bien la regional y hasta lo local, como si Bélgica estuviera dispuesta a deshacerse del Congo en pequeños burgos a su estilo propio de mucho después de los tiempos medievales, tras el breve y rutilante sueño de su imperio famoso.

Todo esto acusa un indicio muy sintomático de lo que pasa también en medio mundo —justamente en el medio mundo occidental— que al margen de lo que ocurra en la otra mitad —según no pocas muestras asimétricas graves—, pone de manifiesto el desconcierto de una sociedad en crisis y a la búsqueda de soluciones de supervivencia en los albores de una nueva era. Pero independientemente de los problemas comunes, de nuestro tiempo a todo el género humano, la escueta concreción de los específicos de Bélgica evidencia que el país se sigue ateniendo a unas normas políticas que le son inútiles en la hora presente. Dos o tres partidos de carácter nacionalista, defensores de la unidad, de la despolitización sindical, se hallan en trance de nacer en estas vísperas electorales. El dato, más que como una realidad de importancia, merece la pena en cuanto reflejo de un clima que hubiera sido inconcebible apenas hace un año.

Claro está que hablando de cosas inconcebibles, ninguna lo es más que la del papel que el país está representando desde el último mes de junio a esta parte en la esfera internacional. Porque una potencia colonizadora que a las primeras manifestaciones de descontento por parte de los colonizados les organiza y les otorga sobre la marcha la independencia, aunque reservándose respetables ventajas, resulta absurdo que luego se vea perseguida y condenada como si hubiese defendido a ultranza un derecho de conquista o como si fuera responsable de que las tribus retornen a las lanzas y a las flechas. Lo más curioso es que también en Bruselas se han organizado manifestaciones pro-lumumbistas después de la muerte de Lumumba. Aquí se han dirigido, no a las embajadas de Bélgica, sino a la delegación de Katanga. Mientras tanto, parece que lo que más preocupa al margen de estas cosas de la política es la producción de hierro de Lieja, de los encajes de Bruselas, de los diamantes de Amberes. Lo dramático está por encima de toda otra consideración.

JESUS VALLE  
SPAARK A NORTEAMERICA  
Paris, 18. — Paul-Henri Spaak, secretario general saliente de la OTAN, saldrá hoy, por vía aérea, para Washington, al objeto de

celebrar importantes conversaciones sobre el futuro de la Alianza del Atlántico, integrada por quince potencias, con el presidente Kennedy y otros dirigentes estadounidenses. Spaak es esperado en la capital norteamericana a las 16.40 de la tarde de mañana, domingo (hora española).

Su visita a los Estados Unidos tiene gran interés, si se tiene en cuenta la promesa del presidente Kennedy de mantener sus compromisos en lo que respecta a la ayuda militar de los Estados Unidos para con otros países y, sobre todo, su deseo de cooperar en forma más estrecha con los países de la OTAN, tanto en el campo económico como militar. — Efe.

#### MANIFESTACIONES ENCONTRADAS EN BRUSELAS

Bruselas, 17. — Estudiantes pro-lumumbistas han recorrido las principales calles de la capital gritando: "Tshombe, asesino!" y "¡Muera el colonialismo!" Llevaban retratos de Lumumba y carteles en los que se leía: "Queremos la verdadera independencia del Congo."

Después de tratar en vano de enviar una delegación a la Misión katangués en Bruselas, los manifestantes entregaron una nota en el Ministerio belga de Asuntos Exteriores protestando contra la muerte de Lumumba. Los manifestantes eran seguidos por contra-manifestantes que gritaban: "¡El comunismo no pasará!" Más adelante, los pro-lumumbistas se disolvieron sin incidentes.

#### No se rasgaron las vestiduras



Este es el general Maeter, héroe de la revolución húngara, asesinado por los rusos. Entonces no se rasgaron las vestiduras, como ahora tratan de hacer tomando como pretexto la muerte de Lumumba para provocar violentos ataques contra Bélgica y las Naciones Unidas.

## «Maquis» antidegaullistas en las montañas de Argelia

### Capitaneados por un grupo de oficiales del Ejército francés y de la Legión Extranjera

#### Lo anuncian unas octavillas lanzadas, en las que se pide a todos los patriotas que se preparen para la lucha final

Argel, 18.—Un grupo de oficiales del Ejército francés ha organizado centros de resistencia en las montañas argelinas frente a la política del presidente De Gaulle, según noticias no confirmadas que vienen circulando en Argel, Orán y otras ciudades, y que han recibido hoy una cierta confirmación a través de unas octavillas clandestinas en las que se anuncia la formación de un "maquis" antidegaullista en las montañas de Argelia.

Los nuevos rebeldes se dice que están organizando un movimiento encaminado a tratar de mantener a Argelia bajo control francés, a pesar de los planes de De Gaulle. Oficialmente no se han confirmado ni negado los rumores que vienen circulando a este respecto, ni siquiera después de ser conocidas las octavillas antes citadas, en las que se pide a todos los "patriotas" que se unan a este movimiento y

se preparen para "la lucha final". Las octavillas aparecen firmadas por el capitán Souetre, de quien ya se venía diciendo que estaba al mando del grupo rebelde. Se trata de un capitán de comando aerotransportado que se encuentra ausente de su unidad, sin permiso, desde hace varias semanas.

El grupo comprende, al parecer, unos treinta oficiales y hombres armados con metralletas y bombas de mano. En las octavillas se afirma que el grupo rebelde se encuentra en las montañas situadas entre Tiarret y Relizane, en la provincia de Orán; que está equipado con "armas pesadas" y que se halla formado por europeos civiles y oficiales de la Legión Extranjera.

Las autoridades francesas de Argel no han hecho comentario alguno a estas afirmaciones. Sin embargo, se han tomado nuevas

medidas de seguridad como consecuencia de una serie de explosiones de bombas de plástico en Argel esta semana, colocadas al parecer por europeos de extrema derecha. Tropas y policía contra motines, equipadas con emisoras móviles, controlan el tráfico en todas las carreteras que conducen a Argel y registran los coches, obligando a sus ocupantes a identificarse.

En los medios oficiales franceses se teme un incremento de actos de violencia por parte de los europeos extremistas a medida que el presidente De Gaulle lleva adelante sus planes de celebrar conversaciones de paz con los dirigentes musulmanes rebeldes. — Efe.

## Pena de muerte para Joseph Ortiz Pide el fiscal del Gobierno en el «proceso de las barricadas»

Paris, 18. — El Fiscal del Gobierno en el "proceso de las barricadas" ha pedido pena de muerte para el dirigente del alzamiento derechista de Argel, Joseph Ortiz, que está siendo juzgado en rebelión. El general Gardon pidió, por otra parte, cadena perpetua para Jean Meningaud y "graves sentencias de cárcel" para Jean Jacques Susini y Jacques Laquedre.

Estas son las penas más importantes a las que se ha referido hoy el Fiscal al tratar los casos de los diecinueve acusados. A los otros nueve, entre los que se encuentra el periodista y diputado Pierre Lagailarde, se referirá el lunes.

Para el doctor Jean-Claude, considerado como la mano derecha de Ortiz, han sido pedidos cinco años; el doctor Bernard Lefevre, que encabezó a un movimiento de colonos en apoyo de un régimen corporativo para Francia, una condena a prisión. El general Gardon dejó la pena al arbitrio del Tribunal, que viene a ser tanto como decir que aceptaría su absolución. Los diecinueve encajados se encuentran acusados de haber ataca-

cado la seguridad del Estado por su participación en el alzamiento de Argel de enero de 1960, en el curso del cual catorce gendarmes y ocho manifestantes resultaron muertos y 181 personas heridas. — Efe.

## Varios Prelados cubanos protestarán ante el Gobierno por la ocupación del antiguo cementerio Colón

### Castro quiere poner fin a la llamada «explotación de la familia por la Iglesia»

La Habana, 18.—Varios Prelados cubanos se proponen protestar ante el Gobierno de Fidel Castro por la ocupación del antiguo Cementerio Colón, que se halla en las afueras de La Habana.

La ocupación de este cementerio, que pertenece a la archidiócesis de La Habana, parece ser el primer paso de la campaña de Castro para "nacionalizar" los cementerios cubanos para poner fin a lo que llaman "la explotación de la familia por la Iglesia". Estudiantes castristas se apoderaron ayer de la Escuela Superior no católica "Luz" y han solicitado la ocupación de otro centro escolar católico alegando que son "contrarrevolucionarios". En los medios católicos competentes se dice que los obispos cubanos se reunirán la próxima semana para redactar una nota oficial de protesta por la falta de garantías que padecen los fieles y por los constantes ataques ver-

bales de que es objeto la jerarquía eclesiástica, así como por las amenazas que se profieren contra las personas que salen de las iglesias.

Ayer fueron colocados en un edificio de La Habana los cadáveres de diecisiete miembros de la milicia revolucionaria muertos, al parecer, en la lucha contra los guerrilleros en las montañas de Escambray. El hecho de que todos ellos sean de La Habana es considerado por los observadores como una prueba de que las fuerzas de Castro han sufrido muchas bajas en aquella lucha. — Efe.

## La Dirección General de Sanidad recomienda la vacunación antivariólica

Madrid.—Como consecuencia del tráfico internacional cada día más intenso entre nuestro país y el resto del mundo, y a pesar del eficaz funcionamiento de los servicios sanitarios, es inevitable el que en ocasiones tenga lugar la importación de algún caso de enfermedad infecciosa, especialmente en período de incubación. Esto ha ocurrido durante estos últimos días con una enfermedad de viruela que ha iniciado su enfermedad en Madrid, tratándose de persona contagiada fuera de nuestro país, que llegó a la capital en fase de incubación y por tanto sin síntomas clínicos. Han sido adoptadas todas las medidas sanitarias precisas para evitar la difusión de la enfermedad, y se ponen estos hechos en conocimiento del público tanto para su exacta información como para aconsejar la vacunación antivariólica, especialmente a todas aquellas personas que no lo hayan hecho recientemente, recordando el carácter obligatorio que la misma tiene en España.

LAS MEJORES FOTOGRAFIAS DEL MUNDO EN "ARRIBA"

## El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento regresó ayer de Madrid

### Gestionó en varios Ministerios asuntos de gran interés para Zamora

Ayer noche regresó a nuestra capital el señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Juan Murillo de Valdivia, después de una permanencia de varios días en la capital de España, en la que ha realizado importantes gestiones cerca de varios Ministerios sobre asuntos de gran interés para la provincia.

Entre ellos figura la entrega del informe sobre las zonas regables de los canales de San José, Toro-Zamora y Villalazán-Zamora —del que dábamos noticia el pasado día 13— al presidente de la Comisión de Dirección de las Grandes Zonas Regables, organismo encargado de la redacción de los planes de obras definitivos.

El señor Murillo de Valdivia viene muy bien impresionado de esta gestión y espera que en un plazo breve se hallen listos dichos planes de obras.

El señor Gobernador Civil realizó también visitas a los Ministerios de la Gobernación, Secretaría General del Movimiento, Educación Nacional, Obras Públicas, Vivienda y Agricultura, en los que gestionó otros importantes problemas zamoranos relacionados con dichos Departamentos.

## La crisis del principio de autoridad

El Secretario General de las Naciones Unidas ha vuelto a convertirse, bien que a su pesar, en motivo central de la disputa Oriente-Occidente. El señor Hammarskjöld concita en estos momentos sobre su persona, especialmente, la batalla dialéctica Zorin-Stevenson. Moscú y Washington retornan al plano de la máxima tensión política por obra y gracia de este suco atildado, aséptico representante de la neutralidad, socialista de corte escéptico, fontanero de urgencia de los canales de la política internacional.

El estado mayor comunista ha buscado de nuevo el fácil blanco de "Mr. H". Y no es casualidad ninguna la elección. Forzar a Occidente a situarse en línea cerrada tras del Secretario General de las Naciones Unidas, es tanto como poner a Occidente en el entredicho de una actitud pobre y sin defensa. Los Gobiernos occidentales habrán de defender inevitablemente al señor Hammarskjöld, ya que el planteamiento soviético de la batalla no deja resquicio ni tan siquiera a una última salida de emergencia. Para los representantes occidentales en las Naciones Unidas no resta otra alternativa, tal y como están las cosas, que el sí al Secretario General o una derrota política estrepitosa y de incalculables consecuencias a manos del bloque comunista.

La situación es clara: hay que salvar a toda costa al señor Hammarskjöld. Es necesario defender su postura. Hay que hacerlo así irremediablemente, porque la baza que se juega a su costa sobre el ancho y cuarteado tapete de las Naciones Unidas es mucho más valiosa, más decisiva, más resolutiva que este nórdico.

Pero la necesidad imperativa de defender al señor Hammarskjöld no puede ser obstáculo para que se señale el encanamiento en que la política occidental se encuentra encastada frente al bien urdido ataque soviético. Ahora, en el Congo, ha demostrado hasta qué punto resulta catastrófica e insufrible la política de los paños calientes, de una mal entendida prudencia que en cualquier idioma posee más rotundos calificativos de hábitos reconocibles de inmediato en cualquier murmurador local. Y, sobre todo, de una absoluta falta de convicción en unos principios permanentes a los que someter la conducta política.

## Quadros, en mangas de camisa



Janio Quadros recibió de esta manera, en mangas de camisa, al arzobispo de Río de Janeiro, monseñor Helder. Quadros justificó su indumentaria diciendo que las formas tradicionales eran irracionales.

# LA LIBERTAD EN ARISTÓTELES

## Cambié el educador de Alejandro Magno fue un «rígido determinista»

Por Ignacio Sardá Martín

1. Quién fue Aristóteles.—Aristóteles nació en Estagira —hoy Stavro, al norte de la península de Calcedonia, en el año 384 antes de Cristo, cuando Grecia estaba en el apogeo de su gloria militar, cultural y política; y murió el año 322, un año después de la muerte de su educador Alejandro el Magno. Aristóteles fue discípulo de Platón o Aristocles (y Aristocles debe leerse en la línea quinta del artículo "La Libertad en Platón") durante 18 años, viajó durante cinco, fue preceptor de Alejandro el Magno durante nueve, y a sus cuarenta y nueve fundó su Liceo en Atenas, haciendo varias veces al día sus explicaciones y siempre "pasando" por lo que se denominó su escuela el Peripato. Cuando después de muerto Alejandro se produjo una fuerte reacción antimacedónica, Aristóteles, ya exagorario, se vio obligado a huir a Calcis, en la isla de Eubea, donde murió en casa de unos ascendientes de su familia.

2. Su sistema filosófico.—Aristóteles es el primer filósofo sistemático en todo el rigor de la palabra. Cada una de sus obras —en síntesis Lógica, Física, Metafísica, Filosofía Práctica y Ciencias Productivas— responden a una perfecta exposición científica, coordinando armoniosamente la inducción y la deducción en la más adecuada metodología.

El sistema de Aristóteles es el más acabado y vigoroso esfuerzo por hallar la solución a los tradicionales problemas: del ser, del saber y del obrar, problemas que Aristóteles hereda directamente de su maestro Platón, cuyas soluciones no acepta, pero que le sirven de ayuda fecunda para la solución definitiva. Dada su amplitud y alcance, vamos a exponerlos en forma de paralelo comparativo, de modo que sea perfectamente asequible a nuestros lectores.

Platón quiso superar el movimiento de Heráclito y desatar el monismo estático de Parménides, sistemas ambos cerrados por unilaterales y extremistas, y por eso mismo poco comprensibles e infundados.

Para resolver ese extremismo y reconociendo las ventajas de uno y otro, Platón pretende buscar una síntesis armónica, de la cual se excluya cuanto representa algún obstáculo para la estructuración de la realidad y de la ciencia. La genial teoría de las Ideas y la clara distinción entre el ser y el no-ser, mas el recurso a la precisión de los conceptos de idéntico y diverso, creó Platón que resolverían de una vez el extremismo de los sistemas de Parménides y de Heráclito; con esa invención parecía que se frenaba el movimiento universal del segundo y se rompía la inmóvil unidad infundada del primero. Pero Platón —a pesar de sus artificios de la participación y de la imitación— lo único que vino a hacer fue dejar más acusados todavía los problemas, y aún empeorándolos con la escisión de la realidad en sus mundos: el celeste de las Ideas y el físico de la apariencia. Y aquí tenemos al genio de Aristóteles frente a Heráclito, frente a Parménides y frente al mismo Platón, para cada uno de los cuales halla la respuesta adecuada y definitiva.

a) Respuesta a Heráclito.—Este filósofo decía: "Todo fluye y nada permanece. Todo está en un cambio, en un hacerse continuo; y en este continuo devenir, en esta permanente movilidad, consiste la esencia de las cosas; las cosas singulares no son, oscilan; y hasta el fuego —principio primero de todo— está en una mutación esencial continua." De esta metafísica del ser pasa Heráclito a la metafísica del saber, diciendo que el conocimiento de los sentidos —conocimiento de lo aparente— es fuente de una mera opinión, y las opiniones son juegos de niños, y, por tanto, escapa a los sentidos el conocimiento de la naturaleza de las cosas. Ese engañoso testimonio de los sentidos debe corregirse por la Razón, y la verdadera sabiduría, la verdadera ciencia, consiste en conocer la Razón, que es la única capaz de conocer el Ser-uno, siempre en perpetuo movimiento.

Aristóteles responde a Heráclito concediéndole la existencia del movimiento y la existencia de la inmutabilidad. Pero esta inmutabilidad no es la perpetua continuidad del movimiento. "No dicen verdad los que afirman la inmutabilidad del todo, ni tampoco los que afirman la movilidad." Se mueven los seres particulares, singulares y concretos, pero las esencias son inmutables y absolutas, a pesar y a través de todos los cambios de las cosas sensibles. Entre el ser y el no ser está el poder o la potencia, que justifica la existencia del movimiento. Lo que se mueve no es el Ser, sino los seres singulares o particulares: todos los seres, a excepción

de Dios, son móviles; y cada uno de ellos se mueve de distinto modo, según su naturaleza. Las sustancias celestes son eternas e incorruptibles por ingenerables; en cambio, las sustancias del mundo terrestre tienen movimiento local y movimiento sustancial de generación y corrupción. Aristóteles aplica aquí sus teorías de la potencia y del acto, de la sustancia y del accidente, definitivas para la metafísica del ser y del saber. Es, pues, verdadero conocimiento el conocimiento de los sentidos; y las cosas todas tienen verdadera realidad y en ella está fundamentalmente el mundo de las esencias, objeto de la ciencia: la necesidad, la universalidad e inmutabilidad son atributos de las esencias de las cosas, y en esos atributos se fundamenta la ciencia. Aristóteles aplica aquí los artificios de la abstracción y de la participación de su maestro, y deja entrever la distinción real entre la esencia y la existencia, que más tarde desarrollarán Avicena y Santo Tomás.

b) Respuesta a Parménides.—El monismo de Parménides sólo admite la existencia de un ser único, y niega la existencia del movimiento porque éste implicaría la existencia del no-ser, lo que es absurdo. La ciencia verdadera, la episteme, consiste en el conocimiento del ser único. Los sentidos son fuentes de error y de engaño, y lo más que podemos concederles es la opinión. Y así se cierra Parménides en el ser único, como en una unidad compacta, inmóvil, indiferenciada tanto como infundada.

También Aristóteles responde a filósofo de Elea con la distinción del ser sustancial y el ser accidental y con el acto y la potencia. Frente al ser único opone el filósofo de Estagira la pluralidad de seres del universo, cada uno de los cuales es una sustancia individual concreta, que está y puede estar revestida de una infinitud de modificaciones accidentales. Lo afirma de una manera absoluta y definitiva: "Nada impide que existan muchos seres"; "El universo consta de individuos"; y a la unicidad de Parménides opone Aristóteles la teoría de la analogía cuando dice: "El ser y el uno se dicen de muchas maneras." Y a la inmovilidad y al estático infundado del ente, contraponen Aristóteles su teoría de la potencia: "entre el ser y el no ser el poder ser", lo que justifica plenamente el movimiento, o paso del poder ser al ser. Los seres corpóreos son tan reales como los incorpóreos, todo ser existente es individuo; y en estos seres hay algo movido e inestable; lo estable es la esencia o sustancia, lo variable lo accidental. Estos y otros principios de Aristóteles nos dan por primera vez una metafísica orgánica del ser, con sus principios, sus divisiones, sus causas, sus acciones y sus fines.

c) Respuesta a Platón.—Platón es el genio creador de la teoría de las Ideas que divide la realidad en dos mundos ontológicos distintos: el de las Ideas y el sensible o físico que imita y participa de aquéllas, y la verdadera ciencia es el conocimiento de las Ideas como única verdadera realidad.

Aristóteles le responde que no existen esos dos mundos ontológicamente distintos, sino que el mundo de la realidad es solamente uno y único. La verdadera realidad ontológica está constituida por las sustancias individuales, sustancias primeras, de las que hay tres clases: terrestres, celestes y la divina. Asimismo rechaza la teoría de las ideas como existentes y personales —con los demás atributos— en un mundo aparte. Las ideas son simples abstracciones, son las esencias de las cosas, los conceptos universales, que realmente existen en las cosas, cuya esencia constituyen en la realidad de su actualidad de existentes, pero a las cuales el entendimiento, mediante la abstracción —procedimiento platónico—

da otra existencia en la mente —sustancias segundas—.

Así, pues, Aristóteles señala contra Platón y Parménides, que el objeto de la metafísica es el ser en común, es decir, todos los seres en cuanto investidos de la nota común de ser; así separa el mundo ontológico del mundo lógico, de modo que el ser abstracto tiene una realidad intrínseca, no extrínseca, como aquellos filósofos pretendían. No existe, pues, el ser único, ni la Idea trascendente, lo que implica en sí mismo un concepto monista y unitario del ser, de la realidad. La metafísica abarca todos los seres reales —posibles, potenciales, actuales, naturales y artificiales—, a todos los cuales Aristóteles aplica la noción de ser según la analogía, todos los cuales son seres, tienen la nota común de ser, pero cada uno a su modo, sin que haya confusión posible, especialmente el ser de Dios, único, indivisible e inmultiplicable.

3. El saber.—También esta parte del sistema aristotélico está fundamentado sobre su teoría del acto y la potencia. Con ella se aleja nuestro filósofo tanto del sensismo materialista de Demócrito, como del exagerado intelectualismo de Platón, y deshace el opinionismo de Heráclito y Parménides. Y con esa teoría cimenta y corrobora Aristóteles su misma metafísica, pues en el proceso del conocimiento humano están íntimamente relacionados lo sensible y lo inteligible; relación que es condicionamiento, ya que "nada hay en el entendimiento que no haya pasado antes por los sentidos". La vida intelectual no puede ejercerse sin la condicionalidad de la previa aportación de los sentidos, tanto externos como internos, si bien son dos órdenes muy diferentes de conocimiento: el sensitivo y el intelectual. Para ello Aristóteles recoge el procedimiento de su maestro: la abstracción, procedimiento platónico que le lleva a negar la teoría de la reminiscencia, como ficción infantil, pues el alma del niño es como una tabla rasa, en pura potencia para la posterior recepción de los objetos del conocimiento, a través de las imágenes de todas las cosas, que vienen así a identificarse con el alma misma por su inteligibilidad.

Aristóteles reconoce la existencia de dos entendimientos: pasivo y activo. Y aquí es donde ya entramos en la trama del sistema aristotélico con el problema de la libertad. El hombre es una sustancia compuesta de alma y cuerpo. El cuerpo es la materia, y el alma es la forma, unidos ambos sustancialmente. Las facultades del alma —sensitivas e intelectuales— son accidentales. El entendimiento pasivo recibe en sí las especies e inteligibles. El entendimiento activo produce las especies inteligibles. Pero Aristóteles dice que esos entendimientos están separados del cuerpo, son incorruptos y eternos, y son comu-

nal e inmortal, y que el alma humana, como forma sustancial del cuerpo, recibe su individualidad, por su unión con el mismo cuerpo, a que se incorpora e informa. Salvado este profundo y oscuro bache, por lo demás, el filósofo nos habla de la libertad casi como un santo padre, aunque, en definitiva, incurra en el mismo riguroso determinismo que su maestro.

Aplicando su teoría de la potencia y el acto, nos define la libertad como la "potencia de querer o no querer", y también como el "acto de querer y no querer". Definiciones que también aplica a la misma libertad de Dios. La libertad así entendida y también como la "elección de los medios", sirve de fundamento a su moral, da sustancialidad al concepto de la virtud, y es la única justificación de la felicidad y el fin del hombre y es al mismo tiempo la razón suficiente de la vida. La voluntad es el apetito intelectual, sujeto del libre albedrío: la voluntad es libre —a pesar de su tendencia general al bien— con respecto a la elección de los medios, de modo que por esa elección la voluntad "tiene en cuenta el porvenir, prevé las consecuencias de los actos y los placeres y dolores del futuro".

Aristóteles, como su maestro Platón, ve en el pleno desarrollo de la inteligencia y de la libertad el real camino para la realización del ideal de perfección en el tiempo, y mediante ellas —inteligencia y libertad—, el hombre en su estado de viajero puede construirse su propio destino personal para la eternidad. Esta doctrina la concreta más detalladamente Aristóteles cuando desciende a la valoración moral de la conducta y rectifica hasta cierto punto a sus predecesores. El objetivismo de Sócrates confundía la ciencia con la virtud, de modo que el más sabio es el mejor; quienes conocen las cosas buenas y bellas no pueden preferir otras. Platón suaviza esta doctrina de su maestro, pero aunque para él "pueden hacer lo contrario de lo que le parece ser el bien" en llegando a la verdadera ciencia, el bien había de hacerse "necesariamente". Este determinismo moral no es muy del gusto del filósofo, para quien los vicios y la virtud son voluntarios y libres; pero como la "elección de los medios depende del fin de una actividad cualquiera, es de la mayor importancia conocer dicho fin"; y "como el fin que se persigue es objeto de la voluntad, y como los medios que al fin nos llevan están sometidos a nuestra deliberación y preferencia, es evidente que los actos que ejercen esos medios son actos de intención y voluntarios".

Pero, aunque esta moral es intelectualista y espiritualista, Aristóteles, como su maestro, recarga tanto la felicidad humana de par-

# Alemania, una nación cara al futuro (I) EL DRAMA DE LOS REFUGIADOS

## Trece millones de fugitivos cruzan Europa. —La «Carta del Atlántico». —La inmarcesible esperanza del regreso. —Una nación que se despuebla. —La «frontera verde» y la Puerta de Brandeburgo. —Las razones del éxodo.

Trece millones de expulsados, refugiados y fugitivos del terror comunista ha acogido la República Federal Alemana desde la partición del país en dos mitades hasta finales del pasado año. Más de doscientos mil alemanes buscaron asilo político en Berlín occidental durante 1960, a un promedio de 560 diarios. El Ministerio Federal de Refugiados —Expulsados y Damnificados ha procurado viviendas, trabajo y medios de vida a esa gigantesca población en éxodo, que ha venido desfilando durante quince años las ametralladoras, las alambradas, las represalias y las cárceles rojas para recobrar una dignidad humana y poder proclamar en alta voz su fe en Dios y en los destinos de Alemania. Ello significa simplemente que la República Federal —con dos millones doscientos mil viviendas destruidas en la guerra y con unos gastos de ocupación que, desde 1.º de abril de 1950 hasta el 31 de marzo de 1955 ascendieron a 32.000 millones de marcos, hubo de dar acogida a una población que nada poseía y cuyo número es equivalente a las de Dinamarca y Suiza juntas. Hoy día puede decirse que uno de cada cuatro residentes en la República Federal es un exiliado de su marca de origen, cuya presencia en la vida social, económica, política y espiritual del país no puede ser ignorada. El contribuyente siempre sane el diez por ciento de los impuestos que paga al Estado para atender las cotidianas y urgentes necesidades de este sinnúmero de refugiados, que no pueden bastarse a sí mismos en los primeros días de su autoliberación.

Las ayudas disposiciones políticas de los captores rojos de la "zona" han ejercido, como queda dicho, una decisiva influencia, que no sólo se refleja en el número de refugiados, sino en su composición estructural en función de edad, profesión, creencias y sexo. La aludida intensificación de las medidas de colectivización —eufemismo que apenas oculta el simple y rídiculo exilio— aumentó lógicamente la proporción de fugitivos entre los grupos profesionales afectados. El reclutamiento forzoso en el "Ejército Popular" aumenta, asimismo, el porcentaje de fugitivos entre la juventud. Cada vez que los esbirros de la "zona" han exigido una pública profesión de fe en el socialismo ateo a los sectores intelectuales o profesionales de la Alemania del Este, como en cuantas ocasiones se ha intentado obligar a padres e hijos a participar en las manifestaciones antirreligiosas de las organizaciones rojas, se han multiplicado automáticamente e indefectiblemente las fugas a la Alemania occidental, bajo el impulso de graves problemas de conciencia.

### Una empresa de titanes

El 8 de mayo de 1945, el Gobierno provisional del Reich firmaba la capitulación sin condiciones exigida por los aliados. A estos correspondía desde aquel momento la responsabilidad del futuro de Alemania. Cada uno de los cuatro ocupantes procuró instaurar en la zona que se asignó un régimen conforme a sus particulares principios y teorías políticas, mientras en el país, exangüe y devastado, sin medios de transporte y con una economía desmontada hasta las raíces, el hambre y la muerte de la población Millares de extranjeros —deportados o trabajadores voluntarios del Tercer Reich— se hallaban aún en territorio alemán. Los aliados se encargaron de su repatriación, mientras millones de alemanes de las provincias situadas al este de la línea Oder-Neisse, del territorio de los Sudetes y de otras comarcas del centro y el sudeste alemán, eran trasladados forzosamente a la Alemania central y occidental. Los solemnes compromisos suscritos tan humanitariamente por los firmantes de la "Carta del Atlántico" no se aplicaban a los alemanes ni a Alemania.

Tres lustros han transcurrido desde aquellos días. El esfuerzo conjunto de los propios expulsados y de la población autóctona hicieron desaparecer hasta el recuerdo de la miseria extrema de los primeros tiempos, y hoy aquellos refugiados han rehecho, en su inmensa mayoría, sus vidas y sus hogares. Por ellos se ha trabajado sin descanso durante muchos años. Pero tal ayuda —en extremo meritoria y eficaz— no podrá ser llamada un paliativo total mientras no quede extirpada para siempre la causa misma del mal; mientras no les sea permitida a ellos y a sus hijos, el retorno soñado a sus países de origen. Tal es el objetivo inmutable de los esfuerzos alemanes en nuestros días.

Las dimensiones aludidas nacidas de la complacencia occidental frente a la ambición soviética, cristalizaron, a fines de 1949, en la inconcebible partición del país. El telón de acero descendió ante la zona de ocupación rusa, y a partir de aquella fecha, la República Federal —además de su propia población autóctona— empezó a alojar en su territorio a esos trece millones de refugiados de la zona soviética, de extranjeros apátridas y de fugitivos políticos, a los que había concedido generoso asilo. La integración de estas multitudes en un país materialmente rastreado por la guerra, fue y sigue siendo la misión heroica que asumió sobre sí el Ministerio Federal de Refugiados, Expulsados y Damnificados de Guerra.

### Quiénes son los refugiados

La proporción de refugiados menores de veintidós años oscila entre un 46 y un 52 por ciento, y el correspondiente a los comprendidos entre los veintidós y los cuarenta y cinco supone aproximadamente la cuarta parte del total. De suerte que el volumen absoluto de fugitivos del "paralelo rojo" está formado en sus tres cuartas partes, por jóvenes y personas de mediana edad. Casi los dos tercios de cuantos se presentan en los centros de recepción occidental viven ahora de su propio trabajo, mientras que la población activa en la zona, rota apenas llega a un 46,1 por ciento de la población total. El resto está formado por funcionarios, ejército, milicias, "cops" y demás parásitos de la administración comunista. Se da, pues, la paradoja de que la mayoría de los que abandonan el "Estado Obrero y Campesino" son precisamente campesinos y obreros.

### Los motivos

Sin contar aquellos casos, harto frecuentes por desgracia, de un peligro físico inmediato o de persecución por motivos políticos, las razones de la huida varían considerablemente con arreglo a la edad y la profesión. Entre la juventud —incluidos especialmente los estudiantes— figura en primer lugar, por su mayor frecuencia, el entorno obligatorio en la Policía popular ("Volkspolizei") o en el "Ejército Popular Nacional". Es también frecuente que a los jóvenes, sobre todo si proceden de la antigua burguesía, se les impida ejercer su vocación universitaria, por lo que muchos de ellos deciden abandonar a su familia y seguir en la Alemania libre los estudios y formación a que aspiran. Asimismo, la obligación de tomar parte en las "consagraciones" laicas de la juventud sitúa a los padres frente a tan serios conflictos de conciencia, que prefieren la huida con toda su familia, abandonando tras sí bienes y hogar, a renunciar a su fe y aceptar el credo marxista de los sin Dios y sin patria.

En estos últimos meses son muchos los campesinos que dejaron sus tierras de las comarcas del Este antes de someterse a la colectivización estatal de las llamadas —y fracasadas— comunas agrícolas (L. P. G.); análogas razones impulsan a los artesanos, pequeños industriales y comerciantes modestos para abandonar la "zona", donde, al privarse de mano de obra y excluirles de la distribución de materias primas, se les compele a adherirse a las cooperativas de producción (P. G. H.) o a integrarse, si son comerciantes, en los "H. O."; en ambos casos se trata de un primer paso en el camino ineludible de la expropiación forzosa y sin indemnización.

La República Federal trabaja infatigablemente, como queda señalado, en la integración física de esta masa de refugiados, a los que una vez recibidos y clasificados en los centros de Marienfelde (Berlín), Giersen o Nitzeln —organizaciones modelo que nada tienen que ver con los desaparecidos "lager" o campos de concentración y clasificación—, se les distribuye por los diversos "Landes" occidentales, que asumen el proporcionarles vivienda y trabajo. Mucho más difícil y compleja es la integración espiritual, moral y psicológica de esta multitud de seres humanos que todo lo dejaron tras sí; que vivieron durante años bajo la amenaza, la coacción y la tiranía, y que jamás renunciarán a su sueño entrañable de volver un día a la tierra en que nacieron.

J. G. ASTUDILLO

(Exclusivo para P.Y.E.S.A.)

### Los refugiados de la zona soviética

En cuanto concierne específicamente a quienes por razones esencialmente políticas, en su mayoría, han huido de la llamada "República Democrática Alemana" y encontrado un lugar en que vivir en la República Federal —incluyendo Berlín oeste—, su número puede fijarse hoy en unos tres millones y medio de personas de todas las edades, condición y sexo. Esta incesante salida de millones y medio de personas de todas las pesares desde el mes de mayo de 1945, es causa de que, no obstante el natural excedente de nacimientos que registra el mundo entero, en relación con las defunciones, la zona soviética de Alemania sea hoy el único país del mundo donde la población absoluta decrece de año en año.

Desde que los dirigentes del Gobierno marioneta de Pankov, obedeciendo los "ukases" del Kremlin, erigieron la línea de demarcación interzonal como una "frontera de 1.381 kilómetros, erizada de alambre de espino, de parapetos y de torres de observación, la huida a través de la llamada "frontera verde" encierra un peligro mortal. Yo he visto en el extremo septentrional de esta línea, no lejos de Lübeck, ya casi en el Báltico, los puentes volados, las carreteras cortadas con parapetos, las alambradas de espino y los nidos elevados de las ametralladoras rusas, sobre un bosque talado en la nieve, explorada y "planchada" cada noche para que pueda mejor delatar cualquier huella de pisadas, y facilitar así al día siguiente la caza del fugitivo. Por todo ello, hasta los mismos habitantes de las comarcas "fronterizas" optan generalmente por la fuga a través de Berlín.

Quiénes eligen la Puerta de Brandeburgo para escapar de la dictadura roja, han de procurar, ante todo, el evitar toda sospecha en los puestos de control de acceso al Berlín libre. Por ello, limitan a lo estrictamente indispensable su equipaje —que consiste habitualmente en un simple paquete o una cartera de mano—. Tampoco se producen hui-



te del intelectualismo, que en la esfera de la libertad es muy confusa, si no oscura, la visión del último destino del hombre y el papel que le toca a la elección de los medios para conseguirlo, y cuantos mayores esfuerzos hace para liberarse del determinismo fatalista, más se siente enredado en las exigencias de la felicidad que encadenan la deliberación.

**FUNERAL**

El funeral que el día 21 del presente mes se celebrará en la iglesia de San Torcuato, de Zamora, a las nueve y media de la mañana, se aplicará por las almas de don Luis Fernández Pascual, que falleció en Zamora el 21 de febrero de 1960, y de don Jesús Fernández Pascual, que falleció en Madrid el 13 de noviembre de 1960. Su sobrina, Luisa de la Puente Fernández, ruega a sus amistades una oración.

# CRONISTAS de Imperio en el MUNDO

Ligero optimismo parece volver a sentirse en el Congo

## Kasavubu y Mobutu están actuando de manera acertada para resolver el pleito de Stanleyville

La Comisión de Conciliación afroasiática ha recomendado que el Ejército congoleño sea apartado totalmente de los políticos

### También recomendó el sistema federal para el país

Elisabetville (Katanga), 18. (Cronica transmitida por teletipo por A. MOLONEY.)

Se confirma oficialmente que la Comisión de Conciliación afroasiática, que ha estudiado el problema político congoleño desde hace seis semanas, ha recomendado el sistema federal de Gobierno para el Congo. Esta Comisión ha transmitido ya su informe al secretario general de las Naciones Unidas, Hammarskjöld, para su estudio en el Consejo de Seguridad. Se manifiesta también que el informe ha sido aprobado por unanimidad por los once miembros de la Comisión, presidida por Jaja Wachuku, de Nigeria.

La principal recomendación es que las Naciones Unidas deben utilizar como guía la ley fundamental, en virtud de la cual el Congo ha conseguido su independencia de manos de Bélgica. Ello implica el reconocimiento pleno de la destitución de Lumumba como primer ministro por el presidente Kasavubu el 5 de septiembre pasado. Asimismo implica el reconocimiento oficial y pleno del Gobierno del doctor Ileo, que debería dar entrada a nuevos ministros para que tuviera carácter de un Gabinete de concentración nacional. A este respecto se hace constar que Ileo ha dejado precisamente seis carteras sin cubrir, entre ellas las de Justicia y Defensa Nacional, que podrían ser ocupadas por personalidades pro Lumumba.

La Comisión ha recomendado igualmente que el Ejército congoleño sea apartado (totalmente) de los políticos. Este aislamiento sería llevado a la práctica por una Comisión de Defensa Nacional, sometida al control directo de las autoridades centrales del Congo en colaboración con los representantes de las Naciones Unidas. Oficialmente no se ha dicho nada en torno a la composición del mismo, pero se afirma que podría estar presidido por el general Mobutu, jefe del Estado Mayor del Ejército, y el Comandante en Jefe de las fuerzas de las Naciones Unidas. La ley y el orden se mantendrían en los primeros momentos por las tropas de las Naciones Unidas en colaboración con las autoridades congoleñas.

La recomendación del sistema federal coincide con las viejas aspiraciones del presidente Kasavubu y de Alberto Kalongi, de Kasai meridional. Se admite la posibilidad de que el propio presidente de Katanga, Tshombe, pueda ser convencido de las ventajas de este sistema, que proporcionaría a su provincia la suficiente autonomía dentro de la Federación. Igualmente se recomienda en el informe una amplia amnistía de los detenidos políticos que afectaría a centenares de personas que se encuentran hoy en las prisiones de las diversas provincias del país. El Parlamento sería convocado entonces para redactar la primera Constitución del Congo. Por último la Comisión afroasiática hace un llamamiento al mundo con el fin de que ponga fin a cualquier clase de ayuda abierta o secreta a un bando determinado del Congo y suspenda la ingerencia en los asuntos políticos del país.

### Los seguidores lumumbistas luchan entre sí

Mientras tanto las noticias que se reciben de las provincias lumumbistas de Kivu y Oriental dan cuenta de que los seguidores de Lumumba están luchando entre ellos y hay indicios de que el general Victor Lundula es el verdadero dueño de la situación y no el exviceprimer ministro Antonio Gizenga, considerado como heredero de Lumumba. Así, Lundula ha podido anunciar públicamente que "cualquiera que trate de desobedecer mis órdenes de permanecer en calma será castigado muy severamente". Lundula ha repetido esta afirmación a uno de los representantes de las Naciones Unidas que se encuentran actualmente en el Congo.

### Gizenga no está dispuesto a seguir los pasos de Lumumba

En lo que respecta a la actitud de Gizenga es indudable que no está dispuesto a seguir los pasos de su antiguo jefe Lumumba, a pesar de que varios países comunistas y algunos africanos le han reconocido como jefe del único

Gobierno del Congo. Gizenga se mantiene silencioso y no ha dado el menor paso que pudiera ser considerado como gesto de rebelión contra el Gobierno central.

Está aparente disposición está permitiendo una serie de contactos que, en el caso de que no surjan sorpresas de orden político o militar, pueden contribuir al esclarecimiento del problema del Congo. El general José Mobutu, jefe del Estado Mayor del Ejército congoleño, ha permanecido veinticuatro horas fuera de la capital, Leopoldville. Se afirma que ha sostenido conversaciones con jefes militares del Ejército de Lumumba y que ya antes de la muerte de éste había recibido seguridades en el sentido de que los jefes del mismo y no pocos soldados se pasarían a las fuerzas del Ejército central en el caso de que se llegara a una lucha abierta. Pero se trata de evitar esta lucha a cualquier precio. Sin que la especie haya podido ser confirmada, se ha asegurado que el general Mobutu ha llegado a conversar personalmente con Lundula, en un lugar de las cercanías de Stanleyville, con el fin de llegar a un acuerdo total.

### La viuda de Lumumba sale para Stanleyville

En general, los observadores occidentales consideran que el presidente Kasavubu y el general Mobutu están actuando de manera acertada para resolver el pleito de Stanleyville (pro-Lumumba) sin derramamiento de sangre.

Buena prueba de que los ánimos se van tranquilizando y de que al menos existe un diálogo, es que la viuda de Patricio Lumumba ha salido en un avión de las Naciones Unidas para Stanleyville desde Leopoldville, junto con las viudas de José Okito y de Maurice Mpolo, que murieron junto al primero. Con ellas van en total treinta y nueve miembros de las respectivas familias, incluyendo al hijo más pequeño de Lumumba, Roland, de dos años de edad, y al hermano, Alberto, de

veintiséis años, así como el exministro de Agricultura, José Lutula, que se hallaba detenido y a quien ha sido levantado el arresto por el Gobierno.

Los Lumumbas vivieron muchos años en Stanleyville, donde Patricio fue funcionario de Telégrafos.

Un ligero optimismo parece volver a sentirse en el Congo, después de varios días en que se dio poco menos que como segura una guerra civil.

RAY MOLONEY

Por el fracaso en la política agrícola

## Continúan las destituciones de altos cargos en Rusia

### El ministro de Agricultura de Georgia, depuesto

Estocolmo, 18. — S. I. Chanukvadze, ministro de Agricultura de la República de Georgia, ha sido destituido de su cargo y trasladado a otro puesto, dice "Amnecer", órgano del Partido Comunista de Georgia, según informan desde Moscú.

Informa el periódico que B. A. Yakobachvili ha sido nombrado para cubrir el cargo dejado vacante por Chanukvadze.

Se recuerda que el jefe del Gobierno, Kruschev, visitó recientemente Georgia con motivo de "una visita de inspección de carácter agrícola".—Efe.

### MAS DESTITUCIONES

Helsinki, 18. — Informan desde

Moscú que la reorganización de las organizaciones del Partido Comunista en las provincias soviéticas continúa y que S. P. Mitrofanov ha sido depuesto de su cargo de secretario del Comité del Distrito de Leningrado, y que G. F. Kondrachof ha sido destituido del Comité de la ciudad de Leningrado.

Un comunicado oficial dice que ambos "han sido trasladados a otros cargos".

También ha sido depuesto el Secretario del Comité del Distrito de Zhitomir y similares "transferencias" fueron anunciadas en Odesa, Lovof, Smolensk, Kirov y Yerevan.—Efe.

SI USTED QUIERE VER LAS MEJORES FOTOGRAFÍAS DE LA ACTUALIDAD. COMPRE NUESTRO PERIODICO.

## Dieciséis mil espías comunistas operan en Alemania

Se captura a razón de uno cada tres horas

Dos mil millones de dólares anuales y bellas mujeres utiliza Rusia

Frankfurt, 18.—Agentes del Servicio de Contraspionaje, en Alemania occidental, capturan a agentes enemigos a razón de "un espía cada tres horas", con el resul-

tado de que todo alemán se siente en la obligación, en los momentos actuales, de sospechar de sus vecinos.

Las autoridades occidentales alemanas calculan que existen en la actualidad 16.000 espías comunistas que operan en el país. Cada año, entre 2.400 y 2.800 espías, en su mayoría alemanes orientales, son detenidos o se entregan.

Con fondos allegados por Rusia, en proporción de dos mil millones de dólares anuales, los espías rusos que operan desde Berlín oriental y en otras naciones satélites, el espionaje que se realiza en Alemania occidental es probablemente uno de los mayores esfuerzos jamás concebidos en los anales del espionaje.

Berlín occidental sigue siendo el núcleo de espionaje, donde es de esperar que cualquier soldado occidental sea objeto de un intento de soborno a cargo de los espías rusos que "a modo de sánchez" utilizan bellas mujeres.

Los principales centros de espionaje rojos se hallan en Ber-

lín, Múnich (sede de miles de refugiados orientales europeos), Kassel, Saarbrücken (zona donde se concentran los soldados norteamericanos y sus familias) y Frankfurt y Baden-Baden (donde la URSS mantiene sus misiones militares).

El jefe del servicio de contraespionaje alemán es Reinhard Ghelen, mejor conocido por "El Hombre sin Cara". Gracias a su labor han sido practicadas las detenciones y confiscadas imprentas, camiones, vehículos de todos los tipos y gran cantidad de dinero en marcos y dólares.—Efe.

SI LE INTERESA LA POLITICA LEA

"FOTOS" TODOS LOS SABADOS SE PONE A LA VENTA La mejor revista de España

## EL SECRETO DEL KREMLIN

Por ALEJANDRO BOTZAR

Hace pocas semanas, en estas mismas columnas, hemos dedicado varios artículos al latente conflicto entre Moscú y Pekín, o mejor dicho, entre los partidos comunistas de la URSS y de China comunista. No me había equivocado subrayando la importancia del pleito y afirmando que la conferencia de los partidos comunistas, celebrada en noviembre pasado en Moscú, no había resuelto nada en este dominio. Si hubo acuerdo, pudo ser solamente parcial y provisional: una solución que aplazaba y aplazaba las contradicciones principales entre los dos "grandes" del bloque comunista, pero sin eliminarlas definitivamente.

Ahora llegan noticias que confirman no solamente la existencia del pleito, sino también su gravedad. En varias reuniones del Comité Central Soviético, Nikita Kruschev ha tachado a Mao Tse Tung de "megalómano peligroso" y ha acusado a los dirigentes comunistas chinos de aprovechar la situación política internacional para dominar el bloque comunista...

Ya antes de esta confirmación había noticias de esta índole. La Unión Soviética se había negado a enviar alimentos a China, para que ésta pueda superar la grave crisis alimenticia en la que se encuentra; al mismo tiempo, China se había negado a enviar a la URSS la mano de obra agrícola que Kruschev pedía para adelantar la cosecha en el Kazajistán y en las antiguas tierras de baldío de Siberia. Por ello, Moscú se ha visto forzada a reconocer públicamente el fracaso de su política agrícola, mientras China ha tenido que comprar un millón de toneladas de trigo en Canadá y cuatrocientas mil en Australia. Ahora, entre Moscú y Pekín circula una amplia correspondencia (naturalmente confidencial) acusando los dos Gobiernos comunistas mutuamente de haber sido culpables, cada uno de ellos, del desastre alimenticio y agrícola del otro...

Mas, en esta disputa de familia, hay algo más grave. Con la llegada al poder del nuevo Presidente norteamericano, los dirigentes chinos han visto la posibilidad de que la postura norteamericana, en cuanto a una eventual entrada de China en la ONU, sea cambiada... Pero, al mismo tiempo, Moscú ha iniciado maniobras secretas para impedir la adhesión de China a la ONU, ya que quiere conservar el monopolio de las relaciones internacionales del bloque comunista, y ser el único portavoz de los países comunistas en el escenario político mundial... Naturalmente, Pekín se ha enterado de las maniobras clandestinas de Moscú y mientras consideraba que Washington representaba la principal barrera hacia la ONU, ahora tiene que darse cuenta de que la Unión Soviética es la que se opone a esta aparición de China en la tribuna de la ONU.

Todo el tinglado de la farsa, naturalmente, se desarrolla en el mayor secreto: el secreto de las espesas murallas del Kremlin. Es incluso probable, como siempre en tales casos, que todas estas informaciones serán seguidas de vehementes denegaciones por parte de la propaganda comunista.

Pero en el Kremlin el ambiente es muy tenso. El regreso de Malinovski, mariscalismo y ministro de Defensa de la URSS, que había desaparecido del escenario hace tres meses, rumbo a un misterioso destierro, parece indicar que Kruschev no está en muy buena postura. Malinovski ha sido el gran adversario de una reconciliación entre China y la URSS... Y no sería de extrañar si un día Kruschev se encuentra en el banco de los acusados, cargando con la culpa de la actual disputa entre los dos "grandes" del mundo comunista...

## La catástrofe minera de Johannesburgo

Son treinta los muertos

Johannesburgo, 18.—A treinta se eleva el número de personas muertas en uno de los mayores desastres mineros de la historia de este país. Es el quinto de gran importancia que se registra en trece meses.

Los directivos de la mina de oro de Roodeport, dicen que la explosión de media tonelada de dinamita ha ocasionado la muerte a cuatro europeos y a 23 africanos. Explica en una declaración que "una cuidadosa comprobación de las nóminas ha revelado que faltan 26 mineros, cuyas tareas normales se desarrollaban en la zona afectada por la explosión. Debemos suponer han sido muertos por dicha explosión".

Añaden que ocho europeos que resultaron afectados por los gases originados por la explosión, fueron conducidos al hospital. Cuarenta africanos fueron hospitalizados por la misma razón. Veinticinco de ellos han sido ya dados de alta y se espera que los restantes puedan abandonar el hospital mañana.—Efe.

## Burguiba acepta la proposición de De Gaulle

Para reunirse en París o sus cercanías el 25 de febrero

Zurich, 18. — El presidente de Túnez, Burguiba, ha aceptado "condicionalmente" la proposición del presidente De Gaulle, para reunirse en París o en las cercanías de esta capital el 25 de febrero.

Según se dice en fuente fidedigna, Burguiba ha estado conferenciando durante toda la mañana con sus ayudantes, incluyendo a su ministro de Información, Masnudli, a quien enviará con su respuesta, el domingo, a París.—Efe.

## Macmillan se reúne por dos veces con su Gobierno

Londres, 18. — El jefe del Gobierno británico, Harold Macmillan, ha celebrado esta mañana dos reuniones separadas de su Gobierno para tratar de la situación en Rhodesia del Norte. A la primera reunión asistieron el lord Canciller, lord Kilmuir; el conde de Home, secretario del Foreign Office, y Duncan Sandys, secretario para Colonias.

No se sabe todavía si el jefe del Gobierno recibirá a los delegados nacionalistas africanos en la conferencia constitucional, en el curso de la próxima semana.—Efe.

## Olga Ivinskaya y su hija, condenadas a ocho y tres años de prisión

Escritores de Europa y América envían telegramas a Kruschev para solicitar el perdón de ambas

Colonias, 18. — Varios escritores alemanes han anunciado que ellos y otros autores que viven en distintos países de Europa y América han enviado un telegrama al jefe del Gobierno soviético, Nikita Kruschev, en el que solicitan el perdón de Olga Ivinskaya, amiga y colaboradora del fallecido Boris Pasternak, y de su hija Irina.

Olga Ivinskaya fue sentenciada a ocho años de prisión y su hija Irina a tres poco después de que Pasternak falleciera el pasado mes de mayo.

El telegrama dice, entre cosas: "Conmovidos por la noticia de que la señora Olga Ivinskaya y su hija han sido detenidas, y que su juicio se celebró sin que se permitiera la asistencia de público al mismo... en memoria de Boris Pasternak, cuyo trabajo tendrá siempre un lugar de honor en la literatura rusa, nosotros apelamos solamente al jefe del Gobierno, Nikita Kruschev, y al Gobierno soviético, para que le sea concedido el perdón a Olga e Irina Ivinskaya.—Efe.

## Para ahorrar dólares Reducción de agregados militares en las Embajadas brasileñas

Brasilia, 18.—El presidente Janio Quadros ha ordenado a las fuerzas armadas que reduzcan al mínimo indispensable sus misiones en el extranjero y que eliminen el mayor número posible de puestos de agregados militares en las embajadas del Brasil en los restantes países del mundo.

En idénticas notas dirigidas a las fuerzas de Tierra, Mar y Aire, Quadros dice que tales medidas tienen por objeto reducir el gasto de dólares de las reservas brasileñas.—Efe.

VEA USTED EN "ARRIBA" la mejor información gráfica del mundo.

## 3 tractores HANOMAG BARREIROS

R. 335

Garantía Real



R. 440

Suministro asegurado de Repuestas Originales.



R. 545

Asistencia Técnica Permanente



DISPONIBLES EN EL ACTO

AGENCIA EN ZAMORA: VICTOR GALLEGOS, 6

RUIMAR TELEFONO 1999



118 28

# Informaciones de nuestra ciudad

## ZAMORA AL DIA

### El tiempo lo dirá

Si vivieran ustedes en Andalucía o en Levante ya estarían acostumbrados a percibir de vez en cuando débiles temblores de tierra.

Con estas palabras de aliento quieren tranquilizarnos ante las frecuentes sacudidas que vienen percibiéndose en Zamora. No se preocupen, añaden, que esa provincia no es sísmica y, por consiguiente, los balanceos tienen que ser débiles y sin consecuencias catastróficas.

En fin, que tenemos que acostumbrarnos al "balle" del suelo que pisamos. Pero qué cuesta arriba se hace! Lo que estamos adquiriendo los zamoranos es una práctica extraordinaria en la percepción de los terremotos. Nos estamos haciendo hipersensibles. Quizás antes se hayan producido en Zamora temblores débiles que pasaron desapercibidos, pero ahora, con la experiencia del día 10, hay muchos zamoranos a los que no se les pasa la más leve vibración.

En cuanto a la tranquilidad con que se enciñan estas pesadas bromas, la cosa varía. Bastó que la sacudida del viernes último fuera tan sólo ligeramente más fuerte que la serie de réplicas que soportamos a diario, para que el temor se apoderara de la gente. Y el temor es tanto mayor cuanto más insólito es que en nuestra provincia se mueva como un flan la corteza terrestre. En los lugares propensos a los sismos, seguramente que las edificaciones se construirán teniendo en cuenta tal circunstancia; pero aquí seguramente que no se ha previsto la eventualidad de que se produzcan terremotos. Hasta ahora sabemos que tales fenómenos eran rarísimos. Las noticias que poseemos refieren algunos temblores que, sin duda, se produjeron a muchos kilómetros de distancia y aquí llegaron muy debilitados. Pero en la ocasión presente, el epicentro y el hipocentro están con nosotros, debajo mismo de nuestros pies. ¿Es que de repente se ha convertido nuestra provincia en territorio sísmico? El tiempo nos lo dirá, y Dios quiera que la respuesta sea negativa.

SERGIO COLLADO

El camarada Anastasio José Díaz Villar, Medalla de la Vieja Guardia



Por un Decreto de la Inspección de la Vieja Guardia, publicado en el "Boletín del Movimiento" correspondiente al pasado día 10 de febrero, se concede la Medalla de la Vieja Guardia al camarada Anastasio José Díaz Villar, subdelegado provincial del Movimiento en Zamora.

IMPERIO le felicitó por la merecida distinción de que ha sido objeto.

## CINEGETICAS DIVORCIO

Nuestra aletargada o apáticamente aletargada Sociedad Deportiva de Cazadores y Pescadores de Zamora parece haber despertado de su letargo en estos últimos meses.

Si cierto es que entre los directivos de la misma y los socios no hubo contactos personales (porque creo recordar que la última junta general se celebró en el año 1957), en estos pasados meses hemos tenido contacto, directivos y socios, a través de la prensa. ¡Cabalgamos, Sancho!

Fue el pasado domingo cuando, después de tres años, hubo junta general. No sé si por la poca difusión de esta noticia o por la apatía de los socios, con dos barajas podríamos haber jugado una partida los que asistimos.

No voy a enjuiciar ahora quién es el que tiene la culpa de que esto ocurra, si somos los socios con nuestra apatía o si es la Directiva con su despreocupación hacia nosotros. O ambos a partes iguales; pero lo que sí quiero es dejar sentada una opinión que, si allí no lo hice, voy porque supongo que el número de lectores que me soporten, tratándose de caza, ha de ser muy superior a los que allí estábamos.

Evidentemente, y esto es una opinión muy propia, por lo cual Dios me librará de intentar ser yo únicamente el que tuviera razón, no podemos seguir si efectivamente vamos a intentar, ya que no podemos resolver, enderezar los entuertos de la caza y de la pesca, es continuar divorciados Sociedad y socios.

Oyendo lo que allí oímos por algunos socios, no parece sino que estas reuniones se celebran únicamente para llevar a cabo una política destructiva, ya que muchos no hacen más que poner el veto a todo sin aportar una idea más o menos buena. Es necesario hacer algo, bueno o regular, pero hacer algo.

Si todos estos que me atrevo a llamar derrotistas en vez de censurar, que es muy fácil, hubieran probado lo difícil que es hacer, es muy probable que cuando asistieran a estas reuniones fueran impregnados de mejores deseos.

No con esto quiero, ni mucho menos, disculpar aquellos errores o apatía que la Directiva de la Sociedad también haya podido tener, y vuelvo a repetir que ésta es una opinión muy mía, pues mientras entre socios y Directiva no haya unos mayores contactos, siguiendo, como antes decía, divorciados y tratando de resolver en una hora los problemas de tres años, sin tratar de escuchar sugerencias de los socios, aun con la mayor voluntad que la Directiva quiera tener, carece, a mi juicio, de los elementos necesarios para resolver así, pues las gestiones de unos y otros nunca podrán dar los resultados que todos deseamos si no vamos completamente unidos, porque ya es sabido que es únicamente la unión la que hace la fuerza.

Los que allí estábamos ya sabemos lo que se habló; pero es necesario que aquellos que no estaban sepan también lo que se dijo, y una de las cosas que es loable es ese criterio, a mi juicio muy acertado, de la Directiva de escuchar cualquier sugerencia que cualquiera de los socios o no socios pudiera tener. Y ahí está, señores, esa Directiva, a la cual podéis dirigiros personalmente o por escrito con el problema que cada uno juzguéis oportuno; ella está dispuesta a escucharlos.

Por esto y para empezar, porque del resto de lo que allí se habló ya trataremos en sucesivos trabajos, no para oponernos ni para aplaudir, sino al sólo objeto de una mayor divulgación entre cazadores y pescadores, si el señor Director de IM-

PERIO, la Directiva de la Sociedad y un servidor de ustedes tenemos paciencia.

Creo que los que llevamos dentro el hormiguillo de la caza o de la pesca debemos de pensar, como antes decía, hacer algo, ayudándonos, y a ver si Dios nos ilumina y lo que hagamos es bueno.

ENRIQUE DEL MONTE

## Administración de Rentas Públicas. Impuesto sobre los Rendimientos de Trabajo Personal. Año 1960

DE INTERES PARA LOS PROFESIONALES

Se recuerda a los contribuyentes por Impuesto sobre los Rendimientos del Trabajo Personal que tributan en régimen de Evaluación Global (abogados, médicos, ingenieros, arquitectos, procuradores, practicantes, etc.) que para que en su día puedan surtir efecto en las liquidaciones que se practiquen para determinación de las cuotas del impuesto correspondientes a remuneraciones percibidas durante el año de 1960, deberán presentar en la Administración de Rentas Públicas de esta Delegación de Hacienda, antes del día 31 del próximo mes de marzo, los siguientes documentos, de conformidad con lo dispuesto en las OO. MM. de 27 de enero de 1958 y 23 de enero de 1959.

1) Deducción de cantidades satisfechas por sueldos, Seguros Sociales unificados y Montepío Laboral. Declaración ajustada a modelo oficial número 163, a la que se acompañará duplicado sellado por la Administración de Rentas de las declaraciones del Impuesto sobre los Rendimientos del Trabajo Personal de sus empleados, y de las presentadas para la liquidación, en su caso, de los Seguros Sociales unificados y Montepío Laboral.

2) Retenciones 3 por 100 de ingreso profesionales. Se presentará declaración ajustada a modelo oficial número 161, en unión de los justificantes acreditativos de las retenciones que le han sido efectuadas.

3) Beneficiarios de Familia Numerosa. Presentarán:

a) Copia del acuerdo de exención o reducción.

b) Copia del Título de Beneficiario de Familia Numerosa y de la tarjeta de renovación, en su caso.

c) Declaración jurada del beneficiario en la que consten los datos exigidos por el modelo oficial de declaración que señala la O. M. de 28 de marzo de 1960. Los justificantes que habrán de unirse a las declaraciones expresadas serán devueltos a los interesados una vez efectuado el oportuno cobro de los mismos. Zamora, 18 de febrero de 1960. El Delegado de Hacienda.

## GUIA LITURGICA

Hoy, domingo, día 19. Domingo I de Cuarema. Doble de primera clase, morado. Misa propia sin Gloria (sin oración imperada primera); Credo; Prefacio de Cuarema; "Ite missa est". Mañana, lunes, día 20. Morado de tercera clase. De Feria. Misa propia, sin Gloria.

### CUITOS PARA HOY

San Ildefonso. — Misas a las 8.30, 9.30 (parroquial) 12 y 6 de la tarde. Santo Rosario a las 6.30 de la tarde.

San Lázaro. — Misas a las 8, 9 (parroquial) 10.45 (catequesis) y 11.30 Santo Rosario a las 4.30 Misa a las 10 en la Escuela de las Merinas y en la Iglesia del Espíritu Santo.

San Juan de Puerta Nueva. — Misas a las 8, 8.45, 9.30 (parroquial) 10.30 (catequesis) y 12. Por la tarde Santo Rosario a las ocho.

San Vicente. — Misas a las 8, 8.45, 9.30 (parroquial) y 12.30 (sólo para hombres) Santo Rosario a las 7.40 de la tarde Misa vespertina a las 8.

San Torcuato. — Misas a las 8, 9.15 (parroquial), 10, 11 (catequesis) y una de la tarde Santo Rosario a las 7.30 de la tarde. Misa de la Adoración Nocturna a las 5 de la mañana.

Santa María de la Horta. — Misas a las 8, 9 y 11.30 Santo Rosario a las 4 de la tarde.

San Frontis. — Misas a las 10 en parroquia A las 9 en Caballeros y Sepulcro. A las 8 y 12 en Pinilla. Rosario a las 5 y catequesis de adultos en la parroquia y en Pinilla, a las 6.30 con Exposición.

Nuestra Señora de Lourdes. — Misas a las 8, 9.30 (parroquial), 11 (catequesis) y 12.30 Santo Rosario a las 5 de la tarde.

Cristo Rey. — Misas a las 8, 9 (parroquial), 10.30 (catequesis) y 12.30 Santo Rosario a las 6 de la tarde. Misa vespertina a las 7.

Nuestra Señora del Pilar. — Misas a las 10 y 11.30 Exposición menor y Rosario a las 5 de la tarde con Exposición.

Corazón de María. — Misas a las 7, 7.45, 8.30, 9.15, 10.15, 11, 12 y una Misa vespertina a las 7 de la tarde Santo Rosario a las 9. Ejercicio de los Siete Domingos de San José.

Concepción. — Misas a las 7.30, 8.30 y 11.30 Santo Rosario a las 7.30 con Exposición Mayor del Santísimo.

Santiago del Burgo. — Misa a las 10.

Sabatianos. — Misas a las 7.30, 8, 8.45, 9.30, 10.30 y 11.30 (esta última es radiada para los enfermos) Santo Rosario, Bendición con S. D. M. y plática a las 6 de la tarde.

Santa Lucía. — Misa a las 10 y continuación, catequesis.

Marinas. — Misa a las 8 Santo Rosario a las 6.30 de la tarde.

Amor de Dios. — Misas a las 8 y 12. Rosario y Exposición mayor a las 6.

San Claudio de Olivares. — Misa a las 10.

Tránsito. — Misa a las ocho Santo Rosario a las 6 de la tarde.

Magdalena. — Misa a las 8.

Remedios. — Misa a las 9 Santo Rosario a las 5 de la tarde.

## EL SANTO DEL DIA

San Gabino, mártir



Este ilustre presbítero era originario de Dalmacia, perteneciente del emperador Diocleciano y hermano del Papa San Cayo. Sus padres, que eran cristianos, se establecieron en Roma, donde Gabino reemplazó por su sabiduría y amables cualidades. Al morir su esposa, no sólo cuidó de la educación de su única hija, Santa Susana, sino que se dedicó al bien de sus hermanos, no sólo cuidó de la educación de su única hija, Santa Susana, sino que se dedicó al bien de sus hermanos, no sólo cuidó de la educación de su única hija, Santa Susana, sino que se dedicó al bien de sus hermanos...

Este ilustre presbítero era originario de Dalmacia, perteneciente del emperador Diocleciano y hermano del Papa San Cayo. Sus padres, que eran cristianos, se establecieron en Roma, donde Gabino reemplazó por su sabiduría y amables cualidades. Al morir su esposa, no sólo cuidó de la educación de su única hija, Santa Susana, sino que se dedicó al bien de sus hermanos, no sólo cuidó de la educación de su única hija, Santa Susana, sino que se dedicó al bien de sus hermanos...

Este ilustre presbítero era originario de Dalmacia, perteneciente del emperador Diocleciano y hermano del Papa San Cayo. Sus padres, que eran cristianos, se establecieron en Roma, donde Gabino reemplazó por su sabiduría y amables cualidades. Al morir su esposa, no sólo cuidó de la educación de su única hija, Santa Susana, sino que se dedicó al bien de sus hermanos, no sólo cuidó de la educación de su única hija, Santa Susana, sino que se dedicó al bien de sus hermanos...

Este ilustre presbítero era originario de Dalmacia, perteneciente del emperador Diocleciano y hermano del Papa San Cayo. Sus padres, que eran cristianos, se establecieron en Roma, donde Gabino reemplazó por su sabiduría y amables cualidades. Al morir su esposa, no sólo cuidó de la educación de su única hija, Santa Susana, sino que se dedicó al bien de sus hermanos, no sólo cuidó de la educación de su única hija, Santa Susana, sino que se dedicó al bien de sus hermanos...

Este ilustre presbítero era originario de Dalmacia, perteneciente del emperador Diocleciano y hermano del Papa San Cayo. Sus padres, que eran cristianos, se establecieron en Roma, donde Gabino reemplazó por su sabiduría y amables cualidades. Al morir su esposa, no sólo cuidó de la educación de su única hija, Santa Susana, sino que se dedicó al bien de sus hermanos, no sólo cuidó de la educación de su única hija, Santa Susana, sino que se dedicó al bien de sus hermanos...

Este ilustre presbítero era originario de Dalmacia, perteneciente del emperador Diocleciano y hermano del Papa San Cayo. Sus padres, que eran cristianos, se establecieron en Roma, donde Gabino reemplazó por su sabiduría y amables cualidades. Al morir su esposa, no sólo cuidó de la educación de su única hija, Santa Susana, sino que se dedicó al bien de sus hermanos, no sólo cuidó de la educación de su única hija, Santa Susana, sino que se dedicó al bien de sus hermanos...

Este ilustre presbítero era originario de Dalmacia, perteneciente del emperador Diocleciano y hermano del Papa San Cayo. Sus padres, que eran cristianos, se establecieron en Roma, donde Gabino reemplazó por su sabiduría y amables cualidades. Al morir su esposa, no sólo cuidó de la educación de su única hija, Santa Susana, sino que se dedicó al bien de sus hermanos, no sólo cuidó de la educación de su única hija, Santa Susana, sino que se dedicó al bien de sus hermanos...

## Al habla con los delegados de los Servicios Municipales

### LOS ARBITRIOS, LAS ORDENANZAS Y LAS TARIFAS DE AGUA

#### Entrevista con don Miguel Gallego González

Viene hoy a nuestra encuesta un concejal de la nueva promoción, don Miguel Gallego González, delegado del Servicio de Arbitrios, uno de los más interesantes dada su repercusión en la economía del Ayuntamiento.

Don Miguel Gallego, a pesar de su juventud, se nos muestra aquí como un experto en las relaciones con la prensa. He aquí los términos de la entrevista:

—¿Representaría grave quebranto económico para el Ayuntamiento la supresión TOTAL, no sólo de los fieltos, sino del propio arbitrio de inspección de mantenimientos?

—El problema económico que se le presentaría al Ayuntamiento con la supresión de los fieltos y del arbitrio en sí, sería muy grave, siempre y cuando que no encontrase el medio, bastante difícil, de poder enjugar el déficit que originaría la supresión de estos medios de ingreso de su Presupuesto.

—¿No cree usted llegado el momento de pensar seriamente en la supresión de todo gravamen sobre ciertos artículos de primera necesidad, de acuerdo con la actual trayectoria económica de la nación y medidas desgravadoras iniciadas por el Gobierno?

—Lo ideal sería el poder desgravar todos los productos de primera necesidad, siempre y cuando que esta desgravación produjese una baja del mismo y por lo tanto un beneficio para el consumidor; pero la experiencia ha demostrado que cuando se desgrava un artículo, el consumidor, que es el que debe beneficiarse, apenas nota esta desgravación, con lo que se origina una pérdida de ingresos que ha demostrado que cuando se desgrava un artículo, el consumidor, que es el que debe beneficiarse, apenas nota esta desgravación, con lo que se origina una pérdida de ingresos que ha demostrado que cuando se desgrava un artículo, el consumidor, que es el que debe beneficiarse, apenas nota esta desgravación, con lo que se origina una pérdida de ingresos...

—¿No sería más racional una revisión anual de las tarifas contenidas en los distintos capítulos de las Ordenanzas Fiscales ayudadas, que las hiciese acoordes al nivel de vida del momento, en vez de dejar transcurrir muchos años hasta otra revisión, en la que las modificaciones de dichas tarifas han de ser forzosamente desagradables al público por la elevación que tienen que experimentar?

—La revisión sobre derechos y tasas se efectúa en la actualidad anualmente, ya que es necesario este requisito para poder calcular el Presupuesto Municipal, pero el Plan de Estabilización aconsejó no revisar toda clase de tarifas sobre artículos de primera necesidad.

—En todo caso, aun no suprimiendo dicho impuesto, ¿cree usted que se podría suprimir los fieltos mediante otros ingresos, gremiales u otras soluciones?

—La desaparición de los fieltos la estimo necesaria, ya que en los modernos tiempos en que vivimos parece un poco atrasado el mantener estas fronteras dentro de la propia nación, ya que originan un cúmulo de molestias a todos aquellos que se desplazan de una ciudad a otra. La propuesta para su desaparición, mediante los oportunos concertos, la ha remitido el Ayuntamiento a la Delegación Sindical, siendo pública la misma y estando en período de estudio.

—En cuanto al personal de los servicios correspondientes, ¿qué soluciones podrían adoptarse?

—En cuanto al personal que quedase vacante por la desaparición de estos fieltos, no creo que hubiera problema para acoplarlos a la vida municipal, ya que hay servicios en que francamente existe déficit de personal.

—¿Es cierto que el Ayuntamiento no efectúa el Servicio de Inspección, única base legal de donde nace la obligación del impuesto?

—El Ayuntamiento practica el Servicio de Inspección, ya que es preventivo del mismo.

—¿Podrían obtenerse mayores ingresos de una mejor aplicación de las Ordenanzas Fiscales Municipales?

—Las Ordenanzas Municipales se aplican correctamente; por lo tanto, los ingresos del Municipio se ajustan en la realidad a esta

## Tipon Pro-Ciegos

En el sorteo del Cupón Pro-Ciegos celebrado ayer resultó premiado con 250 pesetas el número 202, y con 25 pesetas todos los números terminados en 02.

## FARMACIAS DE GUARDIA

Doña Pilar Paniagua. Camino del Polvorín, 8.  
Doña Elisa Martín Núñez. Santa Clara, 4.  
Don Osorio Pinilla. Puerta de la Feria, 13.

## ESTANCOS DE GUARDIA

Hoy, domingo, permanecerán abiertas al público las expenditorias siguientes:

San Andrés, Santa Clara, Santa Lucía, Calvo Sotelo, Avenida de Italia y Avenida de las Tres Cruces.

## Conferencias prematrimoniales

Jóvenes enamorados que en esa encrucijada del amor tantas vacilaciones se presentan a vuestra conciencia! Acudid al salón del Colegio del Corazón de María a las 8.30 de la tarde desde mañana, lunes, día 20, al sábado 25, a buscar solución en las amenas charlas del R. P. Félix Santesteban, profesor del Teologado Claretiano de Salamanca.

## AGENTE DE VENTAS

Se precisa para EDITORIAL LABOR, S. A. Ofertas por escrito: Delegación Regional de Editorial Labor, S. A. Italia, número 9, Valladolid.

## ANUNCIOS TELEGRAFICOS

- ALQUILERES**  
ALQUILO piso con calefacción. Francisco Pizarro, 2. Renta limitada. (27)
- PIANOS:** Antigua Casa Villamarez, garantizados, calidad. Sancho IV, 54. Teléfono 2612. (210)
- AUTOMOVILES Y ACCESORIOS**  
VENDO "Seat" 1400, tapón fuera, impecable, servicio público. Verlo: Taller Alfonso, chapista. Teléfono 2914. (256)
- COMPRA-VENTA DE FINCAS**  
SE VENDEN cuerdas, corral. Informes: Castelar, 23. María Melas. (211)
- VENDO finca 2 fanegas, pradera, con corral, tenado y establo para 15 vacas, próxima capital. Mateo López Esteban, Agente Propiedad Inmobiliaria. Plaza de San Gil, 6. (253)
- SE VENDE casa con patio, gallinero cuerdas Calle Rabicho, 67 (San Lázaro) Tratar de 4 a 6. Marcelino Lorenzo (Pensión) San Torcuato, 44. (257)
- VENDO finca próxima capital, con vivienda y demás dependencias, electrificada Razón. Calle Polvorín, 12. duplicado. (267)
- VENDO corral con cuerdas en Olivares Razón. Rúa Notario 6 (Tienda). (274)
- GANADOS Y AVES**  
FERNEROS Criados (sin leche) con "Pajilla Lacha" Francisco Blanco, Santa Clara, 37. (8)
- MATERIAL AVICOLA.** Las mejores BATERIAS para gallinas y pollos CONTARINI, celdas individuales sistema patentado. Representante: J. Domínguez Plaza de la Iglesia, 2. (57)
- POLLITAS superproductoras "Zefir-Cross", cruce americano. Hijos Abel González, Valladolid. (108)
- HUESPEDES**  
CASA particular admite pupilos. Informes: Periódico. (262)
- TRASPASOS**  
TRASPASO tienda comestibles y vinos. Carretera La Hiniesta, 51. Teléfono 2769. (275)
- TRASPASO Droguería Carmina. Balboraiz, 37. (266)
- OCAJÓN: Traspaso tienda comestibles y bodega, por no poderlas atender Razón, periódico. (227)
- MAQUINARIA**  
MAQUINARIA para industrias cerámicas, químicas, obra pública, trituradores, machacadoras, filtros-pressa, bombas membrana, reductores, velocidad, bombas-vacío, etc. "Industrias Segur". Lepanto, 29, Valencia. (247)
- VENTA de transformador 5000 a 13.000 voltios; 1500 metros de línea trifásica; dos motores, José Caño, Tagarabuena. (Zamora). (263)
- MAQUINAS PUNTO "Fugama" máxima garantía, facilidades pago Enseñanza gratuita. Carbayo. Viriato 2 Zamora. (5)
- VARIOS**  
EMPLEADOS! Multiplicarán ingresos colaborando en ventas a plazos de interesantes artículos. Magníficos beneficios. Apartado 898. Madrid. (281)
- VENTAS**  
VENDO carro de par y máquina sembradora, como nuevos. Informes: Evencio de Castro. Abezmas. (273)
- VENDO dos motores gasolina, perfecto estado. Informes: Bar Rivera. Coreses. (274)
- VENDO colmenas movilizadas, bien pobladas. Salvador Mínguez. Pajares Lampreana (Zamora). (276)
- AGRICULTOR: Patatas precinadas, seleccionadas, de Ibérica, S. A. Eliza la patata del máximo rendimiento y calidad en cada época de siembra Ciclo corto, medio y largo Distribuidor para Zamora, Casa Prieto, San Pedro, 17. Teléfono 2604. Zamora. (233)

# GRAN LIQUIDACION



## La Rosa de Oro

### VEA NUESTROS ESCAPARATES

## ARCO DE DOÑA URRACA



¿Sabía usted que en Zamora hubo bandidos? Pues, sí, señor. Hubo bandidos de verdad, de esos que pasaron ya al cine, de los de trabuco, de los que hacen época. Más de una banda merodeó por estas latitudes. Según leo en Fernández Duro, las más famosas que existieron a primeros del siglo pasado se llamaban del Cubero, la del Corneta, la del Chafandín, la del Patrio... Sus principales jefes fueron ahorcados en 1902.

Todas estas bandas con sus temibles bandoleros pasaron a la historia, por suerte y para tranquilidad de los que ahora vivimos.

Alegria y animación hubo durante todo el día de ayer en la Feria de Botigero, que abrió oficialmente sus puertas, como es tradicional, el primer sábado de Cuaremas.

Lo que más atrajo la curiosidad y atracción de los pequeños fueron los caballotes; también los aviones voladores. Se vendieron ya muchos churros, se tiraron muchos tiros al blanco. Los feriantes calculan en bastantes miles de pesetas los conseguidos en el primer día de feria zamorana.

A pesar de los terremotos que, dicho sea de paso, nos tienen asustados, especialmente por la noche, cuando más reina la tranquilidad, Zamora se divierte. Por eso ayer hubo gente en la avenida.

Y hablando de terremotos, aunque se sigan notando ciertos pequeños movimientos sísmicos, no hay por qué alarmarse de ese modo, como hacen algunos. Ayer por la tarde una señora, toda preocupada, me preguntaba lo siguiente: —¿Es verdad que uno de estos movimientos sísmicos ha abierto una grieta tremenda en el Duero por la parte de la ciudad y el agua se está filtrando a grandes raudales por ella, inundando la capital subterráneamente?

Por Dios, señora, no haga usted caso de esos bulos alarmantes a los que se presta el temor y el ambiente.

IGNACIO PUOBE

## «Huelga sentada» en Londres

Londres, 18.—Miles de manifestantes han comenzado a congregarse hoy en el centro de Londres para declarar una «huelga sentada» para protestar contra el establecimiento de bases para proyectiles «Polaris» de los Estados Unidos a Gran Bretaña. Más de dos mil manifestantes, encabezados por el famoso filósofo Bertrand Russell, que cuenta ochenta y ocho años de edad, proyecta «deambular» por la acera del Ministerio de Defensa por espacio de tres horas. Luego se sentarán en la plaza de Trafalgar.

# IMPERIO

El periódico de más amplia información en España y en el extranjero, dondequiera se produzca el hecho noticiable, allí está

con su tupida red de corresponsales  
Envíenos debidamente cumplimentado este boletín:  
Don ..... con domicilio en ..... se suscribe a IMPERIO por ..... trimestre, semestre o año, prorrogable (1).

PRECIO DE LA SUSCRIPCIÓN  
MES ..... 25 pts.  
TRIMESTRE ..... 75 "

# DE LA TIERRA Y DEL CIELO

Por FRANCISCO ROMERO LOPEZ  
ARCIPRESTE DE LA S. I. C.

## CARTA AL CURA DE LOURDES

Amigo y hermano: Cuando hace pocos días el púlpito y yo temblábamos en tu iglesia de Lourdes ante los fragores de ese terremoto que todavía mueve la cola como las serpientes muertas, instantáneamente me acordé del Apocalipsis.

Un día el Apóstol Juan, sentado sobre una roca en las soledades de Patmos, escuchando de una parte los murmullos callados del mar que besaban sus pies, y de otra parte los ruidos gigantes de la vida que atormentaban su espíritu, vio una gran visión. Las rocas de repente se movieron de una parte a otra como lanzadas por catapultas hercúleas. Hubo un gran terremoto, dice el Texto Sagrado, y en medio de él apareció en el cielo una mujer vestida del sol, calzada de la luna, y en la cabeza una corona de doce estrellas.

Me pareció reproducirse la escena. Mientras se estremecían los muros de la iglesia y los corazones de los fieles con convulsiones de epileptico, allá en el altar sonreía esta Virgencita de Lourdes, dueña de los terremotos, como es dueña del sol, de la luna y de las estrellas. Se lo hizo notar a los devotos que llenaban el templo, y que empezaban a dar muestras de ese pánico, tan funesto en los momentos de pavor. Nadie se movió. Todos miraron a la Virgen, y venció la confianza al miedo ante aquella visión maternal.

Momentos antes habíamos estado hablando de tus grandes proyectos. Los dos conveníamos en que en una parroquia como la tuya, y tratándose de una Virgen como la de Lourdes, era indecoroso que la Patrona estuviera en un trono de corchos y escayolas, tan parecido a la decoración de cualquier teatro pueblerino.

No, tu Virgen necesitaba un trono de mármoles y bronces que correspondiera a su realeza y al amor de sus hijos. La idea me pareció ambiciosa, pero fácilmente realizable. Dices que para estas obras se necesitan aquellas tres cosas que necesitaba Napoleón para las guerras: dinero, dinero y dinero. Es mentira. Para estas obras de Dios se necesitan efectivamente tres cosas que tú las tienes en abundancia: una voluntad muy firme, un amor muy grande a la Virgen y una confianza sin límites en los feligreses. Con esto se busca el Reino de Dios y su justicia, y el dinero viene por añadidura.

Me dijiste que ibas a empezar poco a poco. Hazes bien. Atropellar estos proyectos, queriéndolo hacer todo de una vez, suele ser causa de muchos fracasos que todos lamenta-

mos. Por ahora te contentas con un gran Altar, con un gran Sagrario y con un gran Expositor. El retablo vendrá después por sus pasos contados.

En Lourdes todo se hizo chico; acaso porque no se pensó en que con el tiempo aquella iglesia capilla llegaría a ser una de las parroquias importantes de Zamora. —¿Vais a permitir decia yo en su fiesta, un Altar raquítico, un Expositor iliputiense y un Sagrario mesquino, donde hay que meter el Copón de lado y sin cubierta, con peligro de que un insecto audaz se pasee a sus anchas sobre las Hostias benditas de Cristo?

Se que todo se hará. Se que además de tener entusiasmados a los feligreses, has organizado la parte económica de un modo digno de imitación, y con habilidad de gran financiero. Yo quiero ayudarte lo que pueda para una obra tan de la honra de la Virgen de Lourdes. Hablé sobre ello, escribo sobre ello, y pondré en ese altar mi pobre granito de arena.

He de recordar a los feligreses que se trata de su parroquia, y que su parroquia en el orden espiritual es realmente su madre. Y cuando una madre tiene una necesidad son sus hijos los que han de remediarla. El gran orgullo de los feligreses debe ser procurar que su parroquia sea la más cuidada, la más atendida, y si puede ser, la más lujosa de todas.

Y, sobre todo, tratándose de la parroquia de Lourdes. ¿Me permites, amigo mío un chiste fácil? La parroquia de Lourdes es la parroquia de más humos de Zamora. ¿Como que tiene los humos de los noventa trenes que la saludan desde cerca como feligreses! Pues que esos humos sean símbolos de otros humos más altos. De los deseos de todos de poner la parroquia a la altura de su Patrona.

Lo que se va a hacer ahora es un ensayo. Todos esperamos que salga bien. Y lo esperamos porque los feligreses de Lourdes no son en general ricos, pero son en general generosos. Vais a verlo en esta ocasión.

Cuando comiencen las obras, avisame. Quiero seguirlos paso a paso para ver la sonrisa de contento de la Virgen de Lourdes. Y cuando se terminen, avisame también. Quiero ver el nuevo Altar, el nuevo Sagrario y el nuevo Expositor. Y quiero verlos desde el púlpito, para cantar ese día las glorias de la Virgen, el amor de los feligreses y el celo de un párroco que supo servir.

Tuyo siempre amigo y hermano en Cristo Sacerdote.

Esta frase gráfica y expresiva la escribe el corresponsal en Madrid del diario "Manchester Evening News" al definir los objetivos del Congreso Sindical, y no cabe duda que se trata de un "slogan" afortunado. Porque, en efecto, al reunirse en un Congreso de carácter constituyente sesenta y dos de los representantes de los trabajadores, de los empresarios y técnicos y de la plana mayor del dirigimto sindical nacional, aspiran, naturalmente, a lograr un breve plazo como resultado de sus trabajos y estudios, que someterán al Gobierno, una vida mejor para todos los españoles.

Puntualizemos, sin embargo, la preocupación de los Sindicatos por la elevación del nivel de vida no es nueva. Desde el año 1940, en que se promulgó la Ley de Bases, el sindicalismo ha venido moviéndose siempre alrededor de esta importantísima finalidad. Tres Congresos Nacionales de Trabajadores, dos Consejos Sociales igualmente de rango nacional y numerosos Consejos Económicos de índole nacional, provincial y regional, en los

## mundillo ECONOMICO

# "Una vida mejor para todos los españoles"

Por JESUS CAVERO DE LA MAZA

que siempre fueron adoptadas conclusiones de esta naturaleza, ponen de manifiesto la verdadera inquietud de la Organización Sindical en dicho sentido. Mas al correr de los últimos años, y sobre todo a partir del Plan de Estabilización Económica, los Sindicatos advierten que no hay posibilidad efectiva de conseguir las metas prestadas de bienestar general, salvo que, paralela al desarrollo económico discurre también una línea de desarrollo social, es decir, que la expansión, partiendo de modernos conceptos sobre la empresa, las relaciones humanas y la productividad brinde oportunidades y otorgue ventajas y beneficios a todos los grupos de la sociedad, sin discriminaciones ni exclusiones. Está claro que, dentro del aspecto económico, el Congreso Sindical no pretende —en esencia— otras metas.

Como es lógico, una elevación del "standard" de vida depende, y así lo demuestra el gran cambio que experimentó nuestra Patria en la etapa 1940-1960. El incremento de la potencia industrial, la colonización y tecnificación del campo y el incremento del consumo de bienes "per capita" obedecen al impulso que recibió la expansión económica. No obstante, debe subrayarse como la médula del desarrollo es, sin duda alguna, el criterio o los criterios que han de regirlos. En los veinte años pasados, se atendió de modo casi exclusivo, a resolver necesidades económicas de tipo infraestructural. De cara al futuro se impone, más que nada, el hacer frente a problemas de asequilibrio estructural. Estamos, pues, en un segundo ciclo del proceso de desarrollo iniciado al término de la

guerra. Pero las consecuencias de esta etapa de expansión variarán mucho, según los criterios que hayan de informarla, y es aquí donde los Sindicatos —representando a nueve millones de trabajadores, empleados y técnicos, y a dos millones de empresarios— tienen que procurar hacer prevalecer el suyo, como garantía de un interés social que, de otra manera, correría el riesgo de desvanecerse. Sin renunciar a otras pretensiones de orden representativo que figuran en el orden del día, es obvio que las demandas económicas-sociales adquirirán gran parte de la atención del Congreso. Conviene insistir finalmente que, a través de este I Congreso, no aspira el movimiento sindical a convertirse, como equivocadamente apuntó el corresponsal del "Manchester Evening News", en la institución nacional que ha de implantar medidas de tipo económico, en lugar de las que se tienen discutiendo en el Parlamento. La Organización Sindical española, avalada por el prestigio y la autoridad que le da el hecho de ser cuspide de fuerzas vitales, es decir, portadora de la economía y del trabajo, sugiere y propone al Estado, pero nada induce a imaginar siquiera que trata de suplantar operando en el área de su competencia, el I Congreso Sindical será un instrumento de colaboración con el Estado y el pensable, pero en ningún caso Gobierno, tan eficaz como indispensable ejecutor de la política económica.

## DESDE EL 5 DE MARZO...

# Periodos hábiles para la pesca del salmón y la trucha

Nota del Servicio Nacional de Pesca Fluvial

La Dirección General de Montaña y Pesca Fluvial, haciendo uso de las facultades que le otorga el artículo 13 de la Ley sobre Pesca Fluvial de 20 de febrero de 1942, ha dispuesto lo siguiente en relación con la temporada de pesca de salmonidos durante el año 1961.

- 1.—Se autoriza únicamente la pesca del salmón desde el día 5 de hasta el 15 de agosto ambas incluidas ambas fechas.
- 2.—Se permitirá, en general la de la trucha desde el día 5 de marzo hasta el 15 de agosto, ambas inclusivas.
- 3.—En los ríos, arroyos, lagos y lagunas que las jefaturas regionales y delegaciones especiales del Servicio Nacional de Pesca Fluvial hayan declarado de alta montaña la temporada hábil para la pesca de la trucha será la comprendida desde el 15 de mayo hasta el 30 de septiembre, ambas fechas inclusivas.
- 4.—Quedan excluidas de esta disposición aquellas aguas sujetas a especiales regiones de aprovechamiento piscícola aprobados por esta Dirección General.
- 5.—Las truchas capturadas en aguas de Alta Montaña o de régimen especial de aprovechamiento fuera del periodo hábil de tipo general, establecido en la cláusula segunda de esta disposición solamente podrán venderse o servirse en bares y restaurantes situados en las

## APARTADO 45

# En pro de la Cooperativa Azucarera Las Hermandades de Labradores y el Grupo Remolachero deben crearla

Volvemos hoy a insistir sobre el espíritu cooperativo que puede dar óptimos frutos entre las gentes del campo, si saben aprovecharse de él. Siempre tuvieron y alcanzaron grandes éxitos las Cooperativas en España mientras supieron dirigirlas y administrarlas. Su vida dependió de estas dos cosas: dirección y administración. En nuestros días, el éxito puede estar garantizado, porque los Sindicatos, con sabia dirección, aseguran la administración.

Para lo fundamental, para que esto sea un hecho real, es la cooperación nacida en el seno del núcleo o conjunto de individuos asociados. Ya dijimos en el artículo anterior lo que era y representaba el Sindicato. Unidos los profesionales en el terreno sindical, no falta ahora estudiar cuáles son las metas principales a conseguir por el mismo. El hombre tiene que ser dinámico y no puede conformarse solamente con estar simplemente encuadrado en él. Con pertenecer al Sindicato. Tiene que servir de éste como vehículo para lanzarse a otras conquistas. El sindicalista ha de ser inquieto, intrépido y decidido. De actividad constante para ensanchar su radio de acción y acometer empresas comunes en beneficio de los agrupados. Una gran obra a realizar es la Cooperativa Azucarera, con respecto a lo que afecta, al de los labradores. Se que en el ánimo de muchos agricultores predomina tal aspiración, y les admiro el anhelo, alentándoles a realizar tamaña obra.

Tengo entendido, noticias fidedignas me lo han confirmado, y me piden que hable sobre ello, que próximamente van a reunirse en asamblea para tratar de varios asuntos, y entre éstos, sin duda alguna, de lo concerniente a la Cooperativa Azucarera. Yo os pido que recordéis lo que decía recientemente en otro artículo de lo que fueron capaces de realizar en Valladolid los adscritos al Sindicato Remolachero, y en qué tiempos lo conseguirán. Vosotros no os amilánéis por nada, porque tenéis temple, alma y decisión para no quedaros atrás en la empresa. Estará asegurado el triunfo, va que las corrientes sindicalis-

tas favorecen el ambiente y los dirigentes principales están a nuestro lado. Recordad las palabras que os dirige el primero de enero del año en curso el Delegado Provincial de Sindicatos por medio de unas declaraciones hechas al señor Director de IMPERIO, en las que decía: "Respecto al campo tan fundamental en la economía zamorana constituirá un gran avance conseguir en nuestros pueblos, en nuestras Hermandades, una decidida actuación hacia las formas cooperativas, que permitan salvar aquellos problemas cuya solución está en manos de los mismos labradores; una actuación cooperativa amplia, entusiasta y decidida constituirá un avance de proporciones incalculables, del que no se dan cuenta aún los hombres del campo."

Si nuestra primera autoridad sindical concibe así el problema, y si su misión primordial es apoyar y ayudar vuestras comunes empresas, creo llegado el momento para que pongáis manos en la obra, y estad seguros que el triunfo será un hecho.

Hay varias formas para la aportación y garantía del capital inicial. Se puede responder con el producto contratado y con el capital reconocido mancomunadamente de los afectos a la organización. La idea más adecuada para conseguir el crédito inicial sería la proporción aportada con cargo al capital garantizado por cada aportante y a cuenta del mismo percibiría sus beneficios y responsabilidades, jugando siempre un papel muy importante la contratación del producto. La característica principal empleada para la creación de la Venta de Baños fue dejar un tanto por ciento de la producción, constituyendo con ello acciones, en be-

neficio de los propios cultivadores. Mediante estas aportaciones se fueron amortizando los créditos iniciales y la obra así empezó a funcionar. En fin, estas son unas vagas ideas generales expuestas para fomentar el ánimo hacia estudios más fundamentales, sin pretensión de dejar sentadas las bases definitivas para la creación de la Cooperativa. Los propios interesados serán quienes tienen que estudiarlo a fondo y ponerlo en marcha.

Hoy sólo debe predominar una idea, y ésta es la creación de la Cooperativa. Después, la forma de echarla a andar se estudiará en el momento oportuno y se gestionará lo pertinente para consolidarla, garantizar su vida y éxito.

Otras formas de Cooperativas o clases de éstas ya funcionan en Zamora, y sería de desear que la de los cultivadores de remolacha las imitara.

Si queréis resolver vuestros problemas de una manera contundente, ahí tenéis en la Cooperativa la resolución definitiva. En ella encontraréis las formas adecuadas para la contratación del producto, la entrega del mismo y la fijación del precio que fuera justo con relación a los gastos de producción y elaboración del mismo, al tiempo que se daría un paso gigante en beneficio de la ciudad por instalarse en ella una nueva industria, acometiendo una gran obra social, ya que durante los meses de invierno, cuando el trabajo decrece, por lo que aumenta el número de parados vemos atenuado éste, al ser muchos los que encontrarían empleo durante la temporada de la campaña azucarera, y esto redundaría en beneficio de la paz social.

IGNACIO LOBO

# CAMPESINAS

En este mismo diario IMPERIO del día 15 de los corrientes se publica una página en la que se pone de manifiesto algo de lo que será la zona de transformación en regadío afectada por las aguas de los canales de San José, Toro-Zamora y Villalazán-Zamora. Es una crónica en la que al leer los epígrafes de la misma, vemos que se habla de tantos y tantos millones, que para aquellos que sólo sabemos poco más que sumar y restar nos causa vértigo; pero si nos paramos un momento a reflexionar sobre citadas cifras, los conceptos a que las mismas se refieren, la transformación que su inversión ha de producir y la rentabilidad que éstas inversiones producirán, no sólo nos parece una de las mejores operaciones que realiza el Estado en su campaña de transformación de la agricultura española, sino que se me antojan unas cifras "modestitas".

Antes de entrar en los comentarios que esto merece, hemos de agradecer al excelentísimo señor gobernador civil, don Juan Murillo de Valdivia, el celo, entusiasmo y trabajos que se ha impuesto hasta conseguir que estas obras sean una realidad. Digo realidad porque en lo que a las obras principales se refiere, este verano han de estar casi en su totalidad terminadas y sólo nos quedarán aquellas complementarias, que son de la incumbencia de los beneficiarios de las mismas.

Manejando un poco las cifras que se señalan en el trabajo a que hacemos referencia, vemos que han de ser puestas en regadío 15.785 Ha., pero como a pesar de la implantación del sistema métrico decimal, en el campo aún se sigue hablando más por fanegas, será ésta la unidad de medida que empleemos en nuestros cálculos.

Si tenemos en cuenta que la superficie transformada en regadío es de 45.205 fanegas, a las cuales damos un valor medio en régimen de secano de 7.500 pesetas por fanega, su valor total sería de unos

trescientos cincuenta y cuatro millones (exactamente, 354.087.500 pesetas), pero al ser transformadas estas fanegas en regadío, solamente por el hecho de su transformación, sin más obras ni gastos, su valor real pasa a ser al de unas 30.000 pesetas por fanega, o sea, un valor total de 1.416.150.000 pesetas, con lo que hemos obtenido un aumento de la riqueza o valor de las mismas de 1.061.775.500 pesetas, cifra muy superior por sí sola a los 333 millones de pesetas que importarán las obras realizadas y las que faltan de realizar, hasta la terminación del plan.

Con ser grandes estos beneficios alcanzados por el campo zamorano, y que nos damos perfecta cuenta de ello, no lo son todo, ya que no hemos de ceñirnos solamente al aumento material del valor que la propiedad adquiere. Hemos de tener muy en cuenta lo que supondrá el aumento de la producción por unidad de superficie transformada —de lo que no haremos cálculos en cifras—, y de una manera muy especial lo que ha de representar para ese sector social, ya que el empleo de la mano de obra ha de ser de tal magnitud, que no sólo evitaremos el éxodo del mismo hacia otros lugares de trabajo, sino que alguno de los términos afectados por estas transformaciones tendrán necesidad de "importar" mano de obra, con lo que habremos conseguido apartar del hogar de los trabajadores agrícolas ese fantasma del paro temporal; elevaremos el nivel de vida de estos trabajadores al darles un mejor salario, de forma más continua y segura.

Al ver las cifras de lo que queda de realizar, y que ha de ser de competencia de esos cultivadores de estas tierras transformadas y a su costa, en circunstancias como las actuales, en que el dinero brilla por su ausencia, muchos os preguntarán: "¿Y de dónde vamos a sacarlo?" De esto ya hablaremos otro día, así como de la industrialización, cultivo a implantar, caminos, abono orgánico, ganadería, permutas de fincas o de porciones de ellas y de un punto que Sergio Collado no ha tocado en "Zamora al día", sin duda por falta de espacio, y que es el de la plantación de frutales.

TOMAS GOMEZ ALMARAZ

# Uovotras \* \* Las MUJERES \* \*

## Christian Dior impone un nuevo tipo de mujer delgada

### Brazos desnudos y piernas pálidas con rodillas al descubierto

Por MARGA EURAS

Siempre es esperada con expectación la colección de la famosa Casa Christian Dior; eso ocurría en tiempos del célebre modista y heredó su mismo poder de captación el joven Yves Saint Laurent, que se mantuvo digno del pomposo título del "Delfín" de Dior hasta su última colección, un tanto confusa y decepcionante. Durante su ausencia de la Casa contrató a otro joven modelista: Marc Bohan, y este muchacho fue precisamente la pieza gorda de nuestra cuarta jornada de coleccionistas. Este día estalló la "bomba Dior" como en los mejores tiempos del gran modista desaparecido.

EL "SLIM LOOK"  
Marc Bohan ha triunfado plenamente como artista y como comerciante. Sus creaciones han sido unánimemente aplaudidas y los compradores importantes han llorado como moscas. El joven mister Dior n.º 3, a quien la emoción de los preparativos había hecho perder mucho peso, lloraba entre sus maniquis, conmovido del grandioso éxito.

¿Cuál es el mérito de Marc Bohan? Que sus 115 modelos han gustado: tienen personalidad, sencillez y elegancia.

Esta mujer 1961 de Dior es fina y ondulante; no se sabe dónde tiene el talle, pero toda ella respira delicadeza y femineidad. Es delgada sin tener que recurrir a trucos de aplamamiento de contornos; es delgada porque sus hombros son

pequeños, su cintura flexible y sus caderas suavemente distendidas bajo las faldas que tienden a ensancharse tenuemente hacia abajo. Nada de líneas bruscas ni extravagancias pasajeras. Todo es suave, femenino y frágil. Es el "slim look".

Las chaquetas, a menudo sin botones, son retenidas por cinturones flexibles en el talle; los cuellos son pequeñísimos. Los vestidos no llevan mangas y se detienen graciosa y suavemente en las caderas, donde se vuelven plisadas, tras haber seguido más o menos de cerca el cuerpo. Se deja entrever la rodilla y las medias son muy pálidas.

Los trajes de noche han elegido dos estilos: la línea "globo", romántica por su adorable ampulosidad, y el clásico "forreau" de tejidos a menudo transparentes. Han triunfado todos los colores: el "gris de París", el "verde Nilo", el naranja "mandarina" y el negro. Como todos, Bohan recurre por encima de todo a las muselinas.



Todo París ha tenido ocasión de conocer al nuevo maniquí preferido del nuevo Dior, Marc Bohan, sucesor de Yves Mathien-Saint Laurent. Bohan tiene una hija de seis años, llamada Anne-Marie. Ella es su maniquí predilecto. Aquí aparecen Marc Bohan y Anne-Marie.

En cuestión de detalles que aquí llaman "parisinos", Dior ha introducido los sombreros pequeños, juveniles, colocados hacia atrás como una aureola; los collares gargantilla colgando a menudo en la espalda; los cinturones en cinta de satén y las camelias en el "nuguet" a como adorno preferido de tocados y encajes.

Digamos sólo que la mujer creada por Marc Bohan ha gustado plenamente y esto es lo importante.

#### INFLUENCIAS CRIOLLAS

Al pasar a Casa Carven, llenos aún los ojos del "slim look", nos sorprendemos al encontrarnos con mujeres llenitas que no hacen nada para disimular sus formas, sino todo lo contrario. Este poner en relieve el busto, el escote y las caderas, cuidadosamente disimulados durante estos últimos años, ha constituido la mayor sorpresa de Carven: por lo demás, la colección, bella y sencilla, no aporta nada nuevo: viene a ser como una síntesis selectísima de todo lo presentado en las últimas temporadas.

La amplitud de los modelos es proyectada hacia atrás como si el viento diera de cara a la silueta femenina.

Carven ha sido de los modistas que más cerca se ha mantenido de la línea típicamente femenina y atractiva cuando sus compañeros se lanzaban a la busca de siluetas estrafalarias. También esta vez sus creaciones encantarán a las mujeres y llegarán a popularizarse.

Botones de oro para los trajes de chaqueta muy sencillos y abrigos con cuello de marinera; las reminiscencias marinas, tanto por los detalles como por los azules empleados, son muchas.

Como siempre, los trajes de noche de telas y formas muy "800" son un sueño. Todos son candidos, todos parecen posar sobre una crinolina. Las mujeres con ellos recuerdan las palomas.

Mucho algodón exótico y muchos ornamentos de inspiración criolla, como sus maniquis. La mujer 1961, de silueta deliciosamente curvilínea, gustará a todos. Hasta ahora Carven es el único aliado de nuestro compatriota Antonio Castillo, que también abandonó a las delgadas.

## Pequeños trucos caseros

**Los callos molestos.**—Para combatirlos, es muy eficaz la siguiente composición: Cera amarilla, 24 gramos; trementina, 3; resina de pino, 2; ácido salicílico, 2; bálsamo del Perú, 2; lanolina, 4. La masa que se obtiene fundiendo estas sustancias se extiende sobre una tela y luego se aplica.

Si se tiene un reloj no automático, es conveniente darle cuerda a la misma hora todos los días, con preferencia por la mañana.

Las manchas de fruta sobre los cuchillos se quitan fácilmente con ceniza de leña.

Por regla general, la corteza blanca interior de las naranjas se considera siempre como una cosa completamente inútil. Sin embargo, por lo menos en un caso, puede prestar un buen servicio, y es en la limpieza del cuero, sobre todo si es de vaca. Se frota éste directamente con la corteza; luego se enlaxa y se frota.

Los impermeables de tejido engomado se conservan mejor en sitio fresco.

Las manchas de fango sobre los trajes impermeables se dejan secar y se cepillan antes de lavarlas.

## Consejos parisienses para las mujeres españolas

**Barbara Carrol, protagonista de «Goliath contra los gigantes», es la primera mujer en Madrid que sigue la moda actual del peinado. Las hermanas Carita transforman a una estudiante en la reina de los persas**

Según Carita, la estética parisiense que ha dado a Farrah Diba una expresión de emperatriz, necesitó en cada ocasión un maquillaje diferente.

En nuestros días, maquillarse es casi una necesidad; es parte integrante de la "toilette" femenina, y en algunos casos de la masculina, porque sirve para valorizar la propia personalidad. La cosmetología se ha convertido por derecho en una ciencia y numerosos son los que se preocupan en crear cremas, lociones, tonificantes, etcétera. Recientemente se ha descubierto una crema basada en "la estructura de los ácidos nucleares", invento que se atribuyen dos biólogos: Severo Ochoa y A. Korberg, los cuales han obtenido el Premio Nobel 1959 de Fisiología y Medicina. Esta crema tiene el poder de regenerar las células de la piel, tonificándola y rejuveneciéndola.

El arte del maquillaje es antiquísimo; se maquillaban las matronas romanas. Antes que ellas, las faraonas egipcias... y también los faraones. En el curso de los siglos su ejemplo fue seguido por muchas personalidades: Enrique III de Francia se embellecía "como una lechuga vieja"; Napoleón abandonó este hábito sólo después de su campaña en Italia; Hitler, según escribió Galeazzo Ciano en su diario, usaba colorete y polvos.

La costumbre del maquillaje, como se puede apreciar, se pierde en la noche del tiempo.

A pesar de todos los descubrimientos más o menos científicos que se han hecho en el campo de la cosmetología moderna, vale siempre el principio "nada hay nuevo bajo el sol". Muchas cremas de las adoptadas vienen compuestas por ingredientes preparados en los laboratorios más instrumentados y con una técnica harto complicada; y que al fin de cuentas es la misma que la usada hace dos mil años. Las mujeres griegas, por

ejemplo, se depilaban con resina y pescado, y las grandes damas egipcias usaban cosméticos de oro. Hoy día el color oro (el famoso "golden smoke") es el último grito de la moda.

Sin embargo no basta recurrir al maquillaje más refinado y moderno para conseguir el éxito. Hay que saber valorar la propia fisonomía; Carita, quien ha transformado a la estudiante Farrah Diba en la emperatriz del Irán, sugiere alguna desgreñada. Distintos "fondos de tinte" para facies redondas o angulosas; frentes cortas son alargadas gracias al peinado y al maquillaje; las frentes largas desaparecen mediante un estudiado flequillo.

En cuanto al modo de aconsejar al hombre, Carita es del parecer que la mejor forma para rendir a la mujer es una cabellera ordenada. El artificial despeinado de Brigitte Bardot, obtenido con miles de "rulos", es digno de ser condenado porque da una impresión de desorden. La misma Brigitte, según Carita, aparece más bella y fascinante cuando adopta una línea más "congregada", la cual le da un gran valor a su caprichosa cara.

Las hermanas Carita han estado en Madrid. Han montado una peluquería nueva en la capital de España. Allí han estado mostrando la



BARBARA CARROL

nueva línea del peinado, que por cierto se lleva corto y con el flequillo cayendo sobre la frente; una de las primeras en probar esta moda ha sido una joven cineasta, Bárbara Carrol, protagonista de "Goliath contra los gigantes", que actualmente se rueda entre nosotros. La actriz entró en la peluquería con una preciosa melena rubia... y al salir parecía otra. Si antes estaba guapa... ahora... como lo del coñac ése.

ENRIQUE CAMINO

## ¡Guárdenlo todo en el sombrero, señoritas!



Este sombrero realmente contra el sol, diseñado en "petersham" blanco por Edward Mann, es para la joven que quiere ir a la playa con las manos libres y sin cuidados. Todo cuanto puede necesitar — gafas ahumadas, peine, crema para broncearse y lápiz para los labios — encaja perfectamente en bolsillos sobre el lado del sombrero.

## «NO, GRACIAS; PUEDO ARREGLARME SOLA»



Si todo el mundo se decide a adoptar artículos de equipaje de peso liviano, tal como lo hace la atractiva modelo Heather Markes, pronto estarán de más los mozos de estación. En esta fotografía, la bella muchacha demuestra la extrema ligereza de peso de su juego de equipaje balanceando las maletas sobre su cabeza. Su peso total es de sólo ocho kilos.

## Certamen de la moda masculina



Por segunda vez en España se presentó al certamen de la moda masculina. Asistieron las mejores firmas; fue organizado por la revista "Señor" y se celebró en Barcelona.

## "No he visto nunca mayor espiritualidad en una mujer que en Pilar Primo de Rivera"

**Intercambio entre las muchachas de la C. O. R. D. I. C. de Buenos Aires y las de la Sección Femenina**

**Noticia y palabra de Elvira Caselli, presidenta de la Recuperación del Cardíaco en la Argentina**

Un botones voceá, en vano, el nombre del Embajador y una chiquita, muy mona por cierto, con aire de joven estrella, busca en vano a alguien, que lo más seguro es que no sea un productor. El uno y la otra dan vueltas a este gran "hall". Elvira Rueda de Caselli es una dama elegante y guapa, con traje en que predominan los grises y un bolso de cocodrilo, que de Buenos Aires, donde preside el C.O.R.D.I.C., vamos, más claramente, el Consejo de Recuperación del Cardíaco en la Argentina, vino a Roma al Consejo Mundial del Servicio Social, celebrado hace algunos días en la Ciudad Eterna y en donde la representación española, presidida por Carmen Wernes, obtuvo el más rotundo éxito con sus ponencias e ideas.

Tiene la palabra fácil Elvira Caselli, más entusiasta aún para hablarme de la actuación de Carmen y la Delegación española en Roma; en cambio es más difícil que cuente cosas de ese Consejo de Recuperación del Cardíaco que ella preside y que efectúa en todas las ciudades de la Argentina una labor que bien puede llamarse estupefacta, en cuanto a lo que a éstos respecta, ya para su diagnóstico o sus operaciones, ya en particular y, sobre todo, para ir reincorporando a estos enfermos a la vida civil.

"Estamos haciendo una pequeña vuelta al mundo: Suiza, Italia, Francia; ahora España, para ver instituciones relacionadas con nuestras tareas. Con respecto a España, este es mi segundo viaje; ya que vine en agosto y vi y admiré los trabajos de "Auxilio Social", que tan magnífica labor realizan con un tan hermoso estilo".

Me dice con cuánto entusiasmo había a Tiburcio Padilla, el presidente de su Asociación, al regreso del primer viaje; como lo verá ahora, y a Thomas Williams, también un norteamericano de corazón, muy bonarense, que preside la Fundación de su nombre, a la que tanto debe el Consejo de Recuperación del Cardíaco.

—Y en este viaje? —Son jornadas cargadas de emociones las que estamos viviendo —con Elvira Caselli, vienen otras damas— al descubrir todas las instalaciones de la Sección Femenina. Ayer visitamos la Granja de Aranjuez. Todo es perfecto.

Hay una pausa en el diálogo. —Puedo asegurarle que jamás he visto mayor espiritualidad en una mujer que en Pilar Primo de Rivera, y en la doctrina de la Falange.

Y en la voz dulce de Elvira Caselli hay un deje de sincera emoción, un profundo sentimiento de entusiasmo.

Quiere Elvira Caselli, en Buenos Aires y con españoles residentes allí, crear un Comité de recepción para emigrantes que lleguen; hacerles sentir el hogar y a la patria menos lejana.

—Y además? —Deseo establecer con Pilar unas bases, que sienten el intercambio de nuestras muchachas y de las de Pilar. Esto sería algo magnífico.

Luego me habla, cordial, de la acogida y el cariño que recoge en todos sitios, de su entusiasmo por las tareas que realiza el doctor García Orocyon, frente a la Dirección de Sanidad y de las que ha tomado buena nota.

JUAN SAMPELAYO

(Exclusivo para FYESA)

# ¿TIRANIA INTOLERABLE?

Hoy es corriente oír lamentos en todos los ambientes.

Son muchos los que gritan y pocos los que hacen. Hacer por hacer tampoco tiene significado. Y esto es lo que ocurre. Se dice que hay que encargar a la juventud, que es urgente orientarla, que es necesario que cada joven escoja su vocación, pero se dice —muchas veces— por decirlo y nada más.

Lo importante es contribuir a que esos fines se consigan y se alcancen con el propio estudio del interesado, sin "ayudas", aunque si con la orientación debida.

La vocación no es un artículo de primera necesidad ni de lujo que se pueda comprar o vender. La vocación es, ni más ni menos, un impulso irrevocable de servir de manera permanente, o lo que es igual la fuerza, el movimiento de la voluntad o del instinto dirigida hacia la realización de algo —llámase profesión— en provecho propio y de la sociedad, que no es posible disuadir ni apartar.

Empíricamente hablando caben destacar dos posturas extremas: una es la que adoptan, generalmente los padres, pretendiendo que el hijo siga su misma profesión, y la otra, la de los adoradores del fatídico "laissez faire", achacable a los que de una manera u otra realizan funciones de pedagogos.

No hace falta esforzarse mucho para comprender que ambas encierran un grave error, pues no cabe duda que la vocación se manifiesta y por otra parte, también es cierto que

algunos muchachos dudan de la elección y en primer caso se trata únicamente de un alfiler o el momento en que hay que decidir. Si en el capricho; es decir, si no hay firmeza en la manifestación, se hace necesaria la debida y autorizada orientación; pero si es tajante y probada, lo que con ella se demanda es ayuda y facilidad, pues de otra manera podría llegarse a desmoralizar al joven e incluso a torcerle. En el segundo, es execrable la idea liberal, que deja totalmente abandonado al joven sin apoyo ni auxilio.

¿Acaso no es monstruoso que el padre obligue al hijo a seguir su profesión?

¿No es esto una tiranía intolerable?

Sin embargo, se da, digámoslo también, en padres de buena voluntad y llenos de inquietudes pedagógicas.

Y así asistimos —cuando el muchacho ha profesionalizado—, al pavoroso mundo del handicap, tan trágico y triste como real.

Este handicap se deriva en muchos casos del mal entendido honor familiar, cuando no clasista.

Otro handicap se manifiesta cuando la orientación o el consejo se ha dejado traslucir a través del prisma materialista. Y aquí, señores, encierran perfectamente aquellas palabras del negociante yanqui cuando decía a su hijo: "Hijo mío, haz dinero, honradamente si puedes, pero haz dinero".

Terrible máxima para un joven lleno de ilusiones por la obra bien hecha.

# VENTANA JUVENIL

Página del Grupo Juvenil de Prensa de la O. J. E.

## HABLANDO DE NUESTRAS COSAS

### Profesores y padres de familia opinan sobre los planes de enseñanza del Bachillerato

**Don Ramón Luelmo Alonso**  
Catedrático del Instituto



Traemos hoy a esta sección un problema de gran interés: los frecuentes cambios de planes en el Bachillerato. ¿Qué opinan sobre el profesores y padres de familia? ¿Hasta qué punto son convenientes tales modificaciones?

Para que nos hablen sobre esta cuestión traemos aquí a un catedrático del Instituto de Segunda Enseñanza, un licenciado, director de una Academia, y dos padres de familia, los cuales contestan las preguntas siguientes:

1. ¿QUE OPINA USTED SOBRE LOS FRECUENTES CAMBIOS EN EL BACHILLERATO?
2. ¿LE PARECE ACERTADA LA DIVISION DE CIENCIAS Y LETRAS AL FINAL DEL CUARTO CURSO?
3. ¿ESTA MADURO EL ALUMNO A LOS QUINCE AÑOS PARA DECIDIR SU VOCACION?
4. ¿REPERCUTEN ECONOMICAMENTE EN LAS FAMILIAS ESTOS CAMBIOS?

**Don Ignacio Sardá Martín**  
Licenciado en Filosofía y Letras



1.—En principio todo plan de cambio supone una aspiración al hallazgo de un plan definitivo que permita a nuestros bachilleres lograr la formación mejor posible. Y desde ese punto de vista no cabe duda que la constante preocupación del Estado es digna de la mejor alabanza.

Sin embargo, hemos de reconocer que los cambios de plan en la enseñanza en España han sido tan frecuentes en estos últimos treinta

los alumnos que tienen que volverse atrás y elegir la otra rama que antes habían dejado, y eso porque han comprendido el error entonces cometido. Las razones externas y objetivas que a primera vista ofrecían las carreras "más lucrativas", como determinantes de la elección de una rama, se han estrellado con las cualidades del alumno, y no cabe duda que son estas las que inclinan al sujeto a la elección de una vocación y no "la mayor esperanza de ingresos inherentes a una carrera determinada". Se impone un estudio de la psicología de los alumnos, y ese estudio es obra del alumno y del profesor, para lo que no son suficientes los cuatro años del Bachillerato, porque hay que esperar a ver cómo se desarrollan las cualidades del estudiante.

4.—La repercusión es de tales proporciones que a muchos les ha obligado a "colgar los libros". Tres años de juventud para ver cuál es la elección mejor, cuando se ha visto a lo largo de los otros tres del Bachillerato, suponen una enorme diferencia en los precios de libros, matrículas, pensiones, preparaciones, material, etc., y a lugar a muchos cambios en la situación económica de las mismas familias. Y eso en el aspecto económico, que si consideramos la "filiación del estudiante", las consecuencias psicológicas, podemos afirmar que no tienen comparación posible.

**Don Luis Pinilla Olea**  
Farmacéutico



1.—Que desorienta tanto al alumno como a los padres, sobre todo si éstos tienen más de un hijo estudiando.

2.—No es del todo desacertada, porque el alumno prepara más intensamente las materias de la rama por la que ha optado.

3.—Si bien no puede considerarse con pleno discernimiento, sí en cambio manifiesta predilección e incluso mejor disposición para unas materias que para otras.

4.—Por lo expuesto en la primera pregunta se deduce que repercuten económicamente en las familias por el continuo cambio de textos, ya que rara vez pueden ser utilizados por hermanos que estudien distinto curso.

**Don Eloy Pierna Fernández**  
Maestro Nacional



1.—Los frecuentes cambios de estudio en el Bachillerato no pueden beneficiar la formación de nuestra juventud, pero son la consecuencia de no ser ninguno de ellos verdaderamente eficiente y en cuanto se ponen en práctica dejan ver sus defectos.

2.—La división de Ciencias y

## 7 PREGUNTAS Y 7 RESPUESTAS

**Doña Adela Gil Crespo**

Doña Adela Gil Crespo, catedrática de Geografía, acaba de dictar una interesante conferencia sobre su viaje a la Laponia finesa. Hoy nos contesta, amablemente, unas preguntas:

—¿Desde cuándo ejerce su profesión?

—Desde los diecisiete años, como profesora de Trabajos Manuales en Sevilla.

—¿Qué tema eligió para su Doctorado?

—"Vida Pastoral" en la sierra de Gredos.

—¿Cómo encuentra usted la enseñanza en España en relación con otros países europeos?

—Que tiene mucho que aprender y perder en el sentido mercantil.

—¿Considera usted antipedagógicos los grupos mixtos?

—No.

—¿Qué normas daría usted a la enseñanza, caso de poder hacerlo?

—Disciplina, honradez y vocación.

—De los países que ha visitado, ¿cuáles le han impresionado más?

—Francia.

—¿Qué opina de Zamora y de su vida estudiantil?

—Me interesan sus gentes por su cordialidad y su fiura intelectual. Y la ciudad en si por su pasado histórico, si los zamoranos no la demolicen tan rápidamente. La vida estudiantil debería estar menos absorbida por el solo deseo de aprobar.

FELIPE HERNANDEZ

## Proyectos de la Delegación Provincial de Juventudes

### Entrevista con el camarada Pío - Vicente Hernández Martín



El Jefe Provincial del Movimiento impone la Medalla de la Juventud a nuestro Delegado.

Traemos hoy a estas columnas a nuestro delegado provincial, Pío-Vicente Hernández Martín el cual nos recibió amablemente en su despacho, contestando así a las preguntas que le formulamos:

—En el espacio de tiempo que llevas en Zamora habrás podido observar a la juventud zamorana; ¿cómo la ves en relación con la Organización Juvenil?

—La opinión que me merece la juventud de esta hermosa capital es inmejorable. Veo tanto a los mandos como a los afiliados con unas ganas tremendas de trabajar, y a todos en general con un espíritu extraordinario y un entusiasmo muy difícil de igualar. Espero que con la unión de todos estos factores se consigan los frutos que todos deseamos.

—La nueva estructura de la Organización Juvenil Española, ¿ha sido causa de la separación de algunos muchachos?

—Al principio, efectivamente, fue así; pero actualmente se han afiliado de nuevo al observar todo lo conseguido con la reorganización efectuada y, sobre todo, al comprobar las mejoras introducidas que están dirigidas a todos.

—¿Qué proyectos tiene la Delegación para el año que acaba de comenzar?

—Son muchos y variados. En primer lugar la "Isla de las Pallas", que ya nos ha sido concedida y en la que tenemos el propósito de construir una playa artificial que satisfaga las apetencias de la juventud zamorana, con instalaciones de hogar-bar, pistas de tenis, etc. El nuevo Hogar de cadetes se instalará en plena calle de Santa Clara, con lo cual quedarán descongestionados los actuales de la calle de Pelayo, insuficientes para los afiliados que diariamente asisten a ellos. Otro proyecto es el de restaurar el Albergue que la Delegación posee en el Lago de Sanabria, que se encuentra en deficientes condiciones. También tenemos el propósito de instalar un camping en dicho Lago. Por último realizamos gestiones para la creación de un Colegio Menor en Zamora. En el aspecto cultural pretendemos llevar a cabo la organización de "Días" dedicados a diversas ramas del saber.

—¿En qué consistirán estas celebraciones?

—Se trata de desarrollar la cultura de la juventud zamorana

mediante charlas y conferencias en que disertarán personalidades de prestigio en la materia de que se trate. Estos "Días" estarán dedicados a Matemáticas, Física, Literatura...; es decir, a todas las ramas del saber.

—Una última pregunta: ¿Satisfecho de lo conseguido bajo tu dirección?

—Sí, completamente satisfecho. Pero esta satisfacción se debe principalmente a los mandos y a vosotros, que tanto me ayudáis, y a quienes aprovecho esta ocasión para expresar mi más profunda gratitud.

—Gracias a ti por tan interesantes manifestaciones y que esas satisfacciones se incrementen en el futuro.

LUCIANO

## COLABORAN EN ESTA PAGINA:

Ovidio Mateos.  
Luciano García Lorenzo.  
Felipe Hernández.  
Antonio Casado.  
José Andrés Barbero.

## NOTAS BREVES

Es cada día mayor el número de asistentes al Curso de Preparación de Ingreso en Filas, que, organizado por la Delegación Provincial de Juventudes, se viene celebrando en los Hogares Juveniles, y al que asisten futuros reclutas, que dentro de poco efectuarán su incorporación al Ejército.

Los afiliados a la O. J. Matías Bragado y Francisco Sobrino han sido admitidos para realizar el curso nacional de Formación Social, que se celebrará en Madrid del 27 de febrero al 13 de marzo.

Jesús Salvador y José Ángel Calamita han sido declarados aptos en el I Concurso Nacional de Actividades al Aire Libre en nieve, celebrado en Nevacerrada.

El día 26 se concentrarán todos los alumnos de la Escuela Provincial de Mandos para realizar las prácticas montañesas en un campamento en la Base Náutica.

Para realizar el Curso Nacional

de Instructores Elementales, que se celebra en Marbella (Málaga), han salido once maestros nacionales de esta provincia.

La Local de Santa Cristina de la Polvorosa, clasificada en primer lugar en "Apostado", recibió como premio un televisor. Enhorabuena.

El Ayuntamiento y la Hermandad de Madriñanos tienen el propósito de regalar un televisor al Hogar del Frente de Juventudes. Que cunda el ejemplo.

El Grupo de Montaña sale hoy para el Lago de Sanabria para hacer prácticas de esquí.

El Grupo de Actividades Acuáticas y Subacuáticas comenzó el pasado miércoles sus clases teóricas.

Continúan las sesiones de julio para los afiliados de la O. J. E. con aptos progresos.

## LIBROS Y AUTORES

**DON RAMIRO**  
Citar a don Marcelino era antaño, y lo es hoy, nombrar a Menéndez y Pelayo; decir don Ramiro es hoy, y lo será mañana, hablar de Maeztu. De este maestro es del que la Editora Nacional prepara un nuevo tomo, en la serie de sus obras. El título de este volumen, de aparición muy próxima, es "Un ideal sindicalista". Por otro lado, la Editora va a publicar un libro de Juan Beneyto, cuyo título le hubiera gustado de verdad a don Ramiro; se llama la obra "El pomo de la espada".

**COMMEMORACION BECQUERIANA**  
El 19 de mayo de este año de gracia que vamos viviendo se cumplirán los cien años del matrimonio de Gustavo Adolfo Bécquer y de Casta Esteban. Bien que el matrimonio no fuera muy bien, para conmemorarlo, el poeta Rafael Montesinos prepara una extensa y documentada biografía de Gustavo Adolfo, que con singular lujo dará a la estampa, en la misma colección que apareció "Gaudi", la Editorial R. M. de Barcelona.

**CENTENARIO DE UN POETA**  
El 6 de mayo próximo se cumplirá el centenario de Rabindranath Tagore, nacido en Calcuta en tal día de 1861. Habrá, claro está, por parte de los poetas del mundo, recitales y homenajes; habrá libros en su honor y reediciones de sus obras. Una de éstas es la que va a llevar a cabo Escelicer, S. A., con "Meditaciones", en traducción y prólogo del escritor Emilio Gasco Cantell, piloto de tal Editorial, quien prepara para la misma una "Antología de la presta flamenco", a cargo de Anselmo González, y otra del teatro experimental español, con una historia, además, de éste, por José Gordón.

**GRIEGOS Y LATINOS**  
Sófocles, Salustio, Marco Tulio, Cicerón y otros remotos autores, en edición bilingüe todos ellos, andan ya por los estantes de las bibliotecas de los amantes de la hermosa prosa o el verso noble de otros días. Ahora a este buen concurso de famosos va a añadirse en las Ediciones Almaguer, que patrocinan las Universidades españolas, nada menos que Herodoto, Eurípides y Terancio. El primero con las historias, en un volumen traducido y anotado por Jaime Berauquer; el segundo con sus tragedias, "Las bacantes" y "Hecuba"; textos y traducción del profesor Toivar; y las Comedias del tercero, traducidas y anotadas por Lisardo Rubio.

Anuncie en este diario

## Importante Empresa

Necesita PERITO INDUSTRIAL, joven, competente, preferible de esta provincia.

También MECANICOS, oficial primera, con carnet de primera, buena preparación y edad inferior a cuarenta años.

Dirigirse por escrito a la Oficina de Colocación.



## EL CLIMA PRIMER \* Factor \*

### El tiempo mantiene la ficción de que estamos en primavera Las siembras tempranas del Mediodía necesitan lluvia Se emplean las semillas de ciclo corto

El tiempo mantiene la ficción de que estamos en primavera; en primavera avanzada, se entiende, porque la temperatura viene siendo la correspondiente a un mes de mayo normal, o al menos muy análogo. Y la verdad es que falta todavía un mes larguito para que la estación primaveral tenga entrada oficial en nuestras latitudes. Transcurren los días con sol espléndido en las regiones cerealistas, y apenas si unos cenadales de nieblas matinales impiden que desde primera hora el astro del día se enseñoree de la campiña. Este sol radiante, este ambiente que parece estar saturado ya de aromas de florecencias —por ahí andan ya incluso en las regiones centrales, luciendo los almendros sus arboladoras galas florales—, está causando mucho bien al campo, y los hombres han sacado fuerzas de flaqueza para persistir en el empeño de poner a flote la campiña agrícola que se había hundido batida por los temporales. Es hermoso y es conmovedor ese ejemplo de fortaleza inquebrantable y de tesón irreducible, que surge de las tierras de pan llevar. Más de una vez hemos dicho que la colectividad labradora se caracteriza por la realización de cosas que parecen prodigios. Y en la actual coyuntura, prodigioso es lo que está haciendo. Como si temiese que la amanecida siguiente pudiera traer un cambio radical de la climatología, no ha desperdiciado, no ya una jornada, sino ni siquiera un minuto, en su plan de acción, de trabajo. Parece como si el hado de la naturaleza conmovido ante tanta desventura, hubiese resuelto abrir estos horizontes luminosos que se abren hoy ante el tractor y la yunta.

Las siembras avanzan a marchas forzadas, simultaneadas con las labores propias de la época en lo ya nacido. En gran parte de la mitad meridional, los trabajos vienen efectuándose sin tregua desde la segunda mitad de enero, segunda mitad que se ha significado por una media de lluvias inferior a la normal, incluso en la región gallega y en el litoral cantábrico. También en esa segunda quincena empezaron a cambiar las cosas a mejor en muy extensas zonas de la mitad norte, situación consolidada posteriormente en la forma que dejamos señalada.

Un poco cohibidos, porque los sectores que desconocen las particularidades de la agricultura podrían tomarlo

a broma, señalábamos la semana pasada que en algún lugar de la región manchega había ya parajes necesitados de agua de las nubes. Esta necesidad evidente ha ido extendiéndose, y en Andalucía y Extremadura vertían con agrado que unas lloviznas suaves deshicieran la costra que el sol y el calor seco han formado en la tierra, costra que perjudica a las plantas recién nacidas o que pugnan por salir a los dominios del aire y de la luz. Unas lloviznas serían suficientes, porque humedad a fondo hay, sin duda, para que la vegetación se desarrollase en forma conveniente. Esa misma necesidad se siente o se llegará a sentir en segunda en las demás regiones, por lo que concierne a lo sembrado en esta fase de sorprendente bonanza. Los meteorólogos esperan que al final de la semana en curso se quebrará la estabilidad, ahora imperante, y que riegos atmosféricos tenues y espaciados pudieran atenuar los efectos de esta poca y precipitada primavera de que estamos disfrutando, que no debe pasar de los límites a que ha llegado. Tenemos una "locura" de floraciones, de brotes, demasiado anticipada, que necesariamente tie-

ne que afrontar muy duros períodos de prueba.

Decíamos la semana pasada que se había divulgado un cálculo, según el cual la superficie triguera será un treinta por ciento inferior a la media de cuatro millones de hectáreas, y nos reservábamos un pronóstico hasta ver cómo concluye el mes de febrero. Pues bien; ya en los primeros días de la segunda quincena, entendemos que no llegará a ese trece por ciento la zona que queda por sembrar de cereal rey, porque las variedades de ciclo corto se han empleado y se están empleando en mayor proporción y en mejores condiciones climatológicas de lo que resultaba presumible, a lo cual han contribuido y contribuye en forma muy eficiente el Servicio Nacional del Trigo mediante la puesta a disposición de los labradores de la semilla que precisen. El mismo ritmo se sigue en lo que se refiere a los demás cereales de pienso para cubrir la zona cultivable, lo que mueve a considerar que el mes de marzo pudiera hacer posible que presenciáramos un mapa agrícola nacional diametralmente opuesto al que hace un mes teníamos por.

ELISEO DE PABLO

## Cien huevos por año consume cada español

### Atraso con respecto al resto del mundo

No es el nuestro un país cuyos índices de consumo de huevos en el mercado interior merezca ser subrayado por su alto porcentaje en relación con otras naciones europeas. Los datos estadísticos conocidos nos permiten comprobar que los españoles somos quienes menos cantidad de ese artículo consumimos para el individual alimento, si comparamos esos datos con los de otras naciones de similar densidad de población. En este viejo continente, ¿cómo podría explicarse tal anomalía? ¿Es acaso el español refractario y poco gustoso de ingerir huevos, o lo justifica la sobriedad del yantar en las antiguas costumbres que nos amarran a los familiares hábitos de una cocina esencialmente casera que en ocasiones —generalmente en entidades menores de población— se hace primaria?

Si son exactos los datos que

se nos facilitan, resulta que vamos un poco a trasmano no sólo del propio interés de nuestra alimentación, sino también de las posibles referencias con otros pueblos que aun manteniendo sólidas razones de entroncamento a su peculiar cocina, usan y consumen los huevos en una múltiple y varia de diación, preparando con ellos diversidad de gustosos platos. También es posible que las cifras estadísticas que siguen pliegan ligeras rectificaciones, y en lo que nos atañe, conviene añadir sumandos más crecidos sobre las actuales tablas de consumo interior. Pero no hay por qué ocultar que, hasta hace muy poco tiempo, muchos campesinos propietarios de aves se desprendían sin esfuerzo alguno de la total producción huevera que de las mismas obtenían, incluso sin emplear nada para el propio consumo. La precaria situación económica les aconsejaba convertir rápidamente en dinero aquel producto avícola, con siderando erróneamente como artículo de lujo, cuando no es sino algo elemental para su nutrición.

Esa es la razón en apariencia más estimable para justificar lo que, en buena lógica, debe estimarse anormal. Porque mientras aquí se nos dice que el consumo interior no excede por término medio de cien huevos por habitante y año, cifra tan exigua que no llega siquiera a cuatro de huevo por día para cada español, al examinar las cifras correspondientes a otros países, encontramos las siguientes respuestas: con porcentajes mínimos, Suiza, Italia, Alemania, Austria, Finlandia y Noruega, con 109, 120, 125, 126 y 132 unidades anualmente por individuo, respectivamente. Más consumo se señala para Francia, con 168 huevos por persona; 181 en Inglaterra, 184 en Suecia y 260 en Bélgica. Pero los índices se acrecientan notablemente al aludir a Irlanda, Holanda y Dinamarca, cuyo consumo por individuo y año se establece en 320, 325 y 530 huevos, respectivamente.

¿Qué cabe hacer ante nuestro inferior índice? Fomentar el consumo de huevos para que todo español los ingiera normalmente. Y si los campesinos no quieren perder sus ingresos que aprendan algo tan fundamental como la razón de que también a él y a sus familiares les conviene comer huevos para su propio bienestar físico. Haciéndolo así con alcance general, habrían de ganarse grandes cosas: una salud más completa con inmediato reflejo en la individual personalidad de cada hombre, más la otra vertiente de orden económico al incrementar el consumo interior acercándonos así a las cifras estadísticas que nos ofrecen por igual concepto otros pueblos europeos incluso de menor densidad humana que el nuestro.

O.

## INFORMACION de Mercados

### No termina la atonía

## LOS VINOS

Mientras se generalizan los trabajos de poda en un ambiente de cierto optimismo por lo que pudiera ser la próxima campaña, teniendo en cuenta que la humedad ha penetrado muy a fondo, el mercado del vino no se sacude la atonía en que ha vuelto a sumirse después de un breve período de actividad. En la Mancha las transacciones son mínimas, reducidas a elaboradores apretados por vencimientos de créditos; a otros que venden una pequeña parte para salir de apuros, pero dejan en reserva el grueso de las disponibilidades en espera de que se despejen los horizontes. Por cierto que hace unas semanas señalábamos la venta de una partida en Criptana —dos tinajas, unas 600 arrobas— condicionada a pagar a primeros de febrero al precio que rigiese en el mercado en esos momentos. Pues bien; de mutuo acuerdo vendedor y comprador, se ha liquidado a 23 pesetas grado y hectolitro. Informes de última hora, procedentes de Alcazar, en servicio de vino a domicilio por una bodega, en fracciones de una o media cántara como mínimo, que venía vendiéndolo a 66 pesetas la arroba, se cede actualmente a razón de 60. Sintomático.

Esta situación en tierras manchegas tiene aplicación al resto de las regiones productoras. Paralización y debilitamiento de las cotizaciones, hallándose todo el mundo a la espera de los efectos de la Orden sobre devaluación fiscal en lo que se refiere a exportaciones de vinos y espirituosos. Existe la esperanza de que esta medida active las compras para el exterior, pero lo cierto es que hasta ahora no se aprecian actividades en ese sentido.

Por lo que se refiere a la campaña de derivados, en la Mancha, para la quema de alcohol, llevada a cabo durante los meses de diciembre y enero, se ha resuelto a los siguientes precios: Caldos de orujo, a 21 pesetas grado y hectolitro; orujos, a 1,10 el kilo; "madres" o encascados de tinajas, a 1,40, también por kilogramo. El alcohol y el vinagre se mantienen sin variación.

### En Medina del Campo

Ferías y mercados mantienen el ambiente de animación creado con la mejora del tiempo. El de Medina del Campo también permaneció cerrado el pasado domingo para el ganado lanar, por seguir vigentes las medidas preventivas contra las epizootias. Sólo se presentó ganado mular, caballar, asnal y porcino. El primero y el segundo se vendieron, para matadero, a razón de 12 pesetas el kilo; y el asnal, sobre 7-8. Para cerditos de siete semanas, las cotizaciones máximas fueron de 300 pesetas por unidad; mayores, a 500-650, y cebados, desde 2.500 pesetas, también por unidad, según clase y color. Vitoria registra alza en porcino, en particular para la cría, pagándose la de dos meses a 400-750 pesetas unidad; criotes, a 1.200-1.600; y gordo a 26-29 pesetas kilo en vivo. Mulas buenas, de 18.000 a 26.000 pesetas; más inferiores, de 8.000 a 16.000; viejas, de 3.000 a 8.000. Se señala en el campo andaluz cierta reacción en cerdos, pagándose los gordos entre 255 y 280 pesetas la arroba; blancos y cruzados, de 265 a 295 pesetas, también por arroba; lechones, de 13 a 14 pesetas la libra.

### GANADO

### Ciervo en tablajería

Alcazar de San Juan nos comunica una novedad en el mercado de la carne. Resulta que en aquella plaza manchega se ha vendido ciervo por vez primera en tablajería. "Trajeron —se nos dice— cuatro reses de la zona de Piedrabuena, que se vendieron al público a razón de 40 pesetas el kilo. Y tuvo esta carne tal aceptación, que rápidamente fueron traídas veinte reses más, esta vez del coto de Peñalajos, y la gente siguió comprando. En cuanto al gusto, las señoras amas de casa opinan que la carne de ciervo guarda gran analogía con la de liebre."

### CARNE

### Insecticidas en los alimentos del ganado

Tras los experimentos realizados en la Facultad de Agricultura de la Universidad de Cornell, en el Estado de New York, han sido colocados algunos insecticidas en el alimento de los bovinos para defenderlos de los ataques de los parásitos, obteniendo felices resultados con determinados insecticidas usados en las pruebas.

Si de la fase experimental se pasa a la fase práctica será posible entonces, como anuncian los científicos de la Universidad de Cornell, proceder a la eliminación de todas aquellas operaciones manuales que se hacen indispensables con los insecticidas actualmente en el mercado. Bastarán simples bolas a ingerir por los bovinos para que éstos se liberen por completo de moscas, garrapatas, pulgas, etc. Dichos insecticidas parece que no podrán ser utilizados por las vacas lecheras.

## GANADERIA riqueza

### Preparación de algunas exportaciones de corderos SE PREVE SALIDA DE CRIA LANAR AL MERCADO EN AVALANCHA

Sigue siendo el tiempo excelente para la ganadería en general. La hierba se desarrolla perfectamente, sin que, como sucede en parte de las siembras de cereales efectuadas en la última quincena, sean necesarias lluvias con urgencia. El suelo de pastizal está protegido por la misma vegetación de los efectos secantes del calor solar, y por este motivo la humedad superficial se conserva más tiempo que en los terrenos cultivados por el sistema de surco.

En gran parte del mediodía, extensas zonas herbáceas están ya matizadas por las florecillas silvestres, que son como un canto a esta insospechada primavera

climatológica presentada en un súbito cambio de la meteorología. Naturalmente, al ser altas las temperaturas, la hierba necesitará muy pronto que se humedezca el ambiente. Ningún pero puede ponerse en la actualidad a las zonas de pastoreo. No obstante es condición precisa para que la primavera astronómica se ofrezca con el pasto abundante, que está a la vista, que no deje de llover en las próximas semanas.

Mientras tanto, el ganado sigue recuperándose magníficamente, y es particularmente notable esa recuperación en los corderos, de los que ya habíamos dicho que se resentían mu-

cho del exceso de agua en la hierba y en el suelo. En estas condiciones su desarrollo es perfecto, y la ganancia de peso perceptible, de manera que se prevé una avalancha de oferta tan pronto como se abra la campaña, que normalmente suele comenzar a primeros de marzo. Estamos, pues, como quien dice en vísperas, sin que hayamos vuelto a tener noticias acerca de la ordenación comercial de esa poderosa cosecha de carne. Téngase en cuenta que no ha ocurrido nada que modifique sustancialmente las previsiones en lo que concierne al número de crías lanares de que podremos disponer, previamente que se refieren a unos 5.500.000 corderos. Las 50.000 o 60.000 toneladas que éstos pueden representar no se "canalizan", no se comercian normalmente en el breve período de saca de esos animales.

Por otra parte, hay que estar siempre sobre aviso, porque las condiciones meteorológicas lo mismo pudieran aconsejar la precipitación en las ventas —lo que sucedería si el panorama herbáceo adoptara tonos adversos—, que favorecer en compensación en favorables perspectivas, como ocurrió el año pasado. En el primer caso se vendrían abajo las cotizaciones en origen ante la necesidad de desprenderse de ganado para reducir al mínimo posible las pérdidas por escasez de alimentación.

De ahí la importancia de la ordenación del mercado por medio de los mataderos regulados, de la conservación de carne en frío y de las exportaciones si éstas fueran precisas o posibles. Se nos indica que se hallan en preparación algunos envíos en la comarca de Mérida con destino a Francia, pero no nos

### APICULTURA Cría artificial de las abejas reinas

En el Instituto Bioquímico Max-Planck, de Múnich, se ha llegado a obtener de la larva de una abeja obrera, mediante especial tratamiento, una normal abeja reina. El director del Instituto, premio Nobel, profesor Adolf Butenandt, ha declarado que el experimento es a través del "gelée royal". Las abejas reinas así obtenidas son absolutamente aceptadas por las otras abejas obreras, siendo ésta la primera vez que una abeja reina viene cultivada fuera del colmenar, por medio de tratamiento artificial, a una temperatura de 30 grados Celsius.

han sido hechas precisiones en cuanto a su importancia y de más particularidades. Lo cierto es que en torno a la campaña de los corderos, siempre temible, impera un extraño silencio que quisieramos ver roto para que cada cual sepa a qué atenerse, silencio que, por otra parte, choca con los pronósticos divulgados hace unas cuantas semanas, y ello de modo autorizado.

## Tractores EICHER Potencias: 22 - 28 - 30 - 40 - 50 HP.

Entrega inmediata por riguroso orden de pedido

## Trilladora BATLLE Enteramente metálica - DE GRAN PRODUCCION

Distribuidores para Galicia, Asturias, León, Zamora, Palencia, Valladolid y Salamanca:

## AGRO-TRACCION, S. A.

Avda. de Mirat, 25 - Teléfono 6729 - SALAMANCA  
Jacometrezo, 4 y 6 - Teléfono 2219701 - MADRID

Los Doctores aconsejan...

## HARINA TOSTADA de TRIGO

Desde AHORA, pueden ALIMENTAR a sus hijos con esta exquisita PAPILLA INFANTIL elaborada por: INDUSTRIAS RIERA-MARSA, S. A.

NUEVO! ALIMENTO INFANTIL

Industrias RIERA-MARSA S.A.

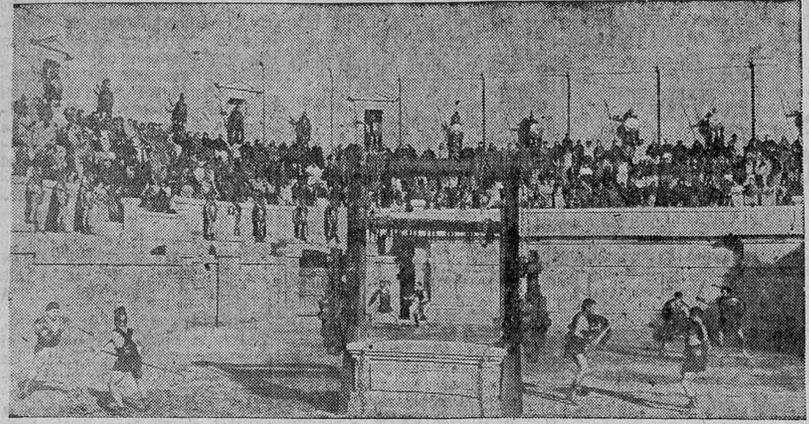
CINE TEATRO ESPECTACULOS RADIO T.V.

Ramiro Gómez, el hombre que ha reconstruido la antigüedad clásica. El Sindicato Nacional del Espectáculo le acaba de conceder el premio al mejor decorador. Su "Coloso de Rodas" es la mayor figura escultórica jamás erigida.

El Sindicato Nacional del Espectáculo ha concedido este año el premio al mejor decorador a un artista que en la cinematografía mundial ha dado la medida de sus grandes posibilidades.

y el salto en el vacío, para caer en el agua, a la entrada del puerto de Laredo. Está considerada como una de las más difíciles y complicadas que se han hecho en el cine.

espada de Dios", inspirada en unos pasajes del Antiguo Testamento. —Y en estos momentos en que se halla ocupado?



Los mundos griegos y romanos de la antigua edad clásica, han sido reconstruidos para el cine, magistralmente, por Ramiro Gómez. (Foto PYRESA.)

la autopista de Barajas. Su Coloso de Rodas, por las proporciones —la mayor figura escultórica que jamás se haya erigido— y por el papel que desempeñaba en la película —el de protagonista, rodeado de una serie de incidencias—, es un ejemplo del ingenio y de imaginación creadora.

cho en España. Media treinta y dos metros por veinticuatro. Con ella se hizo posible resolver muchas dificultades. Aunque la mayor parte del rodaje se ha realizado a lo vivo.

RECONSTRUCCIONES HISTORICAS

Pero "El Coloso de Rodas" ha sido una de las muchas películas en que ha intervenido últimamente. Hizo también las decoraciones y efectos especiales de "Fábula o la rebelión de los esclavos", "Gollat contra los gigantes" y, anteriormente, "Los últimos días de Pompeya", en lo que se refiere a reconstrucciones históricas.

—Pronto comenzaré a hacer las decoraciones de "La

nar de películas. Su primer trabajo como jefe de decoración fue "El escándalo", que constituyó, también, el primer éxito de nuestro cine en la postguerra.

—La mayor parte de los títulos los he ido olvidando. Ya sólo recuerdo los de las películas que he hecho últimamente. Lamento mi falta de memoria —se justifica— porque me crea verdaderos conflictos.

EFFECTOS ESPECIALES Por su obra realizada en los últimos años ha alcanzado gran prestigio. Ha intervenido en las principales producciones de los estudios españoles.

Y es que además de levantar los decorados más suntuosos llenos de magnificencia, se encarga de preparar los efectos especiales, que es esa faceta del cine que exige un gran ingenio: los trucos. Para un director todo esto es fundamental.

TEATRO RAMOS CARRION. HOY: A las 12.15 y 3.30 infantil. El vagabundo de las Islas (TOLERADA). A LAS 5.30, 8 y 11. Gran éxito del emocionante film en Technicolor.

ESPECTACULOS para HOY. BARRUECO. —"Tres pasos hacia la horca" (2) y "Un muerto recalcitrante" (3). RAMOS CARRION. —"El vagabundo de las Islas" (2) y "La trampa" (3).

Cine Barrueco. HOY: 12.15 y 3.30. (Para todos los públicos) Acción trepidante con la emocionantísima película policíaca "Tres pasos hacia la horca".

TEATRO RAMOS CARRION. HOY: A las 12.15 y 3.30 infantil. El vagabundo de las Islas (TOLERADA). A LAS 5.30, 8 y 11. Gran éxito del emocionante film en Technicolor.

Ha muerto Nita Naldi. Nueva York, 18.—A la edad de sesenta y tres años ha fallecido en esta ciudad Nita Naldi, que actuó numerosas veces junto a Rodolfo Valentino, allá por los años veinte.

Por Estrenos "LA TRAMPA"

EN EL RAMOS CARRION. Dos géneros típicos en la cinematografía estadounidense se funden en esta película de aventuras. Situada en la acción en el Oeste americano, paisajes y ambiente corresponden al "western", mientras en la peripécia central está motivada por una poderosa banda de gangsters.

Craso error en la traducción alemana de "Las sillitas". Un curioso error se ha desarrollado en la traducción alemana de la obra de Ionesco "Las sillitas". Uno de los personajes ha de hacer en determinada escena un ruido gutural, que Ionesco en el original había descrito como "Gurr-gurr-gurr".

"LA MUCHACHA DE BERLIN"

Tiene su origen lo que aquí se nos cuenta en una novela de importante éxito editorial titulada "Fraulein". El argumento es la historia de una chica alemana en los días del derrumbamiento del régimen hitleriano y la inmediata ocupación de Berlín por las tropas soviéticas y las americanas.

CINEMA VALDERREY HOY! A las 4,30 y 7,45 HOY! GRAN PROGRAMA DOBLE! (Todos los públicos) Butacas, 8, 10 y 12 pesetas. LOS IMPLACABLES. CLARK GABLE y JANE RUSSELL. Un americano en Toledo. SILVIA MORGAN - JORGE RIVIERE - JOSE ISBERT. A las 11 noche: Un americano en Toledo. Hoy, Matinal a las 13,15: "LOS IMPLACABLES"

PROGRAMAS RADIO

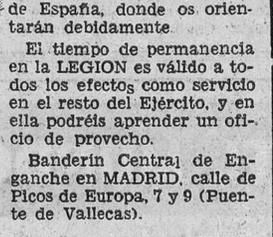
- AQUI, RADIO ZAMORA. PROGRAMA PARA HOY. 11.00.—Apertura. 11.05.—Oyendo el acordeón y ritmo de Gigi Delmo. 11.25.—Minutos selectos. 11.30.—Misa para enfermos desde la Iglesia de María Auxiliadora.

- RADIO BENAVENTE. PROGRAMAS PARA HOY. 12.06.—Santoral. 12.08.—Buenos días con música. 12.15.—Minutos musicales. 12.45.—Anécdota y música. 13.35.—Quince minutos con la orquesta de...

Veintiséis países participarán en el Festival de Cannes

París, 17.—El XIV Festival Internacional cinematográfico de Cannes se celebrará entre los días 3 y 16 de mayo próximo, con participación de 26 países, ha sido anunciado en círculos cinematográficos de esta capital.—Efe.

¡Españoles y extranjeros, la Legión os espera!



¡¡LA LEGION OS ESPERA!! ¡¡ALISTAO A LA LEGION!! El ingreso en la LEGION podéis efectuarlo en los Gobiernos Militares, donde radican los Banderos de Enganche, y en las Alcaldías y puestos de la Guardia Civil de todos los pueblos y aldeas de España, donde os orientarán debidamente.

CINEMA ARIAS GONZALO. HOY: A las 5,30, 8 y 11. Grandioso éxito de la monumental superproducción de la 21th Century Fox. LA MUCHACHA DE BERLIN (Fraulein) DANA WYNTER y MEL FERRER. COLOR DE LUXE Y CINEMASCOPE. UNA PELICULA DE AMOR Y GUERRA COMO HASTA AHORA JAMAS VIO EN LA PANTALLA

Programa para hoy de la TV.

- PROGRAMA DE SOBREMESA. 15.00.—Apertura y presentación. 15.02.—El día del Señor. 15.20.—Telecrónica. 15.35.—"La máscara y el rostro". 15.50.—"A tiro de cámara". 16.05.—"Sesión de tarde". 17.30.—Cierre.

# ATALAYA MARINERA

Por JAVIER DEL RIO

## HACIA LOS TRASATLANTICOS GIGANTES

Mister Cantor es un hombre interesante. Tiene un rostro noble, con ojos vivos, la nariz pronunciada y la cabeza como una bola de billar. Viste con esa elegancia que da la sencillez y, según nos han contado los periodistas, habla por los codos. Los proyectos salen de su mente con rapidez avasalladora y él los expone sin dejar tiempo a los demás para que le formulen las preguntas. Mister R. Hyman Benjamín Cantor tiene nombre fácil para hacerse popular. Y a fe que sin duda lo conseguirá si da cima a sus propósitos, cosa que puede estar muy cerca de la realidad, ya que mister Cantor no sólo sueña con proyectos ambiciosos sino que, además, es millonario y de los grandes, según atestigua el reportero Jaime Peñafiel, a quien ha confiado los motivos de su estancia en España.

Al parecer, a mister Cantor no le arredra nada; ni siquiera el lamentable intento de Galva. Uno de los objetivos de la acción privada sobre el "Santa María" era conseguir una paralización del tráfico de pasajeros en los trasatlánticos portugueses. Y como el miedo es libre y contagioso, el temor podía propagarse a los de otros países. Se entorpecería así la navegación y se crearían graves conflictos a los Gobiernos, de modo que ante las amenazas y perturbaciones se verían precisados a ceder terreno. Lo cierto es que a tipos los ha salido el tiro por la culata. Al menos en lo que concierne a mister Cantor, este norteamericano despierto y colorado que se hizo rico comprando hoteles arruinados por exceso de lujo.

Mister Cantor da la sensación de que sabe lo que se pesca. Y válganos el símil marino. El cogía las riendas de esos hoteles, los ponía en plan más modesto, a barataba los precios y a vivir. Por eso cree que la clave de todos los grandes negocios radica en los precios ofrecidos al público. Y en brindar a éste las máximas facilidades de la forma más asequible para que utilice los servicios y su bolsillo goce también de las ventajas. Sí; no hay duda de que sabe lo que hace, aunque su proyecto pueda parecer fantástico a primera vista.

Mister Cantor sabe lo que cuesta un billete por mar des-

de América a Europa: trescientos veinticinco dólares por término medio, unas veinte mil pesetas; en cambio, el billete del tren, por ejemplo, desde Baltimore a San Francisco, vale cuatro mil. La diferencia es bien notable. Vale la pena estudiar las causas de la carestía del transporte marítimo y buscarle las soluciones adecuadas. El que dé con el secreto de facilitar un buen sistema de comunicaciones a precios asequibles, se hará más que rico. Y eso es lo que trata de lograr mister Cantor, para ver si facilitando a las gentes desplazamientos económicos año de nuevos cerros a su ya nada despreciable fortuna.

El secreto está en los barcos gigantes, en unos trasatlánticos fabulosos con capacidad para seis mil viajeros. No es broma, ni puede asombrarnos que esto se logre en plena Era Atómica, cuando ya algunos de estos reyes de los mares poseen capacidad para mil y mil quinientas personas, entre pasaje y tripulación. Mister Cantor quiere tender un puente entre Europa y América, a precios de saldo, para que un río humano formado por gentes de todas las clases sociales lo cruce con facilidad análoga a la que hoy se emplea para cruzar, pongamos por caso, el puente colgante de Bilbao. Mister Cantor es un enemigo del lujo y bien probado tiene que en ir contra él radica su negocio. Si se suprimen en los grandes barcos de transporte todos los elementos superfluos, es posible ofrecer el pasaje al precio de tres mil pesetas, o lo que es igual, cincuenta dólares.

Es evidente, y mister Cantor lo razona, que el superlujo, lo que nada tiene que ver con la seguridad ni con la comodidad, rapidez y eficacia del servicio, encarece el precio del pasaje, porque cuadruplica los gastos. ¿Para qué varias clases ni diferencias entre los viajeros? Todos en una sola, con un mínimo de comodidades. Y después, una verdadera ciudad flotante con establecimientos y diversiones de todas clases. Quien quiera gastarse el dinero, que lo haga. En principio, el que sólo disponga de la cantidad para el pasaje, podrá también viajar en condiciones mínimas de igualdad con el económicamente fuerte. Y todos tan contentos. Incluso mister Cantor, a pesar de los

quebraderos de cabeza que una empresa de tal envergadura habrá de proporcionarle.

La primera lucha la ha tenido en su país. Dice que hay muchos intereses creados. La frase no es original. A las compañías navieras las protege allí el Estado con millones de dólares al año. Es natural; los norteamericanos conocen al dedillo la importancia de la industria naval y su repercusión en la vida económica del país. Se han opuesto a los proyectos de mister Cantor. Pero, como a éste no le asusta nada, ha conseguido que mediante el depósito de un diez por ciento por su parte, las Compañías de Seguros le garanticen, al menos, otro ochenta y cinco. Y quiere construir dos grandes barcos con la capacidad mencionada. Cada uno costará cerca de los setenta millones de dólares.

Ha recorrido varios países. En ninguno consiguió entenderse. En varios no le entendían a él; en otros había excesivo trabajo; en algunos faltaba mano de obra; en casi todos, los precios de construcción resultaban excesivos. Parece que esos dos grandes buques de transporte serán construidos en España. En principio existe acuerdo con la Empresa Nacional Bazán. Sólo hay un pequeño problema: el tiempo. Aquí se estima que serán necesarios seis años, contando con maquinaria norteamericana. Mister Cantor sostiene que se pueden hacer en dos y va a traer técnicos para que asesoren los trabajos. Merece la pena dar las características de los gigantes trasatlánticos: 90.000 toneladas de desplazamiento; propulsión a turbinas para potencia de 260.000 caballos y velocidad de 34 nudos; 1.152 pies de eslora; 134 de manga; tripulación de 1.350 hombres y un total de 2.750 camarotes. Ocuparán a 22.000 obreros españoles y en un año transportarán más pasajeros que el resto de Europa. Los ha proyectado el diseñador del "Normandie" y se llamarán "Paz" y "Buena Voluntad".

Mister Cantor merece llevar adelante su plan con éxito. Si lo consigue, a él se unirá el nombre de España, definitivamente acreditado en la construcción de buques. Y se habrá dado un paso colosal en el transporte marítimo. Suerte, mister Cantor. Por algo sabe usted lo que se pesca.

# Deportes

## Las Peñas barcelonistas piden a Escartín que no acepte el nombramiento

### Aún no hay nada oficial: el Comité Directivo tendrá que autorizar el contrato

### El secretario del Club, señor Viola, niega su participación en el potaje

Barcelona, 18. — Esta mañana, el presidente de las "peñas" azulgranas de la capital catalana ha dirigido a Escartín el siguiente telegrama: "Los presidentes de las 'peñas' barcelonistas rogamos no acepte cargo contra el cual lucharemos con todas nuestras fuerzas y medios. Sigue carta. Saludos. Domenech, Casaus y otros."

La carta anunciada en el telegrama, y que firman Domenech, presidente del Círculo Barcelonista; Garriga, de la "Pe-

ña Azulgrana"; Casaus, de la "Peña Solera", y otros, dice: "Don Pedro Escartín. Madrid. Distinguido señor: Los abajo firmantes, presidentes de las 'peñas' afectas al Barcelona y representando un elevado número de socios afectos a dicho Club, se creen en la obligación, en el deber moral, de dirigirse a usted para exponerle lo siguiente: 1. La situación económica del Club, expuesta recientemente a la prensa por medio del secretario señor Viola, no permite de

ninguna de las maneras agravarla con un gasto tan importante como representa la contratación de sus servicios como secretario técnico. 2. En el supuesto de que se quiera proveer dicha plaza, entendemos que debe hacerse con persona de conocimientos prácticos del fútbol y no con teóricos, de los cuales andamos más que sobrados. 3. El Consejo directivo actual no goza de la confianza de los asociados; por lo tanto, está incapacitado para ostentar nuestra representación en un acto tan importante. Todo lo expuesto deseamos que no signifique una ofensa personal hacia usted, sino que lo interprete como un riesgo para que no acepte un cargo en el cual, tenga la seguridad, no contaría con la colaboración de los asociados. Esperando sepa interpretar el sentir de miles de asociados, le saludamos atentamente."—Añil.

## Hoy, Campeonato Provincial de Campo a Través Charla con Cañibano

Hoy se celebra el Campeonato Provincial de Campo a Través en todas sus categorías, del que saldrán los atletas que habrán de participar en el Campeonato Nacional. Es la decimosexta edición y en ella tomarán parte 60 flechas, 72 juveniles y 50 junior y senior.

El recorrido para los flechas consistirá en una vuelta al sector limitado por la Avenida de Requejo, prolongación de la calle de la Amargura, Avenida del Generalísimo Franco, Farola y Avenida de Requejo. La meta estará situada a la altura de la Jefatura Provincial del Movimiento.

Los juveniles saldrán de la meta en la Avenida de Requejo y, por detrás de la Residencia Sanitaria del Seguro de Enfermedad, entrarán en la Avenida del Generalísimo para llegar hasta la Farola y volver a la meta por la Avenida de Requejo. Este circuito lo cubrirán dos veces.

Los junior y senior harán el mismo recorrido, pero con tres vueltas. Los seleccionados para tomar parte en esta importante prueba deportiva han tenido que salvar antes otras de clasificación que se han desarrollado en la capital y en los pueblos separa-

damente, y, después, en las comarcas. Los cuatro primeros atletas comarciales son los que participarán en este Campeonato. Dado el interés y el número de premios en juego se espera que la prueba constituya un gran éxito, tanto por la participación como por las marcas a lograr.

**AL HABLA CON CAÑIBANO**  
Tenemos ante nosotros un muchacho de fuerte constitución física, tratable, simpático y amable que se presta a contestar algunas preguntas. Cañibano está considerado como uno de los más caracterizados atletas de esta especialidad. Tiene veinte años.

—¿Cuándo surgió en ti la afición por el atletismo?  
—A raíz de participar en una carrera a campo través, en la que conseguí el tercer puesto.  
—¿En cuántas competiciones has tomado parte?  
—Que yo recuerde, en las siguientes: el 1 de marzo del 59 en Madrid; el 18 de marzo de dicho

### NADA HAY OFICIAL

Barcelona, 18. — Noticias de última hora parecen indicar que el fichaje de Pedro Escartín como secretario técnico del C. F. Barcelona, obedece simplemente a un compromiso verbal del presidente del club con el señor Escartín. Por otra parte, se dice que aún no ha sido firmado ningún contrato y que antes de adoptarse una decisión de esta envergadura el Comité Ejecutivo y la Junta Directiva del club tendrían que reunirse para aprobar la decisión.—Añil.

### VIOLA NIEGA SU PARTICIPACION

Barcelona, 18.—El secretario del C. F. Barcelona, señor Vio-

la, ha dirigido una carta al diario "El Correo Catalán", que este publica en su edición de hoy. La carta dice: "En el número de hoy del diario de su digna dirección figura un reportaje del señor Ors desde Madrid, en el cual me atribuye intervención en un contrato del señor Escartín como jefe de los servicios técnicos del Barcelona. Le ruego lo desmienta totalmente, pues no tenía la menor noticia del asunto hasta ayer a las veinte horas treinta minutos, por conversación con el señor presidente del Club".

La carta confirma la impresión de que en la propia Dirección azulgrana existen discrepancias y diferencias de opinión sobre el contrato de Escartín y se comprende que las principales partan del secretario del Consejo Directivo, que en recientes declaraciones expuso la situación gravísima en que económicamente se encontraba el club y que contrasta con el elevado fichaje pagado por el actual seleccionador nacional.—Añil.

**PARECE SER QUE ESCARTIN HA DECIDIDO NO ACEPTAR LA OFERTA DEL BARCELONA**

Barcelona, 18. — Esta noche, momentos antes de comenzar el encuentro Barcelona-Elche, en el campo del Barcelona, se decía que el seleccionador nacional, quizá influenciado por la actitud de diversas peñas barcelonistas, ha decidido no aceptar la oferta del Barcelona como director técnico del equipo.

De ser cierto esto, don Pedro Escartín habría dimitido antes de tomar posesión de su cargo. Añil.

## Esto puede ser la puntilla

## El Elche empató a tres tantos en el Gámpfer

### Al final, la más extraordinaria protesta que se recuerda en Barcelona y gritos de «fuera», dirigidos a los directivos

Barcelona, 17. — Barcelona, 3; Elche, 3.

El Barcelona ha culminado esta noche su calamitosa actuación en la Liga dejándose empatar en su propio terreno de juego por el colista, en un partido de pésimo juego por parte azulgrana y que ha dado lugar a la más estrepitosa protesta que se recuerda en el nuevo estadio azulgrana.

El campo presentó un buen aspecto, con una entrada cercana al lleno, y a las órdenes del señor Caballero los equipos se alinearon así:

Barcelona: Ramallets; Foncho, Garay, Graça; Vergés, Kubala; Suco, Evaristo, Martínez, Suárez y Beltia.

Elche: García; Gómez, Pantaleón, Alcantarilla; Campos, González; Rodri, Fuertes, Romero, Re y Pahuet.

Al aparecer el Elche en el terreno de juego es acogido con aplausos, mientras al Barcelona se le dedica una sonora pifia.

El Elche empieza jugando a la defensiva, retrasando a Rodri para marcar a Suárez, incrustándose Campos entre la defensa, mientras también Romero se retrasa y quedan solos delante Re, Fuertes y Pahuet, que con su movilidad traen de cabeza a los defensores azulgranas. El Barcelona, por su parte, bien conducido por Kubala y Suárez, liga excelentes jugadas y a los dos minutos se anota ya el primer gol en avance por la izquierda mediante un tiro raso de Evaristo y remate de Martínez a placer, que bate a García. Reacción el Elche y un fuerte tiro raso de Rodri sale fuera por poco. Contesta el Barcelona con un buen tiro de Vergés a pase de Suárez, que también va fuera. A los siete minutos, en gran jugada de Evaristo y Martínez, el primero consigue de fuerte disparo el segundo gol. El Elche no se amilana por la diferencia adversa y liga buenos avances. A los veintidós minutos Graça zancadillea a Re dentro del área y el árbitro castiga la falta con indirecto. Lanza Romero, rasando el balón a Fuertes, y éste, de fuerte dis-

paró, logra el primer gol ilícito.

En la segunda mitad, los primeros minutos son de dominio barcelonista, pero sin eficacia, gracias a las magníficas intervenciones de García al desviar dos faltas muy bien tiradas por Kubala y un fuerte disparo de Suárez. A los tres minutos, una indeseada entre Garay y Ramallets permite a Romero llevarse el balón y logra el tanto del empate a dos. Grandes protestas entre el público y agitar de pañuelos dirigidos al palco presidencial, acogen este gol. A los veinticinco minutos, en plena euforia ilicitana, Pahuet entrega a Romero, que marca el tercer gol de los ilícitos. Arrancan las protestas y todo el campo prorrumpe en palmas de tango. A los treinta minutos, un profundo avance de Foncho lo culmina con centro bombeado y Martínez, de cabeza, logra el empate a tres, que ya será definitivo, pues el Elche se defiende bien, pierde tiempo y consigue llegar al final con el empate.

Al terminar el encuentro, la protesta de todo el público es estentórea y, después de retirarse los jugadores, todos los espectadores siguen en sus puestos de pie y agitando pañuelos despiden a los directivos con gritos de "Fuera, fuera!"

El señor Caballero cometió muchos errores y no supo imponer su autoridad a las brusquedades que, impuestas por los ilicitos, fueron continuadas por los barcelonistas.—Añil.

Una decisiva batalla africana se está efectuando en estos mismos momentos en el capital londinense. Esa batalla tiene por norte la creación de un nuevo "status" para la Federación del África Central Inglesa, constituida, como es sabido, por tres regiones: Rodesia del Norte, Rodesia del Sur y Niasalandia. De las tres, sólo Rodesia del Sur posee autonomía.

Por una serie de razones, el problema de la Federación posee una singular importancia. De todas formas, conviene examinar sus dos aspectos centrales:

### Las características del problema federativo

La tesis de la Federación es apoyada por el Gobierno de Londres. También mantiene el mismo criterio el Partido Federal, que apoya al actual presidente de la Federación, sir Roy Welensky.

Las distancias entre una y otra tesis radican en la interpretación de los hechos. Así, por ejemplo, el "Federal Party" de sir Roy Welensky no cuenta con ningún apoyo africano. Es decir, está basado sobre la estructura única de la población blanca.

El Gobierno británico entiende que la Federación es absolutamente necesaria si se tienen en cuenta las características económicas de las tres regiones: el cobre en Rodesia del Norte, el tabaco en Rodesia del Sur y el té en Niasalandia. La separación nacionalista, esto es, la atomización, en nada favorecerá a ninguna de las partes, sobre todo si se tiene en cuenta que en Rodesia del Sur

## EL MUNDO EN 3 MINUTOS

### La disyuntiva política de las Rodesias

Por ENRIQUE RUIZ GARCIA

existen grandes yacimientos de carbón que podrían ser explotados industrialmente y harían de las dos Rodesias un conjunto industrial importante. Niasalandia, mucho más atrasada y superpoblada, proporcionaría abundante mano de obra.

Los líderes nacionalistas africanos mantienen una posición que es comprendida perfectamente por el Gobierno británico: la imposibilidad de hablar de Federación en tanto y cuando no se amplíen las bases de representación política de los africanos, que hoy no poseen ningún derecho.

### Los supuestos de Rodesia: el apartheid

La tensión creciente se acentúa por el hecho de que la Federación está constituida, en números redondos, por ocho millones de habitantes, de los que siete y medio son negros, trescientos mil son blancos y el resto corresponde a diversas aportaciones raciales.

la población blanca—que es el 70 por 100—dispone solamente del 3,7 por 100.

El resultado concreto de este dilema se hace patente en Londres, donde se intenta convencer al Gobierno de Rodesia del Sur y al "Federal Party" de Rodesia del Norte que el nuevo "status" político tiene que plantearse aumentando de manera irreversible la presencia de los africanos en todas las áreas de la vida política y haciéndoles partícipes de los cambios económicos y sociales. Con ello, se dice en Londres, se evitarían a corto o mediano plazo los dolores del futuro.

Por tanto, el problema federativo descansa en un solo supuesto: Todo lo que se haga a espaldas de los africanos terminará siendo puesto en causa por aquéllos. Partiendo, pues, de este punto, el Gobierno británico intenta una doble operación extremadamente difícil: Convencer a los blancos que es imposible hablar sin participación, en plano de igualdad, de los negros. A éstos intenta, a su vez, advertirles que la tensión nacionalista arruinaría, al tiempo, a las tres regiones, en razón de que, independientes entre sí, están incapacitadas para efectuar un desarrollo rápido. Hagamos la advertencia dramática de que en el día de hoy el 85 por 100 de los habitantes de África están subalimentados, pasan hambre o están enfermos.

Por último, Londres no quiere perder de vista los grandes intereses mineros de Rodesia del Norte—el 15 por 100 del co-

bre mundial—, pero tampoco aspira de ninguna forma a una situación como la de Katanga, cuya secesión ha sido el comienzo y el fin de la dramática aventura del Congo. Es preciso añadir que sir Roy Welensky presentó al Gobierno inglés, con meses de anticipación a la independencia del Congo, un plan de federación con Katanga. La respuesta de Macmillan fue absolutamente contraria y el proyecto, que hubiera tenido inmediata ejecución política en el mundo, debió ser abandonado. Estas son, pues, las grandes cuestiones que se plantean hoy en Londres, acuciado el Gobierno británico por la prisa y la urgencia. Hasta el momento no consiguió nunca de las poblaciones dirigentes de las dos Rodesias que variaran su "status" de discriminación. Los acontecimientos, por su significación última, aconsejan evadir los riesgos que de esa posición se desprenden, y el Gobierno británico lo está haciendo en Londres. Las conversaciones son difíciles, pero no comparadas a las de hace unos meses. Los líderes nacionalistas se encuentran ahora más cerca de la posición de Londres que, paradójicamente de la de los Gobiernos rodesianos. Lo que no se puede poner en duda es la importancia de un debate que ya ha producido hondas convulsiones.



año en Palencia, y en el mismo año, en Salamanca, Valencia y Madrid otra vez. En 1960 corrió en Madrid y en Palencia. Y este año participó en una carrera en Salamanca, el día 6 de enero. Aparte, claro está, de las muchas celebradas aquí en Zamora.

—¿Muchos triunfos?  
—Locales, muchos, cuya enumeración me resulta imposible. Fuera, los más importantes son: el segundo puesto en Madrid en la semifinal de 1.500 metros, y el primer puesto en Palencia en la misma prueba.

—¿Tus aspiraciones para hoy?  
—Desde el accidente de moto que sufrí he perdido algunas facultades; pero, a pesar de todo, espero reponerme y superarme. Creo que entraré entre los tres primeros.

—¿Cuáles son tus rivales más peligrosos?  
—Peral, Camba y Lázaro, aparte de los de la provincia, que no conozco.

—¿Quiénes formáis el equipo de Zamora, capitán?  
—Creo que en mi categoría Camba, Lázaro, César y yo.

—Pues muchas gracias, Cañibano, y que el triunfo te sonría.

A. CASADO

**TELEFONOS DE IMPERIO**  
Administración: -1570-  
Redacción: -1576-



# Deportes



Por el momento, no es posible contar con el refuerzo de dos delanteros porque la persona interesada no estaba en Madrid y no se pudieron hacer las debidas gestiones. Marañón vuelve a la media y Quinto reaparece en el ataque.

En Béjar se espera la victoria del titular

A primera hora de la madrugada de ayer, regresaron de la capital de España el directivo rojiblanco, señor Millán, y el entrenador, señor Muñoz, encargados de llevar a cabo las debidas gestiones para ver la posibilidad de contar con el refuerzo de dos delanteros. Pero, por el momento, no ha sido posible el éxito, debido a que la persona interesada no se encontraba en Madrid. No obstante, se esperará al regreso de la misma para gestionar personalmente con ella lo que se interesa, por lo que todavía no se da por descartada la posibilidad de contar con dos nuevos delanteros.

Las circunstancias, por tanto, obligan a Muñoz a formar el equipo con los elementos disponibles. Y según nos anunció ayer, la formación rojiblanca que actuará esta tarde en Béjar, frente al titular, será la siguiente: Herminio; Fasi, Casasola, Alvarez; Cela, Marañón; Valle, Nano, Tino, Quinto y Félix.

Como observarán, Marañón vuelve a la media y Quinto reaparece en el ataque.

Este desplazamiento, como es natural, se considera muy difícil, pues incluso en las temporadas en que estuvo mejor el Atlético, casi siempre resultó el Béjar un hueso en su terreno de Mario Emilio.

Referente a este partido, escribe el corresponsal de "La Gaceta Regional", de Salamanca, en Béjar:

"Llega el Atlético de Zamora a Mario Emilio a enfrentarse con el Béjar Industrial, en esta temporada debilitada de los zamoranos, ocupando en la tabla lugares poco acordes con su potencia de antaño y su categoría. No ofrece muchos alientos en sí el encuentro, pero precisamente de esa dramática e incómoda posición rival, por los

El Presidente y la señora de De Gaulle entraron en la sala cuando la mayor parte de los espectadores habían ocupado ya sus butacas y se dirigieron a su sitio sin ser, por el momento, reconocidos.

Al poco tiempo un espectador murmuró: "Miren al Presidente", y todos los presentes, puestos en pie, prorumpieron en una ovación, a la que De Gaulle respondió sonriente. Inmediatamente después dio comienzo la representación.—Efe.

Soraya desmiente su boda con O'Brien

Munich, 18.—La princesa Soraya ha desmentido que se halla prometida al actor británico Hug O'Brien, de la televisión.—Efe.

## Giovanni Battista Mova, en Zamora

Director de la Escuela Nacional de Preparadores de Atletismo, visita a los entrenadores- alumnos. Con la creación de la Escuela empieza una nueva era técnica para el atletismo español



Mova, con Guillermo Ruiz.—(Foto Juanes.)

Mova, el director de la Escuela Nacional de Entrenadores de Atletismo, está en Zamora. A buen seguro que para los amantes del deporte rey, Mova no necesita presentación, pero no está de más que les digamos que Mova nació en Italia. Allí en Alessandria, una capital del norte italiano, Giovanni Battista Mova vino al mundo hace casi un siglo y medio.

recho a los que superaban las pruebas al título nacional italiano de preparador de atletismo. Y Mova, con su flamante título en el bolsillo, fue destinado a Turin para hacerse cargo de la preparación de los muchachos del G. U. F. (S. E. U. Italiano) y como preparador de la Federación de aquella capital. En su cargo estuvo trabajando con acierto hasta el año 1949, en que contratado por el Frente de Juventudes vino a España para ejercer aquí su misión de apostolado atlético. Cuatro años en Madrid, siete en Valladolid y otra vez a Madrid para crear y fundar la Escuela Nacional de Preparadores. Junto a esto, sus constantes viajes por toda la geografía nacional en misión educativa y formativa de atletas y preparadores, y sin lugar a dudas el mayor nivel atlético registrado en España desde su venida, son el resumen a una infatigable labor en pro del deporte rey.

Pero aún hay más en el haber de Mova. Es su esfuerzo prestado al fútbol en una misión que coronó con el éxito durante su estancia en Valladolid. Había descendido el club blanquiverde a Segunda División tras una campaña desdichada en la que los hombres que vestían sus colores dieron muestras de una escasa preparación física. Fue entonces cuando se recurrió a Mova para que, con sus métodos, hiciera de aquellos jugadores, que parecían acabados, el milagro de dotarlos de fortaleza, velocidad, elasticidad y, sobre todo, moral. Y junto con Saso retornaron en la nave de la capital del Pisuerga a la División de Honor en una sola temporada. Después de una campaña de récords en la que sólo conoció la derrota el equipo en una ocasión.

Y Mova, como esperando la pre-sunta, se quita las gafas. Saca un papel de fumar y se dispone a limpiarlas, mientras va diciendo, con voz pausada, pero firme: —Con la creación de la Escuela empieza una era nueva para el atletismo español, que, seguramente, elevará dentro de pocos años el nivel actual.

Mova está sentado frente a nosotros. Su rostro, curtido por el aire sano de las pistas atléticas, con sus inconfundibles gafas, espera que le lancemos la primera pregunta de nuestro interrogatorio. Pero, sin embargo, es precisamente él quien comienza la charla, diciendo:

—Estoy visitando a los alumnos del Curso Nacional para ver sus trabajos y observarlos en su tarea. Quiero ver yo mismo el modo de trabajar de estos futuros entrenadores, y para ello, tengo que estar cuatro o cinco días en cada capital. Ahora vengo de Salamanca, y el lunes marcho para Vigo.

—¿Cuántos alumnos zamoranos asisten al Curso Nacional? —Solamente uno. Guillermo Ruiz, a quien vengo a observar, y también para ver los atletas, con los que cuenta y cómo están preparados.

—¿Considera factible el incremento del atletismo en Zamora? —Creo que es muy difícil. Es decir, le resultará muy trabajoso, por no ser una capital con Distrito Universitario, y dado que el atletismo es casi, hoy por hoy, un deporte universitario, tendrá que vencer muchas dificultades, al no contar con suficiente número de atletas, ya que al finalizar el Bachiller muchos abandonan la capital para marchar a las Universidades.

—¿Está enfocado el atletismo en España solamente a la tarea universitaria? —En absoluto. Va hacia todas las ramas de la vida. El Frente de Juventudes hace una gran labor. Ahora bien, por ser el atletismo un deporte para el que se requiere mucha dedicación y un entrenamiento casi constante, el trabajador lleva una desventaja en relación con los estudiantes.

—¿Quiérase que nos hablase, más bien, que nos oriente sobre la tarea a desarrollar por la Escuela Nacional de Entrenadores, de la que usted es Director.

Todo ello es lógico suponerlo así, ya que desde el momento en que todas las capitales tengan entrenadores bien preparados y competentes, forzosamente habrá de repercutir a la labor que éstos desarrollen.

Le recuerdo a Mova que he leído algo sobre su asistencia a un Congreso Internacional de Entrenadores de Atletismo. Le ruego, no obstante su modestia, que me aclare o me hable de él. Mova dice, anteponiendo a su respuesta la reacción lógica de toda persona que rehuye hablar de sí mismo: —Tomaré parte en el Congreso Internacional de Entrenadores de Atletismo que se celebrará en París del 12 al 18 del próximo mes de marzo. Espero que del mismo se habrán de sacar buenas conclusiones.

Ya nos disponíamos a recoger nuestras cuartillas, cuando Mova, como queriendo darnos ánimos con respecto al futuro atlético de nuestra capital, nos dice: —Creo que en Zamora, pese a las dificultades, existe mucho ambiente atlético. La actuación del equipo que componen los muchachos del Colegio Corazón de María en los Juegos Escolares de Madrid dió nota de que hay vida. Lo que hace falta es no desmayar en la tarea y todo con el tiempo llegará.

¡Lo ha dicho un caballero que maneja los mandos del atletismo español con maestría!

EMILIO CARAMAZANA

### Hoy, Junta general del Club Náutico

Para las doce y media de hoy está prevista la celebración, en el salón de actos de la Cámara de la Propiedad Urbana, en la calle de Pelayo, la Junta general del Club Náutico Zamorano, con arreglo al siguiente orden del día:

- 1.º Lectura del acta de la sesión anterior.
- 2.º Estado de cuentas.
- 3.º Memoria de actividades de las distintas vocalías.
- 4.º Preparación de la próxima temporada.
- 5.º Renovación de la Junta Directiva.
- 6.º Ruegos y preguntas.

### LA VUELTA A ANDALUCIA

## Uset, vencedor en Málaga

Angelino Soler sigue el primero en la general

Málaga, 18.—La clasificación en los primeros puestos de la sexta etapa de la Vuelta Ciclista a Andalucía, Cádiz-La Línea-Málaga, ha sido la siguiente:

- 1.º Aniceto Uset, 7 horas, 6 minutos y 50 segundos.
- 2.º Alves Barbosa, 7-09-51.
- 3.º Manzanque, ídem.
- 4.º Urrestarazu, ídem.
- 5.º Ex-aquo: Soler, A. Gómez del Moral, Gabriel Mas, Salvador Botella, Barceló, Rogelio Hernández, José Quesada, René Marigil, Vilho, Jorge Nicolau y Angel Guardiola.

En el Premio de la Montaña, Antonio Gómez del Moral obtuvo 5 puntos y Angel Guardiola 4.

- CLASIFICACION GENERAL**  
La clasificación general individual después de esta etapa queda como sigue:
- 1.º Angelino Soler, 35-37-15.
  - 2.º A. Gómez Moral, 35-39-34.
  - 3.º Gabriel Mas, 35-43-49.
  - 4.º Joaquín Barceló, 35-45-34.
  - 5.º Salvador Botella, 35-46-24.
  - 6.º Rogelio Hernández, 35-46-56.
  - 7.º José Quesada, 35-47-16.

- 8.º Alves Barbosa, 35-48-08.
- 9.º René Marigil, 35-48-48.
10. David Vilho, 35-49-11.

Hasta 49 clasificados. **PREMIO DE LA MONTAÑA**

- 1.º Antonio Gómez del Moral, 13 puntos.
- 2.º Angelino Soler, 12.
- 3.º Salvador Botella, 5.

**CLASIFICACION GENERAL DE META VOLANTE**

- 1.º J. Urrestarazu, 11 puntos.
  - 2.º Vicente Iturat, 7.
- CLASIFICACION DEL PREMIO DE LA COMBATIVIDAD**
- 1.º Aniceto Uset, 6 puntos.
  - 2.º Angelino Soler, 2.
- CLASIFICACION POR EQUIPOS**
- 1.º Faema, 107-00-38.
  - 2.º Licor 43, 107-25-07.
  - 3.º Kas, 107-28-15.
  - 4.º Sangalho, 107-34-50.
  - 5.º Maestad, 107-38-50.
  - 6.º Valencia, 107-43-07.
  - 7.º Lambretta, 107-48-44.
  - 8.º Organizaciones del Movimiento, 107-50-17.
  - 9.º Catigene, 108-20-17.
  10. Andaluza, 109-00-15. — ADEL.

## LLAMADA GENERAL A TODOS LOS MUCHACHOS

Te invitamos a inscribirte... completamente gratis... en el nuevo

### club juvenil Kas

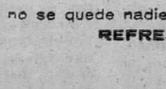
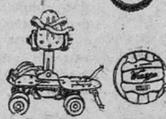
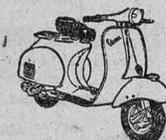
Reúne 6 tapas de KAS (naranja o limón) y mándalas por correo con tu nombre y dirección al apartado n.º 3.123, Madrid.

Te entregaremos completamente GRATIS tu tarjeta de Socio, con el número que te corresponda como asociado y un bonito distintivo del "CLUB JUVENIL KAS", para que lo lleves a todas partes.

Todos los meses participarás en el sorteo, de grandes premios con vespas, velomotores Terrot y velosolex Orbea, bicicletas, relojes, radio transistores, tocadiscos, balones, patines.

...Y TODO COMPLETAMENTE GRATIS.

INSCRIBETE HOY MISMO, y participa del primer gran sorteo KAS



Que no se quede nadie sin beber... REFRESCOS KAS.



Sintoniza todos los martes el programa del "CLUB JUVENIL KAS" LA MARCA DEL COYOTE a las 8.30 de la noche por todas las emisoras de la cadena S. E. R.

### Imperio

Se vende en Valladolid, en el quiosco de prensa de MANTERÍA, 4.

En Salamanca en el quiosco de la Plaza Mayor de doña FILOMENA ESTEBAN.



KAS-1-61

# La vida: actualidad y reportaje

## Pulso de los días

### Pintura de la sustancia de España

JUAN CARLOS VILLACORTA

El pintor Alvaro Delgado ha utilizado, como anuncio de la exposición que presenta actualmente en una sala de Madrid, una imagen goyesca. Es una imagen que él ha dibujado; fragmento de una versión original que proyecta del célebre cuadro "Los fusilamientos", de Goya. Representa al heroico desarrapado haciendo frente, a pecho descubierto, al invasor. Es una imagen actual del viejo concepto español de independencia; una imagen del eterno luchador de la causa, transfigurado, como en éxtasis.

Alvaro Delgado ha querido confirmar así, en estos dibujos de traza goyesca, pero de inspiración muy personal, su fidelidad a la sustancia ibérica, cristiana y humanamente ambiciosa con gala de ejemplaridad.

En su exposición de óleos mereció singularizarse esta teoría de dibujos en los que, con una sintaxis absolutamente personal, Alvaro Delgado escribe el mensaje de una esperanza. Este desarrapado pertenece a la familia de un mundo artístico inventado por el joven pintor y es, acaso, hermano de otra miserable criatura que él imaginara allá por el 1943 masticando mendrugos de pan junto a unas ruinas, en un desmonte del suburbio y bajo unos lirios ciegos de "bidonville".

Es el mismo extraño mundo de pobres criaturas glorificadas sin énfasis ni orgullo por Alvaro Delgado, amadas con una suerte de misericordia en la que caben tanto desdén como amor y que son como vestigios del mundo, la carne, el ángel y el demonio de la ciudad.

Da Alvaro Delgado la sensación de querer extraer sus imágenes del pueblo, de esa misma profundidad en la que Quevedo, Goya y Solana trataban de ahondar para urgar en las razones históricas del país. Se diría que Alvaro busca la verdad en el sufrimiento y que trata de justificar los muertos, tanto los heroicos como los cotidianos, para que la esperanza edificada sobre esos sufrimientos no sea vana y los muertos no se queden solos. Encuentra en la derrotada razón de vivir y de amor e incide así su mentalidad con una fecunda posición juvenil, próxima a la realidad del pueblo, que no se satisface con la existencia, sino que persigue una esperanza suficiente. Ahora bien, resulta que esta posición se inscribe en una querencia del espíritu español que liga la gracia lírica con la miseria y la pompa retórica con la muerte.

Al margen de todo prejuicio o consideración social y ajeno a todas las conveniencias del tráfico, sensible sólo a una personal estimación humana, Alvaro Delgado pinta a quien quiere y lo que quiere, decidido simplemente por su real gana, y en su actitud intelectual se da esa alianza creadora tan eficaz del amor a lo popular y a lo culto y aristocrático que hace uso de las más sensibles abstracciones para pintar los concretos y humildes personajes de la humanidad común española. Ellos son los protagonistas de su pintura y hasta en sus mismos retratos en tan comentada distorsión no es otra cosa que un intento de reducir. Las personas que retrata a su pura alma, con un no disimulado deseo de pintar el espíritu que perdura en vez de la figura que se deshace.

Alvaro Delgado no exalta a sus personajes, pero tampoco los humilla. No es ni triste ni alegre, sino verdadero. Huye de lo retórico y del llanto, pero tampoco se confía con bobalicones complacencias. La vida es así y su gente capaz de sobrevivir pese a toda la apariencia de muerte que exhiben en su miseria.

Alvaro Delgado, fiel al ser histórico de España, ha creado un nuevo mundo viviente de mendigos, de santos y de héroes, y después de crearlos les ha exigido que merezcan el don de la vida. Para Alvaro esa vida se llama sencillamente esperanza. Acaso lo que él desea es salvar en la esperanza la hermosa gente española, el pueblo de los funerales y de los carnavales, de la verdad barapienta y que habita en los suburbios del paraíso; el pueblo de los rostros honestos y ardientes como el de los fusilamientos de Goya, con los ojos enormemente abiertos y quemantes como rayos de fuerza y de ternura; el pueblo de los corazones endurecidos y trabajados por el padecimiento pero empújados ante el riesgo; ese pueblo que es la sustancia de España, un combate de alma y de pasión con la vida y una inquebrantable resistencia hacia la muerte; esa sustancia que ha hecho del sufrir y del morir una costumbre, del romance algo imperecedero y de la honra y de la justicia algo inevitable.

No puede asombrar a nadie la actitud rusa en el asunto del Congo. Todas las jugadas se veían venir. Esta vez bien se puede decir que las cartas estuvieron siempre boca arriba. Las cartas soviéticas y las de Patricio Lumumba, sacadas a relucir oportunamente por sus rivales para demostrar con claridad al mundo cuáles eran las intenciones del comunista cabezalla muerto.

Rusia llora lágrimas de cocodrilo y mueve los hilos para que las turbas se aborren contra Bélgica y mister "H". Como si ellos tuvieran todas las culpas. Efectivamente, la ONU tampoco ha tenido suerte a la hora de afrontar los problemas congoleños. Pero el mal era de origen. El error grave, descomunal, increíble, que hoy se paga a tan alto precio, es haber concedido la independencia a una agrupación de tribus que aun no estaban maduras para ella. A unos desgraciados seres en trágico régimen de canibalismo, alentados hacia la rebelión por un auténtico "gangster" sin escrúpulos, capaz de todos los atropellos, ese hombre que se ha hecho tristemente famoso con su muerte. Y que según parece es todavía más peligroso ahora que cuando dirigía las oídas de terror contra los blancos y contra los propios compatriotas que no estaban conformes con sus métodos.

La equivocación inicial está en identificar a Lumumba con un jefe político, cuando pasaba de ser un "expedidario" convertido en cínico asesino a la orden de Moscú. Después de eso, todo lo demás viene por añadidura. Si a las azucareras cubanas se les da su nombre, aunque con azúcar esté peor, quedan claros los puntos de contacto. Y si Marruecos, entre otros, en un idilio con el Presidente soviético, reconoce a Giza, todo es diáfano como estos días de la anticipada primavera que reina sobre España. A Lumumba se le ha aplicado la ley de la selva. Los negros son así. El lo sabía Tshombe lo ha definido exactamente en su breve frase: "Entre nosotros, los negros, nadie pregunta por la suerte de un prisionero".

Por todo ello no hay motivo alguno para "mitificarlo", para convertirle en un mártir. Tal despropósito solo conviene a los desdichados rusos. Los que ahora se rascan las vestiduras no protestaron por los muchos rostros de personas cuyo paradero jamás se ha sabido en el propio Marruecos, en Alemania oriental, detrás del telón de acero. Ni por la muerte de Nagy ni Maléter, en Hungría. Ni cuando hace poco se derramó

## UNA VERDAD COMO UN PUÑO LAS CARTAS DE LUMUMBA

sobre la cubierta del trasatlántico portugués asaltado por un grupo de piratas la sangre de un joven oficial inocente. Ni por el caos y las sádicas persecuciones desencadenadas por el propio Lumumba al adueñarse del poder.

No hablamos su muerte. Rechazamos este sistema como rechazamos el suyo. Afortunadamente, como españoles católicos, no tenemos prejuicios raciales. Nos gusta que se trate a los negros con ternura, con sensibilidad, como en la delicada película reciente de John Ford, cuyo protagonista es un sargento de color acusado de delitos no cometidos por el Poro de ahí a que hayamos de comulgar con las ruedas de molino que Rusia intenta colarnos. Lumumba se lo jugó todo a una carta y perdió. Mista suerte para los suyos. Ahí están sus cartas, las que han sido dadas a la publicidad y recogidas como auténticas por la prensa mundial y las agencias más colvertas. Ellas le retratan. Sin instrucciones erizan el cabello

hasta a Yul Brynner. Conviene refrescar la memoria de algunos incautos para que no se den por sorprendidos por la interesante, aviesa apelación a sus sentimientos humanitarios.

Lumumba se proponía como objetivo la dictadura a través del terrorismo. La detención de los jefes rivales y su asesinato. El encarcelamiento de los miembros de la oposición para darles un trato "diez veces peor que a los criminales comunes"; la restauración de los fatigados y las humillaciones en presencia de sus familias, como desdichados y hacerles dar largos paseos con bultos muy pesados a las espaldas. En las instrucciones a los gobernadores es combinaba a encerrar a los enemigos en mazmorras durante un año; los que sobrevivieran serían enviados a países "que en principio le habían dado su conformidad". No es desatinado pensar en Siberia. A otros se les asesinaría a palos y se faltaría la oticia diciendo "que se habían evadido de la cárcel".

He aquí el arma vuelta con-

tra él. Quien a hierro mata con él muere. Si ahora se saca a relucir a sus hijos para inspirar reacciones compasivas, se olvida a los doscientos mil niños congoleños que desde hace unos meses vienen muriendo —símbolos del hambre, el odio y la anarquía— convertidos en tóxicos esqueletos de vientres hinchados. A Lumumba, en reventadas cuentas se aplicaron sus encarrilados rivales las mismas tácticas que el preconizaba para su acción política con la más negra y vengativa dictadura como instrumento de poder al servicio de la sumisión. Estos que proclaman a independencia a rito pelado y el fin de la esclavitud suelen ser así. Ciegos fanáticos dictadores con el crimen como arma. De Castro a Lumumba, pasando por el fantasma, Galva, las mismas ideas, idéntico proceder. Y siempre, al fondo, Rusia.

Esta es la verdad y ese el retrato del hombre por quien ahora se trata de movilizar a las ingenuas masas del mundo. Pero hay que poner las cartas boca arriba como las de Lumumba fueron puestas, y no por el precisamente. Sepase bien que este reñebro y desdichado criminal desaparecido en olor de lincamiento como en definitiva se predicaba y hasta Moscú esperaba por convenir a sus turbios innobles fines tenía su mano hincada en anore y no era el Cid. Por tanto, no merecerá ningún batallón después de muerto.

## Un peligro permanente: la muerte viaja por carretera

### En 1960, el parque automóvil superó el millón de vehículos. Se produjeron 58.820 accidentes. Balance: 1.760 muertos y más de 40.000 heridos. Entre 1955 y 1958 se duplicó el número de vehículos y se triplicó el de accidentes: su causa principal fueron las faltas cometidas por los conductores



LO DE TODOS LOS DÍAS EN LA CARRETERA

Madrid.—(Especial para PYRENEA).—Una vez más, la Jefatura Central de Tráfico ha hecho públicas las estadísticas del parque nacional de vehículos y de los accidentes registrados en el último año. Y una vez más, también, produce escalofrío su lectura. Se ha sobrepasado el millón de automóviles matriculados, y se han producido 58.820 accidentes, con un total de 1.760 muertos y 41.038 heridos. Son cifras que inducen a la meditación, y que, al mismo tiempo, obligan a pensar en cuál sea la fórmula más rápida para solucionar este pavoroso problema planteado por el tráfico, tanto en su modalidad de carretera como en la interna de los núcleos urbanos.

### El automóvil en España

En el año 1900 sólo figuraban matriculados tres automóviles en

nuestro país, y sólo en 1906 se superó el centenar de vehículos. Una de las cifras más elevadas que pueden señalarse es la correspondiente a 1929: 37.040, que no se supera hasta 1954, con 41.751. Esto en cuanto a matriculación. El parque nacional, por otra parte, contaba en 1936 con un total de 114.123 automóviles, con 129.000 al término de la segunda guerra mundial y con 347.000 en 1959, año en que por primera vez las motos—400.000— rebasaban el número de aquéllas. Un estudio comparativo hace prever que en 1970 rodarán por nuestras carreteras cerca de los dos millones de vehículos, y que el número de motocicletas se verá de nuevo igualado por el de automóviles.

### Los accidentes

A los datos indicados sobre los accidentes de este año, cabe añadir, a efectos comparativos, que

en primeros de enero de 1960, el parque nacional constaba de 539.373 vehículos y que en 1959 tuvieron lugar 18.026 accidentes con 1.322 muertos y 18.464 heridos. La diferencia es fácilmente apreciable, y esto considera períodos recientes, ya que se hace más acusadora si nos remontamos, por ejemplo, al trienio 1955-1958, en el que, en tanto que los vehículos se duplicaban, se triplicaba el número de accidentes.

En cuanto a las causas, en el último de los años citados, de 525 casos mortales—con 870 víctimas—, en 603 lo fueron las faltas cometidas por los conductores, en 241 infracciones del Código, en 189 el exceso de velocidad, en 94 averías y en 84 el estado de la carretera o las condiciones atmosféricas, coincidiendo a veces dos o más de ellas.

### Análisis comparativo

En Inglaterra, por ejemplo, han muerto en la carretera más de 250.000 personas en lo que va de siglo; pero, proporcionalmente al número de vehículos, han descendido los índices de accidentes a partir de 1938. En un estudio elab-

orado por la Asociación Española de la Carretera, se determinaba, hace un par de años, que en nuestro país existía un vehículo por cada 125 habitantes, mientras que en los Estados Unidos lo hay por cada 2,5, en Francia por cada 9, en Suecia por cada 9,5 y en Inglaterra por cada 11, por citar sólo algunos casos.

De la misma manera, resulta que en nuestro país corresponden unos dos automóviles a cada kilómetro de carretera y en Inglaterra, Francia y Alemania, más de catorce.

### Soluciones

Resulta muy difícil señalar posibles soluciones a esta situación. Quizá la fundamental sea la consecución de un perfecto orden cívico en nuestras rutas, tanto por parte de los conductores como de los peatones. La Cartilla Escolar de Circulación y la Campaña de la Prudencia, demostraron, en su día, que pueden conseguirse éxitos notables en este campo casi virgen. Muchos conductores creen que

su pericia elude toda posibilidad de accidente; basta recordarles que sólo en 1958 murieron el volante catorce pilotos profesionales y que el campeón mundial Mike Hawthorn conducía su "Jaguar" por carretera cuando la vida terminó para él. En cuanto a la velocidad, nada puede afirmarse sobre la ideal para conducir; en los Estados Unidos, por ejemplo, un informe elaborado por la Oficina Federal de Carreteras Públicas definió como tal la de 105 kilómetros por hora, estableciendo que la de 55 a 75 era la que mayor número de perances anotaba.

Pero, en definitiva, siempre resulta útil y conveniente tener en cuenta la advertencia que Blanco Tobío vió en un cementerio americano situado al borde de la ruta: "No vaya usted con tanta prisa; nosotros podemos esperar".

JOSE MARI F. GAYTAN

LAS MEJORES FOTOGRAFIAS DEL MUNDO EN "ARRIBA"

Mientras se toma el CAFE

### CRUCIGRAMA

VERTICALES  
1: Sarmientos que forman vija al año de plantados. 2: Pronombre. Artículo (al revés). 3: Hito o molón que se pone como señal en los caminos. 4: Mazorca tierna de maíz que se come cocida (al revés). 5: Ataduras o nudos de cintas que sirven de adorno. 6: Que impide el paso a la luz. 7: Edificio que se habitan (al revés). 8: Infusión. Se dirige. 9: Traído a la memoria algo (al revés).

SOLUCION AL ÚLTIMO CRUCIGRAMA  
Horizontales. — 1: Corallito. 2: Eres. Seim. 3: RIP. Vao. 4: Enim. Qarp. 5: Tesón. 6: Luis. Otea. 7: Iré. Aet. 8: Nasa. Sino. 9: Alegrases.

Verticales.—1: Cerealina. 2: Orfin. Ural. 3: Repitese. 4: As. Mes. Ar. 6: Is. Ooo. Sa. 7: Levantás. 8: Llar. Cene. 9: Omolatos.

## Madrid será la sede del XVIII Congreso Internacional de Apicultura

### España cuenta con millón y medio de colmenas CON UN VALOR GLOBAL QUE SUPERA LOS MIL MILLONES DE PESETAS

Madrid.—(Servicio informativo de PYRENEA).—Dentro de unos meses se celebrará en España el XVIII Congreso Internacional de Apicultura. Esto, así dicho tranquilamente, puede parecer una noticia más, carente de sentido y de interés. Sin embargo, encierra una gran importancia de orden económico. El I Congreso Internacional tu-

vo lugar en Bruselas el año 1872, y el XVII, anterior a éste, que se celebró en Madrid en este año, fue en Roma en 1957.

Las representaciones a los mismos han ido creciendo constantemente, sobre todo desde que acuden las organizaciones supranacionales como la FAO y la OCEP y las particularmente apícolas de ámbito mundial, como las Animonda, BRA y la Oficina Internacional de Entomología.

sin embargo, la única manera de salvar los precios y elevar esta participación en la renta radica en la exportación. Actualmente, de nuestra producción apícola se exporta un diez por ciento, y la participación de la miel "en la cesta de la compra" que hace el ama de casa es tan baja, que apenas si alcanza al 0,1 por 100 del importe total gastado.

Los países más interesados en estos congresos son: Inglaterra, Escocia, Holanda, Suecia, Noruega, Alemania, Austria, Italia, Rusia, Yugoslavia, Rumanía, Israel, India, Japón, Egipto, Unión Suramericana Estados Unidos, Canadá, Méjico, Argentina, Escocia, Portugal, Hungría, Bulgaria, Libano, Grecia, Brasil, Argelia, Luxemburgo, Checoslovaquia, Finlandia, etc.

### LA ELECCION DE ESPAÑA

Durante los congresos ganaderos celebrados en España en los últimos veinte años, se vino manteniendo el deseo de que nuestra Patria fuese la sede de uno de estos Congresos Internacionales. Era creencia mundial muy extendida que en España no teníamos colmenas movilizadas, y en ese sentido, eran las preguntas que se hacían a nuestros representantes en otros Congresos. En Roma, con asistencia de delegados españoles, se decidió que la próxima reunión se podía celebrar en Estados Unidos, Canadá, Checoslovaquia o España. Al tratarse los dos primeros países, políticamente, quedaban tan sólo para elección, Praga o Madrid. Ganó la capital de España por votos de diferencia. Ya todo está en marcha para el gran Congreso Apícola, y ha sido nombrado Presidente de Honor el Jefe del Estado.

### HACIA UN FUTURO MEJOR

A juzgar por las comunicaciones científicas recibidas, los problemas de interés mundial se pueden sintetizar así: Necesidad de razas cada vez más selectas o de híbridos adecuados; erradicación de las enfermedades o disminución de sus efectos antieconómicos; ordenación de los tratamientos filoparásitos en una forma que se evite la destrucción innecesaria de las abejas; tipificación universal de las mieles; elección de las técnicas y del mantenimiento adecuados y publicidad y comercio de productos.

### RENTA APICOLA NACIONAL BAJA

En la actualidad hay en España millón y medio de colmenas, de las que el sesenta y cinco por ciento son movilizadas. El valor de estas colmenas supera los mil millones de pesetas. En esta cifra quedan englobadas las 25.000 toneladas de miel, las 1.500 de cera, el polen la jalea real, etc.

Después de todas estas sesiones, de un enfoque realista de la apicultura mundial, nuestros representantes, con la experiencia adquirida, estarán en óptimas condiciones para llevar a la práctica todo aquello que en este camino ganadero, España tiene, pues, a la vista, con ayuda de todos, otra sana fuente de ingresos.

JUAN CASTILLA

GARCIA JIMENEZ

(Exclusivo para PYRENEA)